

# CARTELES

ALFREDO T. QUÍLEZ  
DIRECTOR



¿Frustración? Un  
grande como  
contar hasta  
esta. Cuando  
so ser "refe-  
Florenca).

VOL. XXV. NÚM. 11  
LA HABANA, CUBA,  
MARZO 15, 1936

100

de recordar que  
(De "London Opinion" - Londres).

# EDSavos LO

¿E sienta mucho macho (eh?), y un acordaron de "La Cot. lo amigo y El homé por eso dije banda de la colegio Estrates niños, fta da Delgado, González, y el profesor Gil; Taboada y O mirablemente

Mario Cam discurso abric cumplió brillantes de la tar.

Nuestra ge que se encontrados, a instaló lindas p niños.

Se sortear, se les hizo en la Beneficencia mios del me

En resumé, cita" se sien quisiera tene mundo para y los brazos ; estrechar en fíos, que tan b forma tan ge quieren.

• Flores, apla un mundo de esa tarde "L niños.

Muchas g particular a ganizador d co Cobas, Fe tinez, Mode simpático e ceremonias:

**CONTESTA:**

QUIERO, añtilas a m les los n por haber mandibuna alegoría, cinco niños p gientes; Jesús ta Cocanova, G. Oliva y Julia M.

La nena premi ha sido Placida también de esa to Rodríguez, al coloreado CARTELES.

El mejor trab de Edivigis Jalle

"La Madrecita jitos premiados, Habana que p esta revista el s sus regalos. Los de la Republica

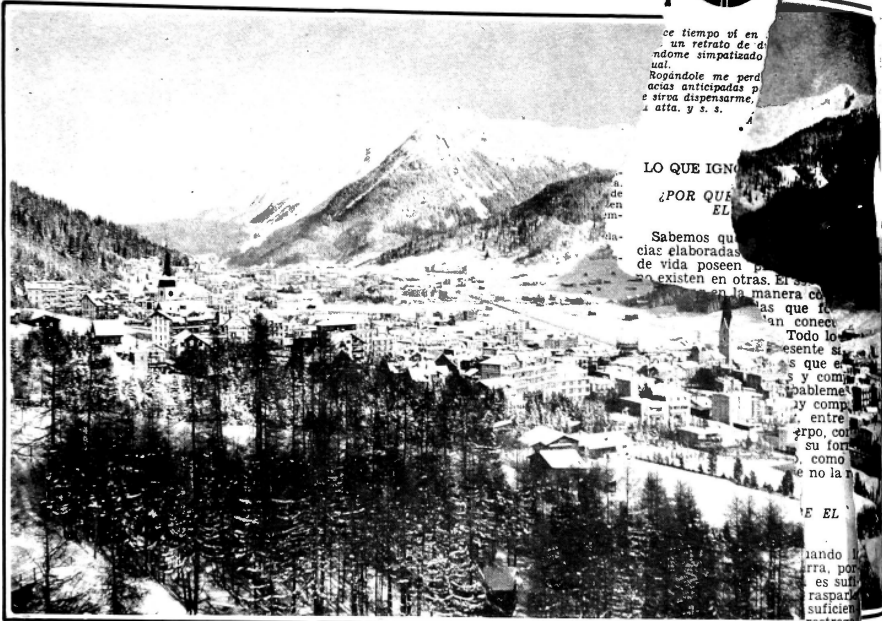
BLASAS G me el cristero, bien te lo dire

HAYDE E. quieres no pu cambio que tu dirección, ta.

LOIDA C una neta. Te tengo e. Intélgente, cibirás tu

CECILIA E un parralito vido.

LINA MAH puede escribirme jitos que si están bien, saldrán.



ce tiempo ut en un retrato de d ndome simpatizado un. Rogandole me perd acias anticipadas p e siros dispensarme, a cita. y s. s.

LO QUE IGNO ¿POR QUÉ EL

Sabemos que cias elaboradas de vida poseen no existen en otras. El as que fo an conce Todo lo esente s as que s y comp ablement y comp entre pro, con su for como no la n

E EL ando erra, por es sub raspar, suficien restrega rin sobr esgarra que se pizar, erto gra e escrib quirem ficie de n, ni con se el cri e produ ara raspa do lo reacias gar tal

Nombre conocido en todo el mundo por sus san para tuberculosos. 2,000 lechos de sufrimientos, de vida forzosa, de regimenes fastidiosos. En una p de gastos considerables.

La tuberculosis es una enfermedad curable, gra sol y al aire puro, pero no todos podemos pas tratamientos.

Para éstos, el

## Jarabe "ROCHE"

es el medicamento bienhechor, que desinfecta las vias respiratorias, despierta el apetito y que es sumamente agradable de tomar.

Como resguardo de su salud tome 3 cucharadas de Jarabe "Roche" desde los primeros sintomas de resfriado.

Quien siga este consejo no se arrepentirá.

**DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS**

F. HOFFMANN-LA ROCHE & Cie.-París



CARTELES

la Beneficencia ARTE y Gonzalo



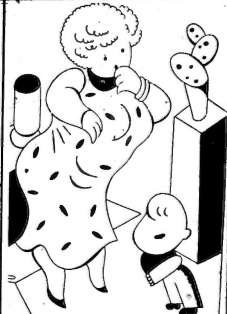
—¡Eh! ¡Me ha ponchado usted el as de espadas!  
(De "Life"—New York).



CUENTOS

Mr. Chanut, embajador de Francia en Suecia, estaba en trance de muerte, cuando uno de los señores suecos le dijo con clara ironía:  
—Lo que debe causarnos más pena, si tenéis la desgracia de morir, es el ser enterrado entre protestantes.  
—No lo creáis—respondió noblemente el embajador—Eso no me preocupa, porque tiene fácil remedio. No habrá más que cavar un poco más hondo y me encontraré en compañía de los católicos.  
En efecto, como todo el mundo sabe, Suecia era católica antes de la reforma de Lutero.

Un prójeto se quejaba a Sócrates, diciéndole que no tenía dinero.  
—Si queréis tenerlo—aconsejó el filósofo—hacedos un préstamo a vos mismo y pagáoslo cercenando vuestros gastos.



—¿No te da vergüenza? Un muchacho tan grande como tú y sólo sabes contar hasta diez.

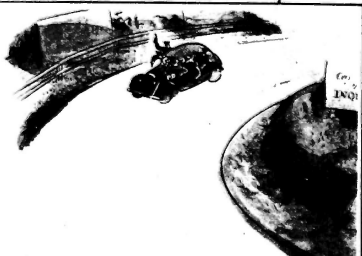
—A mí me basta. Cuando sea grande pienso ser "referee" de boxeo.  
(De "Il 420".—Florencia).



—Yo uso el número 5, por si eso le sirve.  
(De "Life"—New York).



ARTE PURO  
—Yo, de soy franca: le compadezco pensando en lo penoso de su profesión.  
—No lo crea usted. Antes de ser profesor de baile fui mucho tiempo mozo de cuerda.  
(De "Estampa".—Madrid).



—¿Gasolina o aceite?  
(De "Life".—New York).



—Vidita, ¿conoces algún buen abogado? Acabo de recordar que estaba ya casado.  
(De "London Opinion".—Londres).



# ESTOY LEJOS DE TI



Es-tay le-jos de ti por-que no  
No po-drán tu mi rar y tu ser

que-ro vol-ver a des-tru-ir mis i-lu-sio-nes Es-tay le-jos de  
-ri-se a-tra-par-me en la red de tus ca-pri-chos Es-tay le-jos de

li-je x-me con Pue-la es-tan gra-to vi vir deen-so-ja-  
la i Oh sen-liz di-cha! No la le-ngo ya mie daa tus he

# ¿CUÁNTO TIEMPO HACE QUE EL HOMBRE DESCUBRIÓ SU ALMA?

(VERSIÓN DE A. A. RUZ)

UN HURACÁN, que azotó recientemente a Venezuela, desenterró las tumbas de una raza antiquísima, que pintaba los huesos de sus muertos. El hecho ha venido a arrojar nueva luz sobre la importante y fascinadora cuestión de cuando supo el hombre darse cuenta de que tenía alma.

Desde estas primeras y oscuras épocas, la gran preocupación del hombre, una que colocaba inmediatamente después que sus conflictos amorosos y sus esfuerzos por conservar la vida, parece haber sido la de salvar el alma. Y el valor de esa preocupación ha sido inestimable, ya que fué la inspiración que concibió las primeras tumbas y los primeros templos. Esa preocupación estaba tras el primer destello de la conciencia, tras la primera y cruda diferenciación entre el bien y el mal sobre la que pudo fundarse la primera autoridad y la primera civilización.

Pero esa idea del alma le costó al hombre cara. Hay quien cree que fué ella la causa del exterminio del hombre cavernario de Cro-Magnon, en el que parece que tuvo origen esa noción, por lo menos en Europa. Se cree que le dedicaron tanta atención el alma, para que estuviera preparada para el otro mundo, que se olvidaron de los requerimientos de éste, y se dejaron derrotar por una raza de invasores, inferior a ellos física y mentalmente, pero que concedía estricta atención a sus necesidades guerreras.

Una expedición enviada a Venezuela por la Universidad de Columbia, y dirigida por el doctor Vincenco Petruillo, encontró las recién descubiertas tumbas en la península del Guajiro. Y su evidente vejez era tan extraordinaria, que no les causó sorpresa el hecho de que los nativos no conservaran tradición acerca de esas muertes. La significación religiosa de las tumbas, consiste en que los huesos fueron cuidadosamente pintados con ocre rojo. Para el cerebro primitivo, en todo el mundo, el rojo significaba la vida, ya que los humanos que morían de enfermedades, heridas o consunción, se iban quedando pálidos hasta llegar a la lividez de la muerte. Si el enfermo tomaba de nuevo su antiguo color rosa, ello era síntoma cierto de que estaba recobrando la salud. Por ese motivo pintaban de rojo a los enfermos y hasta a los muertos. También pintaban de rojo a los guerreros, cuando iban a entrar en batalla, en la esperanza de que tal doble dosis de vitalidad los hiciera resistir una dosis doble de heridas.

Todo eso, por supuesto, nada tenía que ver con su creencia en la inmortalidad. No era más que medicina mágica, con el fin de mantener alejada la muerte. Algo así como un pueril esfuerzo encaminado a realizar mágicamente lo que la moderna ciencia realiza por medio de la transfusión de la sangre.

Pero cuando, tras de haber permanecido un cadáver enterrado el suficiente tiempo para que desapareciera la carne, vuelven exhumaba los huesos y cuidadosamente los iba pintando de rojo y los enterraba de nuevo, ello sólo podía significar una cosa: que se

creía que los huesos pintados darían fuerza y salud al espíritu del muerto, más allá de la fosa.

El tipo de Cro-Magnon, constituía una raza de magníficos hombres, de más de seis pies de estatura por regla general, y con cerebros mayores que el del actual hombre blanco, que fácilmente conquistó gran parte de Europa, arrojando de ella a otra raza de hombres cavernarios, más pequeños de cuerpos y de cerebros. El origen de esa raza de superhombres es un misterio, y es así otro misterio su desaparición. Esos hombres de cerebros grandes fueron los primeros artistas de que se tiene noticia, y decoraron las paredes de sus cuevas con dibujos y relieves que no serían hoy mejorados por pintores profesionales de la pintura.

Hicieron buenas armas de pedernal y hueso y maravillosos implementos de trabajo de madera, que no han legado hasta nuestros días por haberse convertido en polvo. Después esa raza superior, tras de haberse establecido en Europa como dueña y señora, desaparece de la escena completamente, del mismo modo que ocurrió con los que cortamente rifican a la legada del hombre blanco. Pero la raza que suplantó a la de Cro-Magnon era muy inferior en estatura y cerebro a la derrotada, no obstante lo cual tenía inteligencia suficiente para adoptar todo lo que pudo de los descubrimientos de los otros, imitando lo mejor que supo sus armas de hueso y pedernal, pero no sus trabajos artísticos. Como no les costaba gran trabajo aceptar la creencia del otro mundo, parece que así lo hicieran, como lo demuestra el hecho de que pintaron los huesos de sus muertos.

Fué una idea popular, destinada a extenderse fácilmente. El hombre, el primer animal capaz de comprender que nacía condenado a morir, deseaba escapar de cualquier modo de esa sentencia de muerte. Y la fórmula lo satisfizo: el cuerpo moría pero la conciencia, la parte pensante, seguía viviendo. Como en las religiones que vinieron más tarde, el paraíso del hombre cavernario fué también exclusivo, y en él sólo tenían cabida el jefe, los guerreros más bravos y el mártir.

El vieo paraíso de los egipcios fué primero solamente para los faraones; luego tuvieron también cabida en él los nobles y por último se hizo tan democrático que todo el mundo tenía acceso al mismo, razón por la cual a nadie parecía interesarle ya mucho el mencionado lugar. En la época de los hombres de Cro-Magnon, esa democracia del otro mundo no se había iniciado todavía, motivo por el cual muy pocos cavernos eran desenterrados y tenían derecho al pintado de huesos que había de dar fuerza e influencia en el cielo al espíritu del muerto.

¿Qué les ocurrió a esos Colonos espirituales que descubrieron el otro mundo? La mayoría de ellos perecieron hace más de 20.000 años, en la misma escena donde florecieron sus antecesores. Pero es lógico pensar que algunos de ellos se rebelaran contra su sino y huyeran del lugar de su agonía. Han quedado evidencias.

(Continúa en la Pág. 14)



74-B

## UN ENCAJE PRECIOSO

hecho a mano vale mucho más que uno hecho a máquina.

Un arrebol hecho a mano vale infinitamente más que uno hecho a máquina, y su consistencia es siempre igual desde el principio hasta el fin. Se adhiere perfectamente a la moto, tomando solamente la cantidad que usted desee.

Rouge Mandarin  
Rouge Grosseille

Rouge Incarnat  
Rose Corail



# BOURJOIS

Paris

## PABLO J. OLIVA

INGENIERO

Marcas y Patentes. Archivo de todas las marcas registradas en Cuba. Registro de Marcas y Patentes en Cuba y de Extranjero.

Manzana de Gómez, 225. Tel. M-9238

*Radial*  
FLORES  
Arte Belleza Distinción

Sus flores cultivadas en la finca "Lola" son las más bellas.

Avenida de Italia, 40  
(Galleano)

Teléfono M-6032  
Habana

ci-g-res — D.C.  
chizos

El tiempo la dis - lap - cia

ya han bo - rra - do — los mar - tí - rios y las pe - ñas del pa - sa - do

— y de paz y de go - ce — mi al - ma es lo - ca — Es - toy le - jos de tí ¡ Si! —

— y des - gra - cia - do me sien - to al sa - ber — que - quella no - ca

— no vol - ve - ré a be - sar — co - mo se be - sa - do. — El tiempo la dis -

# ¿ME HAN TOCADO EL PELO!

por **LESBIA SORAVILLA**

USTEDES los del pueblo les gusta burlarse de los otros los pobres guijeros—y se reía, cauzuro, abriendo mucho su ancha bocaza con portillos, moviendo las manos torpemente, aquellas manos color de tierra que se le balanceaban al andar como si estuviesen muertas.

—No diga eso, Felipito—intentaba disuadirle yo—me gusta este sitio, me gustan ustedes. Nunca en mi vida me he sentido tan feliz.

Pero no me creía. Ni me creían los otros, que me miraban agrupados por los rincones, inventando mi indumentaria, pesando mis gestos, escuchándose hablar con sorpresa, con risa interior que les retozaba, muy a su pesar, por entre los labios calcinados.

Felipito era el más valiente. Verdad que era el único que había estado en La Habana. Lo contaba todos los días:

—El alcalde del pueblo me mandó a llamar para una misión política y yo fui. Nunca le he tenido miedo a nada, pero aquella vez... Se empeñó en que comiera con él y ¡mi madre, qué apuros cuando me vi rodeado de tanta gente, las mujeres casi desnudas mirándome con sus espejuelos de una sola pata! ¡Y cuando me até al pescuezo la servilleta...! ¡Se divertieron de lo lindo aquellos condenados!

Pero se reía y los demás lo imitaban y yo había de retirarme mohina y contrariada. Desconfiados, no podía llegar nunca hasta ellos; mi mismo modo de hablar los alejaba, negábanse a comer junto conmigo; me excluían de sus vidas aun sin previo acuerdo, instintivamente, temerosos como niños.



Pero mi tenacidad iba venciendo y a los más jóvenes comencé a arriesgarse a pesar de las chiritogotas de los demás: —“Cuidado”, viejo, que ya tú sabes que las del pueblo vienen aquí y luego, si te he visto no me acuerdo...”

Este me traía flores, el otro un frasco de esencia barata, aquel frutas. Llegaban a hurtadillas, mirando a todas partes como si fuesen a cometer un crimen y alargaban el presente, temblorosas las manazas curtidias por todos los soles, sin atreverse a levantar los ojos:

—Que no se enteren los otros. Yo les guardaba el secreto. Recelos, brutos, me hubieran hecho petazos con sólo apretarme entre los dedos como hacían con las mazorcas de maíz, y sin embargo, me temían, se achicaban en mi presencia y yo sola era una fuerza más poderosa que todos ellos juntos a pesar de sus músculos de discobolos silvestres.

Allí en medio de aquellas lomas su felicidad, su conformismo, su alegría de vivir, me enternecían haciéndome avergonzar de todos mis inútiles anhelos.

—Loverá o no lloverá. Será buena la cosecha. Compraré más bestias en el verano.

Ir al pueblo de vez en cuando, casarse algún día con una guajirita bonita, tener muchos hijos, envejecer, morir... Nada más. Hasta entonces yo había sufrido por ellos cuando al paso del tren divisaba sus bohíos como enormes corolas secas perdidas en la manigua, creyéndolos infelices. ¡Y por el contrario, eran tan dichosos! Sus diversiones limitábanse a componer décimas, tocar el laúd o el tres, caminar cientos de leguas para asistir a un baile... Pero yo estaba ahora entre ellos, con mi costra de civilización infiltrándoseles como un virus. Y un día era uno:

—Quiero aprender a leer.

Y otro día, otro: —Me gustaría saber comer igual que come usted. Présteme sus periódicos. Dígame qué quiere decir esta palabra...

—Yo creyéndome el hada buena que reparte dones despertando su dormida conciencia, sacudiendo sus espíritus, llenándolos de inquietudes nuevas. Excepto con Felipito. Felipito continuaba desconfiando de mí:

—Ustedes no saben cómo es esta gente de La Habana.

—Ella es distinta...

—¡Bah! Ya nos verás luego salir “escrobidos” en los papeles como puercos sin “elustración”. Acuérdense del periodista aquel que estuvo aquí hará tres años. Nos llamó gusanos. ¡Y “pa” eso nos estaba “arretando” en “toos” posiciones!...

Lo decía delante de mí, desdeñoso y altivo, encasillado en su orgullo de guajiro rancio. Pero yo quería ganármelo. Felipito era el cacique, el amo. Dueño de todas aquellas tierras, empleaba a los muchachos en la cosecha del café y colonos y criados le obedecían mansamente. Ejercía su influencia como un patriarca. Interventía en todo, mandaba en todo.

(Continúa en la Pág. 10)

Insospechados Matices en la Piel Humana

## Hacen Imperativos

### Estos Polvos de Tocador

UN INGENIOSO APARATO DESCUBRE

Verde Brillante EN LA PIEL DE LAS TRIGUEÑAS

Azul Deslumbrante EN LA PIEL DE LAS RUBIAS



El Análisis Cutáneo

MUCHAS rubias y trigueñas pasarán examen para que pudiera saberse exactamente qué cantidad de azul hace la más bella piel blonda y qué cantidad de verde entra en la piel de la trigueña.

Entonces POND'S se valió de estos hallazgos para producir sus nuevos, sensacionales polvos de tocador. Ahora, cualquier mujer cuya piel carezca de individualidad, puede estar segura de que estos polvos científicamente analizados, le traerán los colores que le faltan.

EL POLVO POND'S es de más fina textura que otros polvos, de mucho mayor precio y se fabrican en seis distintos matices, tres para las trigueñas y tres para las rubias.

COMIENZA una nueva era en el arte de empolvarse y esta es la extraordinaria verdad que le precede: en cada cutis de mujer hay colores que la simple vista no descubre... matices coruscantes que deciden que la piel sea oscura o clara.

Un instrumento óptico muy sensible descubre estos colores y por medio de sus lentes, POND'S ha comprobado hasta el menor grado los brillantes tonos azul de las rubias—el sorprendente tono verde en las trigueñas.

## POLVOS POND'S

De venta en todos los buenos establecimientos de la República.



Calidad de \$3.00 por 55 c

Tamaño mediano, 25 c  
Tamaño cartera, 15 c

\* OFERTA ESPECIAL: Envíenos el cupón acompañado de tres centavos en Sellos de Correos y recibirá tres muestritas de Polvos POND'S.

Habana.  
Adolfo Kates e Hijo, Dept. C  
Aparado 158

Remito tres centavos en Sellos de Correos para que me envíen tres muestritas de Polvos POND'S.

Prefero matices claros ( ) Oscuros ( )

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

# NUOVO CORSO DE INGLÉS

PER ADA • KAPAN

## LESSON XXXVI

### FURNISHING THE APARTMENT (férnishing d'apárment) AMUEBLANDO EL APARTAMENTO

#### VOCABULARIO

Inglés	Pronunciación e párlor set e cárpet e rog e fálar piéss (1)	Español
1 A parlor set	e párlor set	un juego de sala
2 A carpet	e cárpet	una alfombra
3 A rug	e rog	una alfombra
4 A fireplace	e fálar piéss (1)	una chimenea (para calefacción)
5 A mantelpiece	e mántel-piíss (1)	una repisa
6 Bric-a-brac	brik-e-brak (2)	objetos artísticos de ornamentación
7 A centerpiece (or table cover)	e sénter-piíss (2) (or tétbl cóver)	un tapete
8 A baby grand piano	e béiby grand piáno	un plano de cola
9 A bench	e bench (3)	una banqueta
10 A stool	e stul	un banquillo (escabel)

- (1) La doble ss debe pronunciarse fuerte.  
(2) La doble ff se pronuncia larga.  
(3) La ch debe pronunciarse fuerte.

Los verbos que llevan asterisco (\*) delante son verbos regulares, cuyo pretérito indefinido y participio pasado se forman añadiendo *d*, si terminan en *e*, y *ed*, en los demás casos. Las reglas para la pronunciación se encontrarán en la Lección Vigésima.

bargain	bárguen	ganga
be (to) back	tu bíi bak	volver
budget	bóyét (1)	presupuesto
cot		colombina (cama)
chandelier	shándeliter	lámpara colgante de muchas luces
cuspidor	cóspidor }	escupidera
spittoon	spitún }	
chair	chéar (2)	silla
armchair	arm chéar (2)	butaca
easy-chair	isy chéar (2)	butacón
rocking-chair	róking chéar (2)	sillón (mecedora, balance)
dust (to)	tu dost	sacudir el polvo
duster	dóster	plumero
figure (to) out	tu figúlar áut }	calcular (el presupuesto)
make (to) out	tu méik áut }	to
find (to) out	tu fáina áut }	averiguar
found out	fáunda áut }	averiguó, averiguado
furniture polish	férnichur pólish (2)	líquido para limpiar muebles
inexpensive	in-expénstv	no muy caro; barato-a
without expense	uíz-áut expéns	sin gasto
lamp	lámpp	lámpara
parlor lamp	párlor lámpp	lámpara de sala
floor lamp	flooer lámpp (3)	lámpara de pie

Inglés	Pronunciación	Español
table lamp	téíbel lámpp	lámpara de mesa
street lamp	stríit lámpp (4)	farol de la calle
lamp-post	lámpp post	poste de farol de la calle
lamp-shade	lámpp shéid	panallera de lámpara
limit (to)	tu límit	limitar
picture frame	píkcher frém. (2)	marco de cuadro o de retrato
panoply	pánoply	panoplia
spend (to)	tu spend	gastar
spent	spént	gastó, gastado
set	set	juego (de objetos)
statue	státú: (1)	estatua
wick	wík	mecha, pabillo

- (1) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido al de la *ch*.  
(2) La *ch* debe pronunciarse fuerte.  
(3) La doble *oo* se pronuncia larga.  
(4) La doble *if* se pronuncia larga.

Aprenda de memoria todas las palabras del vocabulario, repitiéndolas en alta voz.

Después cubra con una hoja suelta todas las palabras numeradas (1, 2, hasta el 10 inclusive). Vea ahora el grabado y aplique las palabras que usted ha aprendido a cada figura u objeto, según su numeración. Practique este ejercicio hasta que pueda nombrar en inglés todas las figuras con la misma facilidad que en su propio idioma.

#### EXPLICACIONES

Cuando la acción de los verbos "acordar" y "recordar" es intransitiva, es decir, su acción no pasa de una persona a otra, se emplea "to remember" (*tu rimémberr*).

Ejemplos:	Inglés	Español
Remember that you have to call the doctor	Remember that you have to call the doctor	Recuerde que tiene que llamar al doctor
Remember that you have to call by telephone	Remember that you have to call by telephone	Recuerde que tiene que llamar por teléfono
Now that I see you, I remember your order	Now that I see you, I remember your order	Ahora que lo veo, me acuerdo de su encargo
Now that you speak of it, I remember when I was in Madrid	Now that you speak of it, I remember when I was in Madrid	Ahora que me habla de eso, me acuerdo de cuando estaba en Madrid.

Cuando la acción de los verbos "acordar" y "recordar" es transitiva, es decir, su acción pasa de una persona a otra, se emplea "to remind" (*tu rimáind*).

Remind me that tomorrow I shall go to the movies	Recuérdeme que mañana iremos al cine
Remind him that tomorrow he has to go and see the doctor	Recuérdale que mañana tiene que ir a ver al doctor
Remind us of the tickets tomorrow	Recuérdenos mañana los billetes

## EJERCICIOS

19 Estudie primero y traduzca después al español en voz alta todas las frases en el siguiente ejercicio.  
20 Copie después en una hoja suelta todas las frases, repitiendo las palabras en alta voz. Compare luego lo escrito con las frases del texto haciendo las correcciones necesarias.

#### A

I. The furniture ads (1) (or advertisements) keep us in touch (2) with the latest styles in household goods. 2. The styles change so much! 3. We'll have to start looking around for some new furniture. We may

as well do so now and get it over with (3). 4. At first we thought the furniture we have would do (4) but it seems that when you move there is always something you have to get. 5. We have our budget made out (or figured out) and it will be necessary to limit our purchases.

II. 1. "Will you please show us a parlor set, something inexpensive." "This way, if you please. About how much do you wish to pay?" "We are looking for a real bargain. Go on, of course, but it has to be cheap as we don't want to spend very much." 2. "Is there any particular style you wish to see?" "No, nothing in particular (5); show us a few sets and we'll see which we like best.

How many armchairs has this set?" "Three." "That isn't enough. Can we have one more made, the same as these?" "Certainly, you can have made as many as you want (or like)." 3. "Will you charge anything for making it?" "Absolutely, as we don't make furniture, we have to send it out to be made and that is why (6) we have to charge for anything extra that goes with the set." 4. "What kind of wood is this set made of?" "I'm not sure of the name, but I'll find out in just a moment". "Never mind, don't bother" (7).

III. 1. "This set seems to be good but show us (or let us see) another one." "With much pleasure." "We'll take this one." 2.



"Is there anything else you would like to see, perhaps some pretty lamps that we have just received?" "No, thank you, nothing else just now (8)". 3. "We'll be back next week to look at some other things that we need".

B

Escriba en inglés las respuestas a las siguientes preguntas basadas en el texto:

I. 1. Do you read the newspaper ads (or advertisements)? 2. Do furniture styles change very much? 3. Are you going to buy new furniture at once? 4. Did you expect to buy new furniture when you moved? 5. Have you made out (or figured out) your budget?

parlor set? 2. Is there any particular style you are going to buy? 3. Do they charge very much for making an extra armchair? 4. What kind of wood is the set made of?

III. 1. Did you take the first set that you saw? 2. Did the salesman ask you if you wanted to buy any lamps? 3. Have you bought everything you need?

C

Traducción de las frases de la Lección XXXV:

I. 1. Tuvimos una buena oportunidad para alquilar un apartamento amueblado a un alquiler muy bajo, porque los inquilinos se iban de vacaciones fuera de la ciudad; pero no sabíamos qué hacer con nuestros muebles. 2. Guardarlos en un almacén hubiera sido un gasto adicional.

II. 1. Una amiga nuestra que andaba buscando casa al mismo tiempo que nosotras alquiló una de dos pisos. 2. La escalera, aunque no es muy antigua, tendrá que ser modernizada; los peldaños son demasiado estrechos y el descanso muy pequeño. 3. Se-

ra mucho más conveniente entrar en la casa por la puerta del frente que por la de atrás, ya que la escalera está precisamente detrás de la entrada principal.

III. 1. "Lo primero que debemos comprar para nuestra casa es una mesa grande, porque tenemos intención de agasajar a mis amigas amistadas aquí". "Compre usted una mesa de extensión, porque, si fuere necesario, usted puede hacerla mayor con las tablas extras. 2. ¿Va usted a poner cortinas o colgaduras y "window shades"? "Pondremos cortinas y "window shades". 3. Los poyos de las ventanas son bastante anchos para poner macetas y estamos contentos porque usted sabe cómo todas nosotras adoramos las flores.

IV. 1. Al construir esta casa, el dueño debe de haber contratado un buen cerrajero, porque las cerraduras, los pestillos y los cerrojos están muy bien colocados. 2. El plomero también parece haber sido bueno, porque la instalación de plomería está situada convenientemente.

Respuestas a las preguntas de la Lección XXXV:

I. 1. Because we didn't know what to do with our furniture. 2. This would have been an additional expense.

II. 1. It was a coincidence (coincidents, casualidad) that a friend of ours was also looking for a house at the same time as we were and rented one of two stories. 2. She is going to ask the landlord to put a modern staircase. 3. By the front door, I suppose.

III. 1. Yes, we intend to have (or give) many parties. 2. We are going to use the ones we have as they were made especially for us. 3. They are wide enough so that we can place flower pots.

IV. 1. Because we noticed that the locks, latches and bolts are very well placed. 2. He must have been good as the plumbing fixtures are perfectly installed.

Después de confrontar las respuestas anteriores con las que él haya hecho, el estudiante las escribirá de nuevo, acompañadas de sus preguntas correspondientes.

Entonces en la libreta, bajo las preguntas ya escritas, según las instrucciones dadas: 1.º Escriba las respuestas contenidas en el Ejercicio C.

2.º En el centro de la hoja escriba "LESSON XXXVI".

3.º Escriba las contestaciones correspondientes a las preguntas ofrecidas en esta lección, cuyas respuestas se insertarán en la próxima.

NOTAS

1 The furniture ads (or furniture advertisements) (di *fèrnichur ads* or *fèrnichur advèrtisments* or *advèrtisments*) (1) los anuncios de muebles.  
2 Keep us in touch (*kíp os in toch*) (1) (2) nos mantienen al tanto.

3 We may as well do so now (*uí méi as uél du sou náu*) podemos hacerlo ahora de una vez. And get it over with (*and gét it óver úit*) y ya terminamos con eso.

4 The furniture we have would do (di *fèrnichur úi jav vud du*) (1) los muebles que tenemos servirían.

5 Nothing in particular (*nóting in partikúlar*) (3) nada especial.

6 That is why (*dat is yúí*) por eso. Literalmente: eso es por qué.

7 Never mind (*nèver máind*) no se ocupe. Don't bother (*dont bóder*) (3) no se moleste.

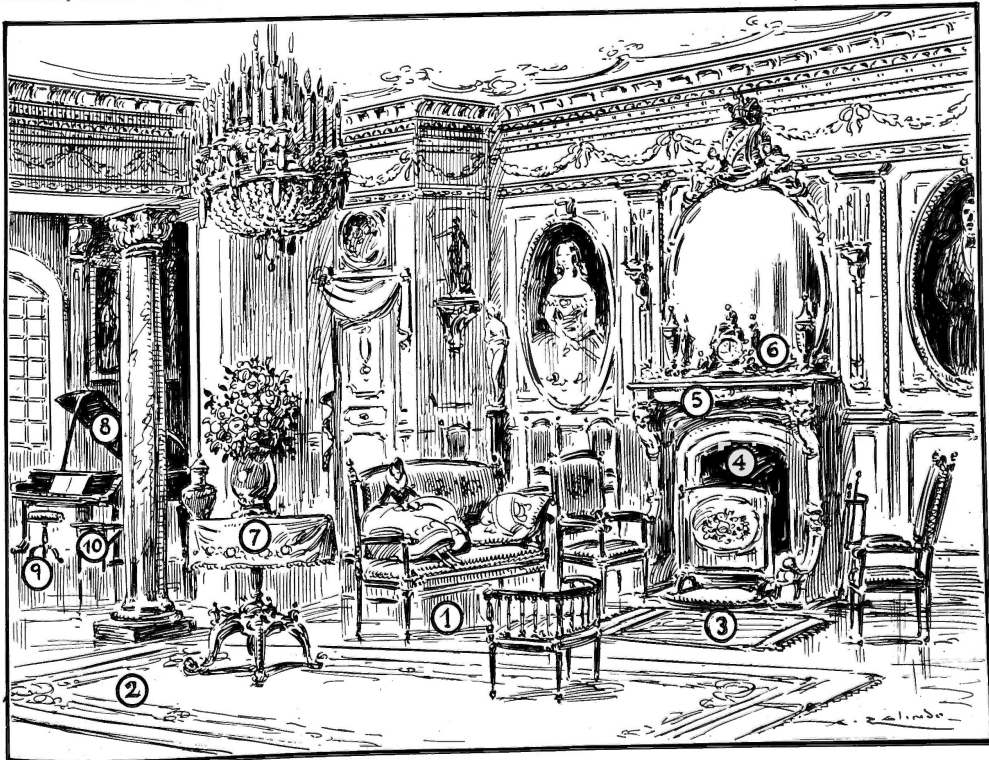
8 Just now (*yost náu*) (4) por ahora.

(1) La *ch* debe pronunciarse fuerte.

(2) La *double* se pronuncia larga.

(3) La *d* en la pronunciación figurada corresponde al sonido de la *th* en la palabra *the*.

(4) La *y* en la pronunciación figurada tiene un sonido fuerte parecido al de la *ch*.



# Un sueño REALIZABLE

Ahora es posible convertir en realidad ese eterno sueño de agregar a su vestuario ropones de diseños delicados y fascinante apariencia a precios al alcance de todas.

SEDANITAS ofrece primorosos ropones en tejidos de Jersey irrompible de la más fina calidad. Modelo 475 exquisitamente adornado con bordados de seda sobre tul. Modelo 476 magistralmente interpretado con broderí de Alençon

Pregunte por estos modelos en su establecimiento preferido.



*Acaricie su cuerpo con Sedanitas*

Era juez, médico, abogado, sacerdote y un poco padre de cada uno de ellos. Mirárame con manifiesta hostilidad y estaba haciendo lo posible por mantener la supremacía en el corazón de sus súbditos cuando...

Prepararon un baile en mi honor, uno de aquellos bailes que duran varios días y en donde apenas hay seis mujeres para treinta hombres. La música se compone de tres, maracas, marimbula y un cantador gangoso; se bebe café y ron barato y a la escasa luz de unas farolas de gas se destacan perfiles romanos, figuras enjutas y nobles bajo el ala exótica de los sombreros tejados. Fuerte olor a sudor de caballo y de gente que no se baña a menudo se mezcla con el olor a fronda sensual y misteriosa. Afuera el campo es distinto a la viñeta clásica de postalita iluminada; arroyo y palmitas. Aquí hay altas lomas cuajadas de estrellas, ríos soberbios, cascadas que se despeñan por entre rocas cubiertas de helechos, altos mazorcales y caminos con los algarrobos que parecen, cuando se

mira el cielo distante al través de sus ramas, encajes metálicos...

Habían venido todas las guajiritas del lugar con sus trajes de seda artificial, según el último figurín de "McCall's", el pelo rizado con tenacillas, mucho colorete.

Yo, con mi traje de muselina y mi flor en el pelo, lucía fuera de lugar.

—¿Ya no hay guajiras!... Felipito rezumaba por todos los poros su vanidosa satisfacción:

—¿Qué, se creía usted que aquí estábamos por civilizar?... Y fue entonces cuando sin saber cómo ni por dónde, surgió aquel muchacho que se plantó delante de mí mirándome con sus ojos estúpidos de admiración:

—¡Bonita! ¡Bonita! — balbuceó torpemente.

Felipito me empujó hacia él:

—Dése gusto, hija, que éste si que es cerrero...

Nos hicieron corro riendo y atsigando al joven, que se encogía temeroso y acobardado:

—Yo no quiero "ballar", yo no quiero "ballar".

A la escasa luz de los faroles

vislumbraba el rostro atormentado del misero, que fijaba en mí sus pupilas en busca de protección:

—Déjenme quieto; yo no hago mal a "naide".

Una guajirita lépera me astió por el brazo:

—A divertirtos con el bobo. Yo primero.—Y le golpeé en la cabeza con su enorme penca de guano. El coro de gente gritó a una:

—¡Guapea, gallo, guapea! ¡No "hulgas", jutia!

Bajo mi dura corteza de mujer civilizada hubo un estallido de indignación. Vi todas aquellas gentes gozándose con aquel infeliz, que por ser más infeliz que ellos serviales de buñón; risas de mujer, palabrotas de los hombres, y

yo entre todos haciéndome cómplice de un abuso; yo, que venía de la ciudad, aqueada, y dolido de mi impotencia ante la vanidad y el egoísmo de las gentes, siendo allí también espectador cobarde.

Y grité por encima de las voces: —¡No sigan; es eso inicu!; ¡Déjenlo quieto!

Las risas se redoblaron:

—¡No; que baile, que baile!

Agarré al joven por un brazo, llena de decisión, y abríéndome paso por entre todas aquellas furias, que así manifestaban su crueldad ancestral, chillé de nuevo, apretando el puño amenazador:

—Déjenme llevarlo fuera de aquí, o me fajaré con todos.

¡Pero era yo la misma mujer tímida, cobarde, débil! Y me asombré de mi audacia y de toda aquella fuerza desconocida hasta allí, que secaba mis ojos fáciles al llanto y armaba mi brazo; sintiéndome capaz de enfrentarme contra todo y contra todos, sólo por rescatar aquel montoncito de carne miserable al que nada me ligaba...

Fue entonces cuando ocurrió lo inesperado, lo teatral. El hombre que yo defendía de los que lo atacaban, con el coraje de una madre que defiende a su hijo, se había erguido de improviso y fijaba en mis ojos asombrados sus ojos inteligentes y bellos. Mi mano quedó presa entre las suyas y la oprimí con suavidad.

—Gracias. Es usted toda una mujer. Felipito se había engañado...

Y el propio Felipito, imponiendo silencio a las gentes, que relata la derrota de una poblana burlada por los guajiros, se acercó a mí y me estrechó entre sus brazos, lleno de emoción.

—Quise tomarle el pelo, porque no creía que era usted tan sincera como aparentaba. Este joven es el doctor Pedro de Castro, médico de La Habana, que se halla de temporada en una finca vecina y se prestó a la comedia. ¡Ahora sí que "pueo" confiarle a mis muchachos!

DISFRUTE DE LA VIDA

Armas  
de la  
mujer



DESDE tiempo inmemorial la sutilísima estrategia femenina ha dependido de la pureza del cutis, del brillo de los ojos y de la armonía de líneas. Pero eso lo da sólo la salud—uno de cuyos peores enemigos es el estreñimiento.

La alimentación de Vd. debiera contener la suficiente "fibra" para ejercer debidamente los intestinos. Muchos alimentos carecen de ella. ALL-BRAN proporciona esta "fibra" necesaria para la regularidad normal, y además la Vitamina B, que estimula el apetito y el hierro que enriquece la sangre. Bastan dos cucharadas diarias. No hay que cocerlo. Se sirve con leche fría. De venta en todas las tiendas de comestibles.

Evite enveniar su organismo con purgantes. Disfrute de la vida y de sus encantos por este medio sano y natural.



**Kellogg's**  
**ALL-BRAN**  
(Todo salvado)  
El remedio benigno y natural contra el ESTREÑIMIENTO

5867

# Felicidad para el Niño

DIVULGACIONES  
por  
Hortensia  
Lamar

## EL PECHO DE LA MADRE INMUNIZA AL NIÑO CONTRA LAS ENFERMEDADES Y ES EL ALIMENTO MÁS BARATO



El pecho de la madre inmuniza al niño contra las enfermedades. Es muy raro que un lactante muera.



¿Qué madre normal, consciente de su sagrado deber moral de amamantar a su hijo, le negará este don de la naturaleza?

**E**L especialista doctor Escardó, desde la gran revista "Viva Cien Años", con sobrada elocuencia habla a las madres de las ventajas de alimentar a pecho a sus hijos, y nos dice: "Puede asegurarse que la leche materna es el único alimento que no encierra peligro, a la vez que inmuniza al niño contra las enfermedades". Esto ya sería suficiente argumento a favor de la lactancia materna. Además de la razón moral que encierra. Cuando al niño se le resta, o se le suprime, sin grave motivo de justificación, la leche materna, sin atenuantes, al privarsele de un don que le hace la naturaleza, no sólo para alimentarlo adecuadamente, sino para defenderlo contra las infecciones que le amenazan en ese primer año de vida, que es el más difícil de salvar.

Bien dice el doctor Escardó. Para el niño pequeño la misma naturaleza ha señalado un alimento ideal, que reúne la más grande cantidad de virtudes y una enorme suma de ventajas en la alimentación y en la salud del niño: la leche de la madre.

La leche de pecho no sólo es la comida indicada para el bebé, sino que también es la conductora de muchas sustancias que vacunan al niño contra las enfermedades; por eso es tan raro que un niño de pecho se enferme de sarampión, escarlatina o viruela boba; porque la leche de su mamá es para él una fuente de defensa, además de un poderoso alimento.

Puede decirse que la leche materna es el único alimento que no encierra peligro para la vida del niño; un niño que toma pecho nunca tendrá indigestiones, y si por casualidad las tiene, serán fáciles de curar; es muy raro, rarísimo, que un niño alimentado exclusivamente a pecho se muera. De los niños que se mueren en el primer año de vida, la inmensa mayoría, casi todos, y hasta pudiéramos decir todos, son los alimentados con mamadera.

Cuando los médicos son llamados a ver un niño enfermo lo primero que preguntan es si toma pecho. Si la respuesta es afirmativa, en seguida aseguran que el niño puede ser curado con facilidad; si por el contrario el niño no toma pecho, la cura se hará mucho más difícil.

Las enfermedades más sencillas, si simple resfriado, un catarrito, por ejemplo, puede llegar a ser verdaderamente grave en un pequeño que toma mamadera, porque, como hemos dicho antes, no está defendido contra las enfermedades por las virtudes de la leche materna. En resumen: que el pecho es no solamente una gran

defensa contra las enfermedades del aparato digestivo, sino también contra las enfermedades contagiosas y las de los bronquios y pulmones, porque el niño que se alimenta con leche de madre se defiende bien y el niño que toma mamadera se defiende mal de todas las enfermedades.

Aparte de ser el más seguro, el pecho es el alimento más cómodo y más limbio: no hay que andar con frascos, biberones, cacerolas, cocinas y chupetes, se ahorra tiempo y trabajo y la mamá está segura que el alimento que toma su hijo está libre de suciedades y que no ha sido tocado por las moscas.

Las infecciones que adquieren los bebés por medio de la leche de vaca y de los utensilios que se usan para manejarla son muchas; para evitarlas hay que tener grandes precauciones y observar numerosos principios de higiene; en cambio el pecho es seguro y sobre todo cómodo; la mamá que da el pecho a su hijo puede salir, pasar y viajar con él sin complicación alguna; en cambio, si el niño está alimentado artificialmente no podrá cambiar de sitio sin transportar una artillería de frascos, cacerolas, chupetes, cucharitas, calentadores y recipientes; aparte de que no estará nunca segura de obtener en trenes y vapores leche de buena calidad y agua que no sea peligrosa.

Aparte de ser el más sano y el más cómodo de todos los alimentos del bebé, el pecho de la mamá es también el más barato; cupl-

Es preciso que las madreitas sepan que la leche de madre, la leche de pecho, es siempre buena, y nunca, nunca hace mal a los niños; se oye decir muy a menudo a una mamá que tuvo que quitarle el pecho a su hijo porque su leche era mala, y apoya esa opinión en cualquier pequeño detalle: algún vómito o algún malestar pasajero del nene.

"Yo (había el doctor Escardó) puedo asegurar, y debo asegurar a las mamitas, que no hay leche mala, que con cualquier inconveniente que pueda presentarse, siempre la leche de su madre será mejor para el bebé que cualquiera otra leche o cualquier otro alimento, porque es una substancia especialmente preparada por la naturaleza para el bebé en el organismo de la madre.

Muchas mujeres creen sinceramente que no deben alimentar a sus chiquitos, porque su leche es mala o porque su leche no es bastante.

A menudo se apoyan para creerlo así, en que en alguna de las

quer mamadera, por barata que sea, cuesta unos cuantos centavos no sólo de leche, azúcar o harina, sino también de biberones, chupete y combustible; y eso será en el mejor de los casos, si el niño no se enferma, porque si llega a enfermarse cualquier alimento que para él haya de usarse costará el sufrimiento que se le proporciona, y la inseguridad, en tanto que el pecho materno es de una seguridad absoluta, no sólo como alimento, sino como medicamento. El pecho es el mejor alimento del bebé sano y el mejor medicamento del bebé enfermo.

lactancias la leche no ha sido bastante: es preciso saber que la falta de leche es una cosa excepcional, rarísima; son muy pocas las madres que no pueden dar de mamar a sus hijos, apenas una cada cien. Es decir que de cada 100 madres 99 están en condiciones de alimentar a sus hijos.

Cuando la leche disminuye o parece inapropiada para el niño, se puede tener la absoluta seguridad de que se está cometiendo alguna falta o error en el procedimiento de alimentación, en la manera de dar el pecho; o no se respeta el horario que debe res-

## Nuevo Secreto de Embellecimiento Que Transforma los Dientes Opacos

Millares de personas están abandonando los métodos inefectivos y adoptando el tratamiento de limpieza antiéptica. Kolynos para su dentadura. Simplemente use un centímetro de Crema Kolynos en un cepillo-seco. Las manchas desaparecerán rápidamente y los gérmenes causantes de la caries quedarán destruidos.

Dé a sus dientes el tratamiento embellecedor Kolynos, y toda su dentadura adquirirá nuevo lustre y la blancura natural que hará más seductiva su sonrisa. Economico—compre el tubo grande.

**CREMA DENTAL KOLYNOS**



## siguiendo AL MUNDO

\* No existe el famoso "tipo criminal". La mayoría de los criminales son individuos de inteligencia normal, no débiles mentales. El ambiente no es causa preponderante del delito. La causa principal es el abandono en que se deja a los jóvenes. Tales son algunas de las conclusiones del estudio de gran número de delincuentes realizado en Nueva York por un grupo de psicólogos y médicos bajo la dirección del doctor Cooley, profesor de Criminología.

\* Como alguien dijera que Bonafoux se había reconciliado con el célebre escritor Leopoldo Alas (Clarín), Bonafoux replicó:

—Fui enemigo de Clarín y lo soy de su memoria porque, como fue dicho Eusebio Blasco, Clarín ha dicho Eusebio Blasco, Clarín fue un tirano, y yo odio a la muerte todas las tiranías, aunque no se ejerzan contra mí, como no se ejerció la de Clarín. Cánovas en política y Clarín en literatura, eran dos almas gemelas, la conjunción de dos vanidades monstruosas. Investigando las causas de la prostración de España encontramos el "¡olé!" y la guitarra de Romero, la fúerla de Cánovas, que fue una guitarra política, y la palmeta de Clarín, que fue una guitarra literaria. Cánovas tenía un Clarín en el cuerpo, Clarín tenía un Cánovas en el cuerpo; y ambos con el "¡olé!" y la guitarra fueron los tristes jaleadores de la patria.

\* En unos ensayos verificados en una gran panadería de Berlín, se ha logrado extraer de los vapores de pan, durante la cocción, un litro de alcohol de 70 por 100 de cada 100 kilos de harina cocida.

\* Los animales con paracaídas se llaman "acrobatas papúes" y son los más pequeños de los mariposales, pues miden menos de 7 centímetros. Son muy ágiles y dan grandes saltos. Al caer extienden sus paracaídas, que son membranas laterales, las que, al aumentar la superficie, disminuyen la velocidad de la caída. Viven en Australia e islas cercanas.

\* Se ha comprobado que muchos lobos marinos que por la edad avanzada o por la grasa no pueden llegar a grandes profundidades donde hay pesca en abundancia, se traigan enormes piedras que les sirven de lastre y los dejan zambullirse a lo hondo.

\* Los japoneses se han distinguido siempre por su habilidad en modificar la naturaleza y han creado árboles enanos, cedros, en-

cinas o pinos que, aunque no miden más de 20 a 30 centímetros de altura, cuentan su edad por siglos.

Con la raza felina han hecho también de las suyas, y entre otros especies tienen el gato de coia ahorrullada o "mekomata" y el gato privado de cola.

\* Uno de los peces más curiosos es el arqueru, que cuando desea cazar un insecto recoge agua en su boca, saca la cabeza fuera del agua y lanza el chorro al aire, apuntando con tanta precisión que el líquido cae al descender sobre el insecto y lo derriba, haciéndole caer a la corriente del río, donde el pez puede fácilmente atraparlo.

\* Los habitantes de regiones llanas tienen una agudeza de vista increíble. Los esquimales, por ejemplo, divisan zorros blancos en sus estepas, a distancias grandísimas. Y los árabes del desierto divisan animales a quince kilómetros de distancia. La facultad visual es mucho menor en los habitantes de las ciudades, sobre todo en aquellos que leen mucho.

\* Entre las dos mil divinidades mexicanas, la diosa Ayopechtli era la protectora de las mujeres que iban a dar a luz y Chachicuilá la madre celestial de los niños.

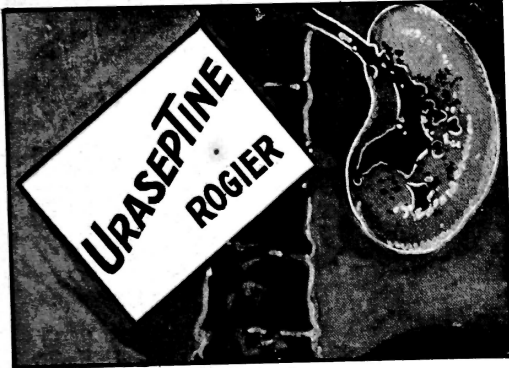
\* Los peces que quedan atrapados en los helios no mueren. Todas sus actividades quedan suspendidas, a veces durante meses hasta que, al producirse el helio, recobran sus funciones vitales.

\* La corriente eléctrica del río del Nilo proviene de dos enormes nervios situados a cada lado de su curso.

\* Los avestruces no van derechos a sus nidos. Para acercarse a él dan una serie de rotaciones con objeto de que si algún enemigo los observa o sigue durante un trecho, no alerte nunca ver donde lo tienen escondido.

\* Es el zirconio un metal pesado y utilísimo que hoy emplea ciencia y la industria.

Deriva su nombre del mineral zircon, el cual se extrae de la existencia de este mineral. La existencia de este mineral se conoce desde hace ciento treinta años, y desde hace poco se ha encontrado con relativa abundancia en el mineral conocido con el nombre de brasilia, muy abundante en el Brasil.



MANDE SUS NIÑOS AL COLEGIO EN  
TRANVIA Y LLEGARAN SEGUROS  
HAVANA ELECTRIC RAILWAY COMPANY

HISTORIA DE LA ENMIENDA PLATT  
UNA INTERPRETACIÓN DE LA REALIDAD CUBANA  
Por EMILIO ROIG DE LEUCHSENRRING  
En 2 Volúmenes

El más completo, valiente, documentado, veraz e imparcial estudio sobre el proceso de absorción y explotación políticas, económicas y sociales de Cuba por los Estados Unidos desde 1805 hasta nuestros días.  
Acaba de ver la luz el Vol. I, con 320 páginas, al precio de \$1.00.  
En todas las buenas librerías.  
Cantidades, a Cultural S. A., Obispo, 135, La Habana.

**BULGACIDOL :**  
EL MÁS ENERGICO  
DESINFECTANTE INTESTINAL

INDIQUELO A SUS CLIENTES  
Y AUMENTARÁ SU CRÉDITO  
PROFESIONAL

Laboratorios BLUHME-RAMOS. Habana, Cuba

**"Foto Paris"**

LA CASA DE LAS NOVIAS

Regalamos un cuadro 11 x 14 con su retrato a todas las novias que se hagan su fotografía en esta casa

Águila y S. Rafael. Tel. M-6780

HABANA.

**OBSEQUIO**

A la presentación de este CUPO, le haremos, por cincuenta centavos, un hermoso retrato a la luz, cuyo precio es de Quince Pesos la Dozena.

**"FOTO PARIS"**  
LA CASA DE LAS NOVIAS

ÁGUILA Y SAN RAFAEL.  
TEL. M-6780. HABANA.

# Menos RESFRIADOS

## RESFRIADOS más breves

### 1 Para fortalecerse contra los Resfriados

Tómense alimentos sanos; bébase agua en abundancia; hágase ejercicio todos los días y duérmase bastante.

### 2 Para EVITAR un Resfriado

Después de haberse expuesto a la intemperie o cuando haya estornudo o señal de irritación nasal, úsese la asombrosa fórmula nueva: Vick Va-tro-nol. Bastan unas pocas gotas de cada ventana nasal para atacar muchos de los resfriados antes de que se extiendan más allá de la nariz y la garganta, donde tres de cada cuatro de ellos comienzan.



VICK VA-TRO-NOL

### 3 Para QUITAR un Resfriado

Frótese el pecho a la hora de acostarse, con su antiguo ungüento de confianza: Vick Vaporub. Su doble y poderosa acción—penetrante a la vez que vaporizante—generalmente alivia el resfriado en una noche.



VICK VAPORUB

Estos tres sencillos consejos constituyen el Plan Vick. Detalles completos en cada paquete.

Sígase el PLAN VICK para DOMINAR los RESFRIADOS

# ¡ADIÓS... ..CALLOS!

¿Por qué sufrir esos horribles dolores de callos cuando una o dos gotas de GETS-IT le proporcionarán alivio instantáneo? A los pocos días después, se despegue el callo—sus sufrimientos de callos habrán desaparecido.

# GETS-IT

# OPINIÓN AJENA

Esta sección tiende a satisfacer una necesidad: la de recoger el clamor de la calle, dando publicidad a todos aquellos asuntos que por su índole no pueden ser comunicados editorialmente y que, sin embargo, comporten un beneficio o respondan a una finalidad de mejoramiento colectivo. Quejarse, protestar, sugerencias de bien público y requerimientos a las autoridades, nos insertaremos en forma sinéctica. Nada personal será admitido. Rogamos a nuestros lectores que escriban corto y claro. De lo contrario, no prestaremos atención a sus envíos. SE RECHAZARÁN LAS CARTAS QUE NO TRAJERAN LA FIRMA Y DIRECCIÓN DEL AUTOR. NUNCA SUPRIMIREMOS LAS MISMAS AL PUBLICARLAS SI ASI LO DESEA EL REMITENTE. LAS COMUNICACIONES ANONIMAS IRAN AL CESTO.

Señor Director de CARTELES. Habana. Muy señor mío: Como un ejemplo de las injusticias que le diario se cometen tengo a bien exponerle mi caso. Por resolución del 30 de junio de 1934 fui declarado cesante del cargo que desempeñaba en la administración local de Correos, quedándose a deber 7 meses, de los cuales me abonaron dos ese mismo año.

En abril del año pasado me dirigí al doctor Cuervo Navarro, entonces secretario de Comunicación, solicitando me fueran abonados los restantes meses, y en mayo éste me contestó ordenándome llenar los modelos necesarios para los meses de febrero, marzo y abril de 1935 y los demás me serían pagados cuando se situaran fondos; pero todo fue inútil, pues ni he cobrado nada ni espero cobrar.

Se alega muchas veces que no hay dinero para pagar atrasos, pero todo el mundo sabe que al empleado que cobra los meses no le apuran los atrasos y en cambio los cesantes no suman tanto dinero y están más necesitados.

De usted atentamente, José Mercochinchi. T. Vázquez, febrero 17 de 1936.

COMENTARIO: Si no estuvieramos curados de espanto, casos como éste nos parecerían imposibles de ocurrir, y más imposibles de tolerar sin un estallido general de indignación. Desgraciadamente los pueblos que han tenido el calvario político de Cuba, llegan al embotamiento de sus reacciones. Luego de soportar tantas calamidades, la reacción indebida por parte del Estado de los sueldos de un empleado cesante, aunque esto lo condene a morir de hambre, parece cosa insignificante. En Inglaterra la detención indebida de una joven provocó no ha mucho una interpelación parlamentaria, y casi la crisis ministerial. En Cuba, injusticias como la que expone nuestro comunicante pasan inadvertidas.

Y pesa que la mera publicación de una enormidad semejante va a producir su inmediato remedio, es vivir en el limbo. Aconsejamos a nuestro comunicante que se revista de estoicismo. Casos como el suyo abundan en todo el territorio nacional, y nuestros gobernantes, enfrascados en profundos estudios de la cosa pública, no tienen tiempo para ocuparse de menudas cuestiones como esa de la defraudación de sueldo de los empleados cesantes.

Ranchuelo, febrero de 1936. Señor Director de CARTELES. Habana.

Señor: En el central Santa Rosa, perteneciente a este término municipal no han sido elevados los jornales a los obreros, como han hecho otros centrales azucareros de la provincia, con motivo del alza experimentada en el precio del azúcar. No obstante el malestar que eso produce en los trabajadores, no hay entre nosotros quien se atreva a demandar aumento del jornal ante el señor administrador de dicho central, por temor de ser acusado de "comunista" o apíador.

Ruego a usted a las autoridades correspondientes nuestra protesta, por medio de su tan leída "Opinión Ajena" y reciba nuestro agradecimiento sincero. Un obrero del central Santa Rosa, en Ranchuelo.

COMENTARIO: Una vez más trasladamos a la Secretaría del Trabajo y Previsión Social una queja específica de un trabajador azucarero. Este dilema por la "elevación de jornal" efectiva en otros centrales, la mayoría de nuestros comunicantes ni siquiera aspira a tanto: se conforma con que le paguen los 80 centavos en vez de los 40 y los 50.

Holguín, febrero 29 de 1936. Señor Director de CARTELES. Habana.

Señor: Como quiera que en la sección de su gran revista, "La Opinión Ajena", se han venido publicando diversas cartas, en su mayoría procedentes de centrales azucareros exponiendo quejas relativas a los abusos que empresas extranjeras y nacionales cometen con sus jornaleros, en cuanto a miseros salarios loca, permítame cambiar hoy el disco y hacer una leve alusión a algunas de ellas, en cuanto a la administración pública se refiere. Si nuestro Gobierno, tanto nacional como municipal, hace tan poco aprecio remunerativo de los servicios de sus empleados, poco tenemos que decir si las empresas mencionadas hacen otro tanto. El ejemplo es claro: si un municipio de primera categoría paga a un profesional a su servicio el misero y escueto sueldo de \$40.00 mensuales, o menos, no es justa, o por lo menos razonable, que un ignorante cortador de caña o carretero reciba igual o superior jornal. Nada se puede esperar en un país donde semejante cosa sucede. No es justo quejarnos de esas empresas cuando el Gobierno

(Continúa en la Pág. 72)

# AQUÍ ENTRE NOSOTROS... te aconsejo MENNEN



Afítese cómodamente con Mennen... bien con la crema neutra o la mentolada (doblemente refrescante). La Crema de Afeitar Mennen está hecha a la medida para el cutis delicado y la barba dura. Da una espuma abundante que ablanda la barba, proporcionando una afeitada suave, fácil. Después de afeitarse—use la Loción Facial Mennen y el Talco Mennen para hombres. A cual más refrescante y suavizadora.

# CREMAS DE AFEITAR MENNEN

## Todas las mujeres pueden obtener un cutis perfecto

Muchas de las bellezadas más renombradas le deben la belleza del cutis a la Crema Mercolizada. El secreto de su eficacia es muy sencillo. Todas las mujeres tienen un cutis hermoso debajo pero tienen un cutis feo por encima—pero ese cutis feo y sano suele estar oculto por una capa de epidermis gruesa y descolorida. Un poco de Crema Mercolizada, que se aplica antes de acostarse y se quita lavándose la cara a la mañana siguiente, disuelve gradualmente la pelucosa de epidermis envejecida, manchada y áspera. Así se recupera la belleza del cutis fresco, limpio y maculado que permanecía escondido debajo. Los resultados son rápidos y verdaderamente maravillosos. Consiga una onza de Crema Mercolizada en la botica, y dese el gusto de lucir el primerizo cutis que tiene en realidad! La Crema Mercolizada hace surgir la belleza oculta en el cutis de todas las mujeres. Se aplica en Polvo reduce las arrugas y otros signos de vejez. Basta disolver 30 gramos de Sarcosina en un litro de extracto de hamamelis y usarlo como loción astringente.

## AGUA MINERAL "SANTA RITA" DIURÉTICA Y DIGESTIVA

LA ÚNICA DE RÉGIMEN QUE SE EXPENDE Y COMPITE CON LAS MEJORES EXTRANJERAS.

DEPÓSITO: CALLE 6 No. 187, VEDADO

TELÉFONO 4-2556



# Max Factor

## Tema de Sensación

40 cts.

# Max Factor

extiende desde hoy los beneficios de sus maravillosas creaciones, sumando a los tamaños ya conocidos en sus productos un nuevo tipo que junto al "Standard" y Mediano habremos de calificar de Pequeño. Con la novedad de una línea de 40 cts. amplía la escala de sus precios y rompe por así decir la dificultad de compra. Todo presupuesto estará para el futuro nivelado a lo que Max Factor ha lanzado al mercado. Sus Jabones, Cremas y Colores no son ya prohibitivos a la mujer de limitados recursos. Por muy corto precio productos de alto lujo. Por muy corto precio refinamiento y belleza en las manos de toda mujer que guste de distinción.

Están ya de venta en el Studio Max Factor, San Rafael, 16, Habana, en todas las tiendas elegantes de la capital, así como en Droguerías y Farmacias las más conocidas.

Para el interior de la Isla dirigirse a nuestros agentes, o en su defecto a las Boticas de la localidad que a su vez deberán solicitarlos en las grandes Droguerías de La Habana.

## ¿Cuánto...

(Continuación de la Pág. 5)

dencias que prueban que algunos de ellos emigraron hacia el este, yendo contra la corriente normal, que avanzaba hacia el oeste. En Predmost, Moravia, ha sido descubierta una cultura cavernaria realmente maravillosa, que pertenecía a una raza que se alimentaba con carne de caballo. Sus esqueletos muestran muchas de las características del hombre de Cro-Magnon, pero reducidas y mixtificadas por sus acoplamientos con las mujeres locales.

Desde Moravia al Asia no hay más que un paso, razón por la cual cabe creer que el cuerpo principal de fugitivos se internó en el continente amarillo. ¿Marcharon hacia el sur, donde el clima era más templado? Era el final de la edad glacial, y el hombre de Cro-Magnon cazador europeo desmenuado en este gélido período, pudo viajar en los bordes de las capas de nieve en retirada. Si ello ocurrió así, su habilidad lo pudo conducir al Océano Pa-

cífico, donde pudo escoger su marcha hacia el sur y los antecesores de los actuales chinos, o hacia el norte, a lo largo de la costa. La ruta del norte lo llevaba, a través del estrecho de Bering, a Alaska y el continente norteamericano.

La travesía a través del estrecho no es difícil, pero sin duda requería canoas mejores que las que poseían aquellos gigantes. Pero entonces los hombres de Cro-Magnon no necesitaban barcos para la jornada. Durante los períodos glaciales mucha del agua del mar fue encerrada en los polos, por lo que el nivel del océano debió ser cientos de pies más bajo que el actual. Probablemente la jornada a través del estrecho la realizaron los fugitivos por tierra, a través de las rocas y peñas que hoy cubre el agua del mar.

¿Se instalaron finalmente los fugitivos en lo que hoy forma la república venezolana? A través del tiempo, y a consecuencia de los matrimonios con gentes de características distintas, los descendientes de los primitivos hombres de Cro-Magnon tienen que haber cambiado hasta el extremo de hacerse imposible su identificación.

Pero las creencias y las tradiciones pesan tanto a veces como las características antropológicas. La creencia en el otro mundo no se olvidó nunca junto a las hogueras de los guerreros. Mientras avanzaron sin cesar, no tuvieron tiempo de volver a buscar, para pintarlos, los huesos de sus muertos. Pero si Venezuela fué el primer lugar donde se instalaron con carácter definitivo, aquí pudo ser también el lugar donde la pintura de los huesos fué practicada en gran escala.

Mientras tanto el cielo del hombre cavernario se había democratizado, como el de los agüptos más tarde, hasta el extremo de permitir en él a los más humildes súbditos de sus reinos. Todo el mundo podía ir al cielo, siempre que obedeciera las leyes de la tribu y también, probablemente, si aceptaba ceremonias y pagaba tributos a los profesionales de la "cultura de almas", a cargo del mencionado trabajo.

Es posible que esa expedición de hombres de Cro-Magnon haya actuado, sin pretenderlo, como misioneros de la primera religión del mundo. Como eran cazadores,

su cielo debe haber sido un magnífico coto de caza como el de los indios norteamericanos cuyos antecesores acaso tomaron la idea de sus prístinos descubridores. Lo que una raza de cazadores siente más y trata de evitar a toda costa, es que gentes extrañas invadan sus dominios, por lo cual los hombres de Cro-Magnon con toda seguridad les permitían que el alma de los extraños fuera a parar a su cielo, si ellos podían evitarlo. Por lo tanto no es creible que se esforzaran de convertir a su religión a los hombres de las nuevas tierras por que pasaban, ni que les traspararan sus ritos de pintar los huesos, etc.

Los Guajiro, quienes parecen haberse sorprendido mucho de que en su territorio hayan sido encontradas tumbas de una raza anterior a sus más viejas tradiciones, forman una tribu muy vieja. Durante muchas centurias, tal vez miles de años, esos indios han vivido alimentándose con el producto de sus chacras y de las frutas y plantas de su pequeña agricultura. Sus tradiciones orales les permiten conocer cómo la introducción de los animales domésticos, procedentes de Europa, cambió sus antiguas costumbres. Actualmente ingresan una raza que cuya agricultura les hace conocer la abundancia en los años en que la lluvia los favorece.

Los Guajiros se dividen en muchos grupos, unidos todos por los ritos de tradición y de castigo, pero se pelean entre sí a la menor provocación. La sucesión se traspaasa por medio de la mujer, pero la autoridad es ejercida por el hermano de la madre.

Los Guajiros no viajan nunca solos, y cuando viajan en un castigo se hace compañía de media docena de hombres bien armados. Ese número aumenta si se trata de un viaje largo o si el jefe es importante. También las mujeres importantes viajan con grandes comitivas de sirvientes o esclavos.

Cuando una joven Guajira llega a la pubertad, se la encierra en su casa y puede ser vista solamente por sus familiares. El marido que paga una importante cantidad por su esposa, no la ve antes del casamiento, ni tampoco durante la ceremonia matrimonial. Incluso después de haberse casado, no puede verla a placer durante nueve días, pese al hecho de que cada noche durante ese período entra en el cuarto de la muchacha en cuanto anochece, y allí permanece, siempre a oscuras, hasta el amanecer. Al final de ese período puede ver a su esposa plena luz, ya que ese tiempo supone que su mujer lo habrá sabido fascinar hasta el extremo de que luego le guste su cara, sea bonita o fea. Por supuesto, no es mala la idea.

A algunas veces el precio exigido por una muchacha es tan alto que no hay pretendiente que lo pueda pagar, por lo cual la familia de la joven, tras de esperar cierto tiempo, permite que "vuelva al mundo". En los últimos tiempos parece que muchas mujeres de esa tribu no han permitido que se las casen, ni esperan nuevos días para ver a sus esposos.

Los Guajiros tienen un sistema legal la mar de completo, y un miembro de una tribu muere a integrante de otro grupo, siendo ambos grupos miembros de la asociación, para que las dos tribus continúen sus lazos amistosos. Pero si su tribu no ejecuta

(Continúa en la Pág. 6)



# UN MENSAJE A LAS INDUSTRIAS Y AL COMERCIO

La edición especial de CARTELES del 20 de MAYO será el número más lujoso, nutrido e interesante que haya publicado jamás nuestra revista.



Con portada y páginas interiores a todo color, esta edición será un resumen del progreso industrial, mercantil, agrícola, cultural, artístico y deportivo de la República a través de sus treinta y cuatro años de vida independiente, y constituirá por ello un álbum de referencia permanente que habrá de conservarse en años venideros.



**Según nuestros cálculos de avance, esta edición sobrepasará de 100,000 ejemplares, equivalentes a más de 1.000,000 de lectores**

**SE VENDERÁ AL MISMO PRECIO DE SIEMPRE, SIN QUE SE ALTERE SU TARIFA NORMAL DE ANUNCIOS**

Y esto significa una oportunidad excepcional que se brinda a la industria y al comercio de Cuba para obtener la propaganda más intensa, eficaz y duradera, y al precio más económico, que jamás han obtenido en sus campañas de publicidad.

**Apresúrese a reservar su espacio con tiempo, pues pronto se agotará la sección destinada a propagandas.**

**UNA LLAMADA AL TELÉFONO U-8121 LE PROPORCIONARÁ CUANTOS INFORMES USTED NECESITE**





**A**BIENDO sido sorprendido un día raspando el saltire de las paredes del sótano con la mira de mezclarlo con azufre y carbón y así fabricar pólvora, me convertí en causa de grave preocupación para mis padres. En su opinión, este inofensivo experimento químico estaba contaminado con los gérmenes de la anarquía.

Mi tío, el farmacéutico, intervino en mi favor. Explicó extensamente que el nitrato de sodio era demasiado higroscópico para componer un explosivo; que lo que se necesitaba para este propósito era en realidad nitrato de potasio. Sordos a un razonamiento tan insuficiente, mis padres me facturaron con destino a una institución en la cual encontré a otros treinta pilletes aproximadamente, todos ellos culpables de fechorías semejantes a la mía.

Sentados de dos en dos en bancos altamente incómodos—bancos no muy distintos de aquellos sobre los cuales los grandes inquisidores mandaban colocar a los herejes acusados, con el objeto de arrancarles confesiones con más facilidad—nos veíamos obligados a escuchar a un barbudo caballero, el que, para animar nuestra existencia, declaraba con inmensa convicción que la oración se compone de tres partes: el sujeto, el verbo y el complemento—que el Sava desagua en el Danubio—y que los números primos son una serie de enteros de los cuales se pueden obtener por multiplicación por factores todos los demás enteros del sistema, mientras que ninguno de la serie es obtenible de ningún otro por tal multiplicación.

En este presidio atenuado se me tuvo recluido durante varios años por mi propio bien.

Quando mi tío el farmacéutico (que sabía latín), interpretó, comentándolo, el famoso aforismo "Mens sana in corpore sano", mis padres emprendieron en mi persona una cura racional de agotamiento por medio de la gimnasia. En seguida, viendo que había perdido treinta libras, me instituyeron un programa de recuperación que consistió en ingurgitar doce botellas de aceite de hígado de bacalao. Esto me echó a perder para siempre las funciones digestivas.

La salud es lo primero; ante todo, la salud, siempre la salud!, predicaba mi tío el farmacéutico. Por consiguiente, se me prohibió tomar helados en verano, porque los helados consumidos en la estación canicular son antihigiénicos. Se me hizo absterrenos en invierno. A mi me agradaban extremadamente los tomates, las setas y los guisantes, por lo cual mis padres obligáronme a ingerir las legumbres que más me repugnaban, porque, declaraban, un hombre debe aprender a comer de todo.

¡Excelente y bendito tío, el farmacéutico! En nuestra familia representaba el sentido común, era el elemento moderador, poseía algo del sabio y algo del mago. Su inicial encanto provenía de un regalo que señalaba no tan sólo las horas, sino también las fases de la luna y los signos del Zodíaco. Sabía asimismo echar humo por las narices y hacer desaparecer los pulgares escondidos debajo de los otros dedos.

Había estado en París, además, durante una semana, aprovechando las tarifas reducidas ofrecidas a aquellos que asistieron a una



exposición farmacéutica. Desde allí envió a cada miembro de la familia una postal anunciadora de un café en el cual almorzara. El establecimiento ostentaba el exótico nombre de Luigi's Bar; el grabado representaba un rapazuelo que se me parecía en gran manera, y que declamaba el siguiente poema:

*No soy más que un pequeñín,  
pero algún día me veréis  
tan grande y rico como Nunky,  
¡ya veréis!*

*Entonces irá a Luigi's Bar  
a comer sopa y caviar,  
a beber champán dorado  
que ayuda a matar las penas;  
sin olvidar el asado  
y las patatas rellenas.*

A su regreso, nuestro buen paciente nos explicó que Nunky quería decir tío, y desde entonces en adelante le llamamos siempre Nunky.

¡Nunky! ¡Cuán hermoso, cuán noble nos parecía Nunky cuando le veíamos instalado detrás del mostrador, mezclando gravemente sus polvos, pesándolos, dividiéndolos en doce primorosos montoncitos encima de los doce rectángulos de papel, para formar últimamente con ellos otros tantos papellitos! Era tan gracioso que mi padre mandó hacer un gran cuadro al óleo que lo representaba revestido de una blusa blanca como la nieve, ante un fondo de an-

# POR

II

—Esa mujer será tu perdición. Mientras que fué mi padre quien tal decía, yo me negué a creerlo. Cuando mi madre lo confirmó, seguí sin darle crédito, puesto que en cualquier mujer que se aproximase a su hijo, una madre leerá la más tremenda condensación de cada femenina perfidia y verá todo siniestro peligro. Pero cuando, finalmente, Nunky repitió:—Esa mujer será tu perdición—comencé a reflexionar sobre la cuestión.

Reuni toda la experiencia de que disponía acerca de las mujeres, bagaje no muy pesado por cierto, ya que ésta no era sino mi segunda o tercera intriga amorosa. Yo había oído hablar de la *femme fatale*, de la seducción de las esclavas, de las Circes a cien francos, y de las Calippos de afli-



tiguo y venerables jarros de Savona que ostentaban en sus panzas los nombres de misteriosas pomadas y tenebrosos electuarios.

Desde el día en que el retrato fué colgado en la pared del comedor, desde aquel memorable día en adelante, en todos los críticos problemas de nuestra existencia, desde la compra de un paraguas hasta la destitución de una sirvienta encinta, nos dirigíamos invariablemente a Nunky en demanda de consejo—tal como los personajes de comedias rusas de autores italianos vuélvensen hacia el retrato del zar cuando han de hacer un juramento solemne.

La amenaza suprema se sintetizaba en estas palabras:

—¡Se lo contaremos a Nunky!  
La medida de nuestra culpa:  
—¿Qué diría Nunky si lo supiera?

Condenación condicional:

A Nunky, este vez, no se lo diremos

Empero, si en alguna ocasión los niños nos dirigíamos a Nunky en apelación, y a explicarle lo que consideráramos un juicio erróneo o una excesiva penalidad, Nunky replicaba infaliblemente:

—Vuestros padres lo hacen por vuestro bien...

ción. El cinema italiano nos habíame presentado a la *diva*, el americano me hizo entablar conocimiento con las estrellas de Hollywood; los modernos psicólogos habían interpretado el *sex-appeal* en beneficio mío, y el profesor Sigmund Freud me ilustrara acerca de la obsesión. Había leído historias de mujeres espías que instalaban microfones en los lechos de generales enemigos, de mujeres que jugaban a la Bolsa triunfalmente utilizando confidencias secretas extraídas de casuales compañeros de una sola noche.

Pero mi amante... mi tierna,

# MI PROPIO BIEN

para  
**Pittigrilli**  
(Versión de Laura Benavent)

tímida, rubia, inmaterial, angélica y miope amante... en nombre del Cielo, ¿cómo podía ser mi perdición? Ella procedía de un país lejísimo; su nombre era tan difícil de pronunciar que yo decidí darle otro. La llamé Charlie 37, un nombre digno de un rey de marionetas: Charlie 37; Charlie porque tal era el nombre de la marca del cuello semiduro que usaba con una sencilla blusa negra; 37, porque esa era su medida en centímetros. Ella no era coqueta, o si poseía la más leve coquetería, era la de la sencillez. Jamás me pidió dinero ni tiempo, dándose perfecta cuenta de que yo podía darle bien poco de lo primero y demasiado de lo segundo. Después de nuestra primera cita, no me preguntó, como otras mujeres:

—¿Cuándo volveré a verte?

Lo que dijo fué:  
—Vuelve si quieres. Me alegraré mucho de verte. Ya conoces el número de mi teléfono.

En los restaurantes nunca dejaba de pedir la *table d'hôte*, ahorrándose así el trabajo de escoger. (Otras mujeres quieren siempre un pescado que no se encuentra en el menú, una ensalada fuera de estación, un ave desconocida en nuestros climas, un agua mineral que no ha sido jamás embotellada en la tierra ni en el mar). A los postres, solía decirle al camarero:

—Tráigame cualquier cosa... lo que a usted le parezca... ¡Me es igual!

Un día de verano pidió:

—Algo bastante frío.

Fiel a los principios esculpidos en mi memoria durante la niñez, la informé de que los manjares

fríos en verano son antihigiénicos. Al punto revocó la orden, y suavemente:

—Tráigame algo caliente, camarero—dijo.

Un día, le juré que no amaría jamás a otra mujer. Ella, con voz dulce, me aconsejó que no me atase. Posiblemente su intuición y su experiencia decíanle que un grave suceso estaba a punto de separarnos.

### III

Nunky había repetido:

—¡Esa mujer será tu perdición! Sin embargo, me constaba que Charlie 37 no era una abominación a los ojos de Nunky. A la verdad, siempre que ella acudía a su farmacia con objeto de pesarse en la única balanza exacta de la población, él mismo en persona

antiguo condiscipulo mio añadía sus exhortaciones. El mozo estaba un sí es no es chiflado, mas, en nombre de nuestra vieja amistad, solía visitarme de cuando en cuando con objeto de pedirme una corbata usada y entretenerme con el relato de sus extraordinarias aventuras. Su nombre era Fuchs. Emplébase en las profesiones más impensadas y disimiles desde vendedor de una marca de champaña que nadie había oído nombrar jamás, hasta afinador de pianos y demasía de las excelentes marcas de ciertos paracaídas. Mi amigo Fuchs porfaba que esta marca no era ciertamente el tipo que me convenía.

Cuando fui a ver a Charlie 37 para comunicarle que me proponía dar un viaje de largo tiempo, con objeto de olvidarla, ella me miró fijamente con sus ojos miopes y sonrió. (Ciertas mujeres, cuando experimentan un dolor agudo, sonríen levemente; es su modo de llorar). Ella no me obsesó con una escena horrible; en modo alguno quiso representar el acto cuarto de "La Dama de las Camelias". Volví a verla una vez más antes de partir; en el último instante le prometí que regresaría pronto, pues yo sabía que me había de ser imposible vivir sin ella. Mi amada abrió un mueble y sacó una pequeña guirnalda blanca.

—En mi país—explicó,—cuando un amigo emprende un viaje a tierras lejanas, le damos siempre una pequeña guirnalda de flores de azahar. Es una costumbre nacional. Yo misma cogí estas flores en mi jardín; con mis propias manos he tejido con ellas una guirnalda. Llévate esta guirnalda contigo y ofrécésela a la mujer más pura que encuentres en tus viajes.

Al siguiente día partí. Experimentaba cierta pena en dejar a esta mujer, pero al mismo tiempo sentíame dichoso por verme al fin libre de los consejos de mi padre, de mi madre, de mi amigo Fuchs y de mi tío el farmacéutico, quien durante los últimos meses había estado cercado con el cordón sanitario de su experiencia. Tenía yo la sensación de que comedia un acto de debilidad; marchábame sin convicción, pero me marchaba. La experiencia de los demás no nos conviene nunca; nadie escarmentamos en cabeza ajena. Sólo nuestra propia experiencia logra convencernos.

Después de unos cuantos días a bordo, cuando la última faja de tierra yacía perdida entre dos azules cintas de cielo y mar, al abrir mi maleta en busca de unas píldoras contra el mareo, me tropecé con la diminuta coronita de flores de azahar destinada a la joven más pura que hallase en mi camino. Entonces, por fin, comprendí que amaba a aquella pobre niña de alma nórdica, sentimientos moderados y ojos miopes. Durante varios días soñé con Charlie 37; pero, a medida que el buque se alejaba del continente, mi amor fué disminuyendo.

### IV

Mis peregrinaciones duraron bastante más de un año. Cuando mis cheques de viajero se agotaron, dediquéme sucesivamente al comercio de pieles, al de plátanos,

(Continúa en la Pág. 59)



tomaba a su cargo aquella delicada operación, y cierta vez, hasta llegó a ofrecerle una botella de agua de Colonia de su propia composición. Acaso, reflexionaba yo, sabrá algo que le es vedado revelar; tal vez algún conflicto entre su cariño de tío y la ética profesional tiene su campo de batalla en la conciencia de este hombre honrado.

Pero Nunky no era el único en aconsejarme el rompimiento; un

# EL AVIADOR MENÉNDEZ SALUDA AL PUEBLO DE CUBA POR CONDUCTO de CARTELES

Una entrevista con el bravo piloto que condujo al "4 de Septiembre" desde Cuba a España.

## Por LEÓN BORJÉS

UNA ENTREVISTA con el aviador Menéndez. Instantes después de su llegada a Madrid, le encontramos en sus habitaciones del hotel Charla con el encargado de Negocios de Cuba y un grupo de aviadores españoles. Nos presenta el señor Pichardo. Y a poco hacíamos un aparte breve.

Tan breve y tan interesante, que en verdad no tuvimos tiempo para observar—como parece ser de rigor en estos casos—si la estancia estaba o no alfombrada y si el bizarro aeronauta fumaba pitillos de tal o cual marca y lucía calcetines de tal o cual color.

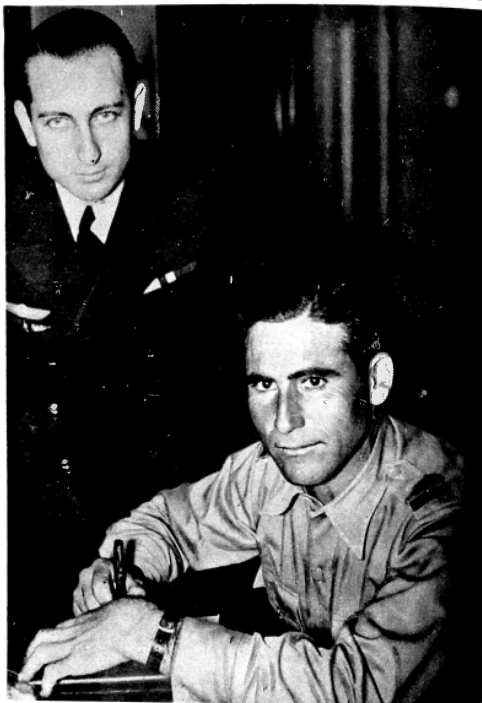
Notamos, sí, que vestía el uniforme color caqui de los aviadores militares cubanos, que contrastaba con el azul oscuro de nuestros pilotos. Y esto, porque era fácilmente perceptible no bien se entra en el salón donde nos recibió.

Lo que sí se nos quedó grabado en la memoria fué el rostro de Menéndez. Rostro quemado por el sol y la marina brisa de Cuba, de facciones enérgicamente modeladas. Ni amplia ni estrecha la frente; aguilena la nariz; pequeños, pardos y brillantes los ojos; fuerte el mentón y delgados pero firmes los labios. Negro, y ya tiran-

*Saludo al pueblo  
de Cuba, y a mis  
compañeros, por medio  
de "Castel" "*

21-2-36. *Menéndez*

"Saludo al pueblo de Cuba, y a mis compañeros, por medio de CARTELES"—dice el teniente Menéndez en este autógrafo entregado a nuestro corresponsal en Madrid.



El aviador MENÉNDEZ escribiendo su autógrafo para CARTELES, con el aviador POMBO a su lado.

do a gris en las sienes, el cabello, sin que esto quite vigor de plenitud varonil a su fisonomía. Contrasta con la dureza de su rostro la suavidad de su voz. Menéndez habla con el dulce acento de su tierra y muy quedo. Y no se altera su dicción un solo instante, ni cuando habla de cosas alegres, ni cuando habla de cosas tristes. Y de lo triste y de lo alegre nos hablaba ayer mañana.



Los representantes diplomáticos de Cuba saludando a MENÉNDEZ al descender de su avión en Madrid.



Los soldados de la Aviación española conducen en hombros al teniente MENÉNDEZ a su llegada a Madrid.

—Sí, señores; desde La Habana a Madrid, y en, poco más o menos, setenta y dos horas de vuelo. Pensaba haber hecho el viaje en menor tiempo; pero la Naturaleza no lo quiso. Pequeños contratiempos que, sin causar averías al aparato, ni significar peligro para mi vida, hicieron menos rápido mi vuelo.

No tuve el propósito de batir ningún récord. Traía otra misión de mi Gobierno, una misión cordial, no deportiva. Berberán y Collar visitaron Cuba, enviados por España. Cuba me dió el encargo de visitar en su nombre esta tierra de maravilla. Y lo he cumplido. Estoy contento.

—¿Accidentes de importancia? —Ninguno. Con decirles que el aire de los neumáticos es el mis-

(Continúa en la Pág. 45)

# EN SANTA EULALIA DE RIBERAS (ASTURIAS) AGUARDA A MENÉNDEZ EL MEJOR DE LOS RECIBIMIENTOS.

*Sus padres y hermanos esperan allí al famoso piloto que realizó el vuelo de Cuba a España.*



La casa donde viven los padres del gran aviador y en la que nació éste.

Pravia, febrero 20.

Subimos por un "ensayo de carretera", llena de barrizales y pendientes de tobogán, desde Riberas, a la orilla del Nalón, donde nos informan los pescadores más originales que puedan darse: "pescadores de carbón", a Santa Eulalia de Riberas, pueblecillo de hasta trece edificios, incluidos los típicos hórreos.

Ya están enterados de la hazaña de Menéndez, el aviador, su convecino y paisano, pues en este pueblo nació y viven sus padres y una hermana.

El padre, Manuel Menéndez Díaz, de sesenta y seis años, estuvo en Cuba y fue quien llevó a su hijo a dicho país.

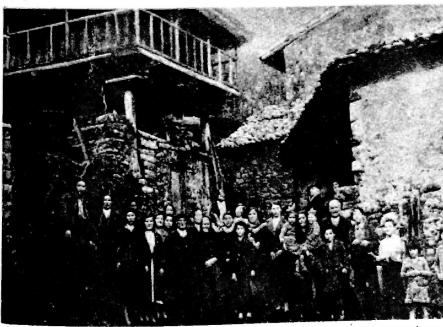
Allí lo empleó como dependiente en una bodega, pero el rapaz se entusiasma con los coches que entran y salen de un garaje de enfrente y no dejó hasta adquirir un "fotingo" para el alquiler. Con éste obtuvo algún dinero y marchó a Batabanó, en donde trabajó como pescador, después como goletero, o sea transportando viajeros en unos pequeños barquichuelos que logró adquirir.

Vendió éstos más tarde y realizó su soñado ideal de ir a los Estados Unidos, donde obtuvo el título de aviador y de piloto, con el que volvió a Cuba. Allí gestionó ayudas, que no obtuvo, en la colonia española, para dar el salto a España, que con tanto éxito acaba de realizar; pero para ello hubo de hacerse ciudadano cubano y entrar en la aviación de la Marina. He aquí la razón de que Menéndez, nacido en Asturias, hijo de españoles, sea actualmente ciudadano cubano.

La madre, Rafaela Peláez, de setenta años, es altamente simpática y espera con ansia que su hijo venga a verla. Nos ha dicho que cuando en sus no muy abundantes cartas le anunciaba su propósito, temiendo por su vida, no le animaba a realizarlo.

A más del aviador tiene otro hijo en la Argentina; otro, casado, en Pillano (Pravia), y una hija soltera, que a nuestra llamada se pone elegante para que, con sus padres, la retratemos.

Los tres principalmente, y el pueblo entero, cuentan las horas que faltan para saludar al intrépido aviador.



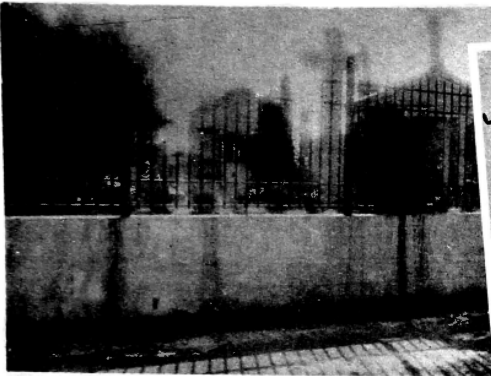
Los padres y la hermana del aviador rodeados de un grupo de convecinos.



Los padres y una hermana del teniente Menéndez Peláez en su casita de Santa Eulalia de Riberas (Asturias).

La desembocadura del Nalón y San Esteban de Pravia, vistos desde Santa Eulalia de Riberas, el pueblo natal de Menéndez.





VII

**E**l mundo entero sabe hoy que el coronel Lindbergh no usó aquel revólver. Pero yo no sabía para qué lo llevaba, ni cuáles eran sus intenciones. Teníamos por delante la entrevista con el secuestrador. Me sentía feliz—y orgulloso—por ir en automóvil junto a él, por comprender que su interés por mí le hacía creerse obligado a acompañarme en esa peligrosa misión. Si ésa era la explicación del revólver, santo y bueno. Pero ¿y si no?

Traté de colocarme en el lugar del coronel Lindbergh. Comprendía que me resultaría difícil permanecer sentado tranquilamente mientras otro hombre se acercaba al secuestrador de mí hijo con objeto de entregar a ese secuestrador miles de pesos míos. Cualquiera padre que no tuviera un extraordinario dominio de sí mismo sentiría el deseo instintivo de infringir violencia física — y aun la muerte—al hombre que les había causado tanto daño a él y a los suyos.

Me encontraba en una situación peculiar. Pensé que debía fingir no haber visto el revólver. Pero, de todas maneras, tenía que disuadirle de que me acompañara a la entrevista. Si llegaba a encontrarse cara a cara con el secuestrador, acaso las terribles emociones que se suscitarían en

John se escondió bajo el monumento con la cruz que se ve en esta foto del cementerio de St. Raymond. A la derecha; la nota que encontró "Jafste" bajo la mesa del florista.

cross the street and  
walk to the next corner  
and follow Whittemore  
to the sound  
take the money with  
you come alone  
and walk  
I will meet you

# "JAFSTE"

El doctor Condon, que va hacia el lugar de la cita con el secuestrador en compañía del coronel Lindbergh, llevando el dinero del rescate, descubre de pronto que el famoso aviador va armado de un revólver. La visión del arma le inquieta. ¿Qué pasará si el coronel Lindbergh se encuentra frente a frente con el hombre que le arrebató a su hijo?

## Por el Dr. John F. Condon

su alma pudieran impulsarle a cometer algún acto que le impidiera en lo sucesivo volver a ver a su hijo.

Estaba determinado—aunque no sé cómo hubiera podido hacerlo— a obligarle a permanecer sentado en el auto.

Cruzamos Pelham Parkway, llegamos a Westchester Square y continuamos hacia el sur por un momento antes de volver hacia el este para penetrar en la Avenida Tremont. El coronel Lindbergh era un chófer excelente. Cuando nos acercamos a la Avenida Whittemore me di cuenta de que el pícaro secuestrador estaba repitiendo sus precauciones de la entrevista anterior, porque la Avenida Whittemore es un camino de tierra que corre paralelo a la pared noroeste del cementerio de St. Raymond.

Delante teníamos los establecimientos de J. A. Bergen. Fuera de la oficina o tienda de flores había una mesa.

—Ahí es—dije al coronel Lindbergh.

El asintió, dando una vuelta en forma de "U" y deteniéndose frente a la tienda.

—Voy a buscar la nota—ofrecí. Bajo la mesa encontré una piedra y bajo la piedra una nota. La llevé al automóvil. El coronel Lindbergh la abrió. Ambos leímos:

"Cruce la calle y camine hasta la esquina siguiente, y siga por la Avenida Whittemore hacia el sur. Traiga el dinero encima, venga solo y camine. Yo le saldré al encuentro".

\* El coronel Lindbergh paró el motor.

—Iré con usted—dijo. Yo denegué con la cabeza.

—La nota dice que vaya solo—recordé.

Lindbergh vaciló.

—Preferiría ir con usted.

—No es necesario. Todo saldrá bien.

—¿Está usted seguro?—dijo.—Pudiera usted necesitararme.

—No tengo miedo—dije sonriendo—si es eso lo que sugiere usted. Iré solo.

Se me quitó de arriba una tremenda preocupación cuando cogió la caja del asiento inmediato y me la dio.

All right—dijo.

Yo volví a negar con la cabeza. —Todavía no necesito la caja—aseguré.—He de volver por ella.

Crucé la calle y caminé hacia el este hasta el punto en que se cortan las avenidas Whittemore y Tremont. Allí estaban un hombre y una niña como de doce años.

—¿Es ésta la calle Whittemore?—pregunté.

—No sé—contestó el hombre.—Somos extraños.

Y se fueron. Un farol alumbraba un letrero que decía "Avenida Whittemore".

Miré a la derecha. Hacía el sur se veía el camino de tierra bautizado con el nombre de Avenida Whittemore. En su lado oriental estaba el cementerio de St. Raymond. Ahora hay una pared de piedra o de concreto en esa parte del cementerio. Pero aquella noche no la había aún. Sólo maleza, entre la cual se destacaban las tumbas, tras las que hubieran podido esconderse docenas de personas: un perfecto lugar para unos escombros.

Por el momento decidí que la cautela era lo mejor del valor. Deliberadamente caminé por la Avenida Tremont hacia el este. Esto me permitió observar el lado posterior de la mayor parte de las tumbas y los maizcos que daban a la Avenida Whittemore, por la que tenía que pasar. Caminé casi unas cien varas al este de la Avenida Whittemore, mirando



Donde se pasó el rescate. El coronel Lindbergh detuvo su automóvil en (A), en la Avenida Tremont. Luego "Jafste" llevó el dinero a (B), donde John le entregó una nota.

The boy is on Broad Kelly  
 it is a small Broad 28 feet  
 long but person as on the  
 Boat the are innocent  
 you will find the Boat between  
 Horsesneck Beach and gay Head  
 near Elizabeth Island.



"¡Falso!" mostrando cómo entregó el dinero. La cerca de alambre no existía entonces. A la izquierda: la nota que le entregó el secuestrador.

le pidieron al principio. ¿Por qué no ser decentes con él? El no puede conseguir el dinero extra, pero traer lo al auto ahora mismo y traer los cincuenta mil.

Hubo una pausa. Vi a John cogerse de hombros.

—Si es tan difícil, creo que no habrá inconveniente. Supongo que si no podemos sacar sesenta nos conformaremos con cincuenta.

—Serán pagados — prometí. — Pero dígame ¿dónde está la nota?

John se desvaneció entre las tumbas y yo eché a andar hacia la Avenida Tremont, mientras buscaba en el bolsillo mi reloj. No era un reloj común sino uno de repetición, originalmente construido para uno de los emperadores de China. Esa noche me sirvió de mucho. Si hubiera tenido que encender un fósforo para consultar el reloj, esa acción hubiera podido despertar las sospechas de John.

No podía saber a dónde iba a obtener — o escribir — una nota, pero podía por lo menos determinar cuánto tiempo invertiría en ir y volver.

Apreté el botón lateral del reloj y escuché mientras caminaba. Dio las nueve y dieciséis minutos. Pensaba en otra cosa. Este hombre se había presentado como intermediario de la banda de secuestradores. Ahora sabía ya que había mentido. Puede ser que tú

(Continúa en la Pág. 48 )

# Paga el RESCATE

atentamente en la lúgubre semi-obscuridad del cementerio. No vi a nadie.

Volví a la Avenida Whittemore y díje en voz alta:

—No parece haber nadie aquí, coronel.

Instantáneamente, de detrás de uno de los monumentos que daban a la Avenida Whittemore me llamó la voz gutural del secuestrador:

—¡Hey, Doktor!

—¡Hola! —repliqué.

—¡Por aquí! ¡Por aquí! —ordenó la voz.

La esquina ocupa un lugar elevado. Miré hacia el cementerio y vi al secuestrador moviéndose entre las sepulturas, acercándose a la Avenida Whittemore y corriendo al mismo tiempo hacia el sur. Mientras caminaba por la Avenida Whittemore había momentos en que no podía verle, y seguía su dirección sólo por el ruido de los pasos.

A medida que caminé iba alejando cada vez más de las casas y establecimientos de la Avenida Tremont y adentrándome en una obscuridad cada vez más espesa.

No me da vergüenza admitir que me sentí a disgusto mientras me alejaba del resplandor amarillo de los faroles de la calle. El único edificio próximo era una estructura de tres pisos, que parecía abandonada y el secuestrador me conducía a un sitio donde no tuviéramos más testigos que los muertos.

Habría recorrido acaso unos cincuenta pies hacia el sur cuando advertí a mi izquierda un camino que penetraba en el cementerio. Un muro formaba su límite norte. Mis ojos se habían acostumbrado ya a la oscuridad y pude ver cómo el hombre que iba siguiendo trepaba la pared, de unos cinco pies de alto. Permaneció arriba un momento, mirándome, y al fin saltó. Cruzó el camino, pasó por sobre una cerca baja y se

detuvo directamente frente a mí.

—¡Hola! —me dijo.

Yo me acerqué a él.

—¿Cómo está usted? —le pregunté. —¿Qué hace usted ahí en cucullitas? ¿Levantase si quiere que hablemos!

Se levantó. \* No traía disfraz, nada sobre la cara. Usaba un sombrero "Fedora", con el ala doblada sobre la frente. Su traje parecía ser de tela oscura. No se ocultaba el rostro con las solapas del abrigo.

Acaso confiaba esta vez en la obscuridad. No había ninguna luz en las inmediaciones. Sin embargo, estuvimos cara a cara, a tres pies de distancia, y la noche misma tenía luz suficiente para que yo pudiera ver, sin asomo de duda, que era el mismo "John" con el que había establecido contacto veintinueve días antes.

No pude distinguir esa noche, digamos, el color de sus ojos o de su pelo. Pero pude ver y reconocer sus rasgos, y notar que su traje era oscuro.

—¿Nos hemos visto antes? — pregunté.

—Sí —contestó. —¿No se acuerda? ¿No hablamos el sábado por la noche en el cementerio de Woodlawn?

Luego se detuvo y preguntó ansiosamente:

—¿Trajo usted el dinero?

—No, no he traído ningún dinero. Está en el auto.

—¿Quién está allí?

—El coronel Lindbergh.

—¿Está armado?

En el acto mentí:

—No, no lo está. ¿Dónde está el niño?

—No podrán ustedes recogerlo en seis u ocho horas.

Determinado todavía a hacer el mayor esfuerzo por ver al niño antes de entregar un solo centavo del rescate, supliqué de nuevo:

—Debe usted llevarme a verlo.

Irritado y molesto, repliqué:

—Ya le he dicho antes que es

imposible. —Y agregó: —Mi padre no me dejaría.

Eso era nuevo para mí; fantásticamente nuevo.

—¿Está mezclado también su padre en esto? —pregunté, incrédulo.

—Sí. Traiga el dinero.

Negué con la cabeza.

—No hasta que me dé usted un recibo, una nota indicando dónde está el niño.

—No la traje —repliqué.

—Entonces, búsquela —dije.

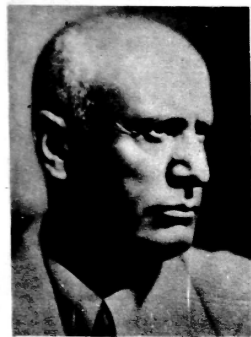
—Muy bien —asintió. —¿Me esperará usted?

—Oiga, —le dije. — Estamos en tiempos de crisis. Usted lo sabe. A cualquier hombre le es difícil hoy levantar setenta mil dólares. El coronel Lindbergh no es rico. Le ha costado mucho trabajo reunir los cincuenta mil que ustedes



El dibujante de los "G-Men" hizo estos dibujos de John, de acuerdo con las descripciones del doctor Condon.

# ¿ESTÁ DECAENDO EL PODER DE MUSSOLINI?



Benito MUSSOLINI  
(Foto Internacional).

CUATRO meses después de que dió Mussolini el paso trascendente de desafiar al Imperio Británico en su empeño de conquistar a Abisinia, y dos meses después de que adoptó la Liga de Naciones la medida por igual trascendente de votar un boicot económico contra Italia, sigue sin respuesta la pregunta de si Mussolini está ahora más fuerte o más débil que antes.

El "Duce" sabe exactamente lo que está haciendo, ha calculado la mayor parte de los riesgos y ha escogido el momento en que sería menos efectiva la oposición a sus planes. Pocas personas se han tomado el trabajo o se han atrevido a analizar a fuerza, o debilidad de su posición, por lo menos para el público. Tras las puertas cerradas de las Cancillerías europeas, sin embargo, saben todo lo que hay que saber, y he aquí cuál es la situación actual: La posición política internacional de Mussolini es definitivamente más fuerte que antes. Su posición con respecto a las fuerzas que moldean la opinión pública mundial es también un tanto más sólida. Su posición naval, militar y económica es definitivamente más débil. Su futuro depende, por tanto, de que las ventajas políticas y morales de su posición puedan contrapesar las consideraciones estratégicas.

Mussolini comenzó con estas desventajas políticas: el Imperio Británico, de mala gana al principio, pero luego con mayor fuerza, estaba contra él; la diplomacia británica persuadió a las potencias de la Liga de Naciones para que decretaran un boicot económico contra Italia; la Unión Soviética, que es antifascista y está ansiosa de asegurarse el apoyo de la Liga contra un posible ataque japonés, cooperó también con el Imperio Británico y la Liga; el Gobierno de los Estados Unidos, de acuerdo con las nuevas leyes de neutralidad, estaba dispuesto a actuar paralelamente a la política de la Liga de retirar los derechos de guerra y las materias primas a Italia; y al mismo tiempo, Alemania se iba acercando a la unión con Austria, contra cuya unión va dirigida antes que nada la política exterior de Roma.

Con la posible excepción de los rusos y de los alemanes, todas estas fuerzas se han robustecido. A

El famoso escritor de las publicaciones Macfadden hace en este artículo una ingeniosa exposición de los factores que intervienen en el problema del Mediterráneo, para llegar luego a conclusiones sorprendentes.

## por Jay FRANKLIN.

primera vista parecen aplastantes. Pero ¿lo son en verdad?

En primer lugar, Inglaterra no está en libertad de moverse. El peligro para el poder británico en Asia aumenta a medida que duran los conflictos británicos con Italia. El mundo árabe está en un estado de gran inquietud. Ha habido disturbios antibritánicos en Egipto y Palestina, y conspiraciones y complots en Arabia. El mundo musulmán puede estallar en cualquier momento en una guerra santa contra sus gobernantes británicos. Un poco más lejos, los japoneses siguen desmembrando la república china y preparándose para mover sus ejércitos. ¿Vale Abisinia la pena de perder el comercio y las inversiones inglesas en China, por no hablar del resto del Asia?

Otro punto a favor de Mussolini es que Europa está aburrida de la guerra, teme y odia la guerra, y le preocupa que la Liga pueda ser utilizada como un punto en que la desesperación de Italia provoque una conflagración general.

Europa evitó la guerra mundial durante cincuenta años, reparando la Africa entre las grandes potencias, y las invirtió en Europa de evitar otra, dejándole a Italia coque el único pedazo de tierra independiente que queda en el continente africano? Unido al temor de la guerra está el miedo a la revolución comunista. Otra guerra extendería el bolchevismo. Si Mussolini cae, Italia estará madura para la revolución radical. ¿Qué ventajas inmediatas compensan ese riesgo para Europa?

Por último, el frente antitaliano no sólo es sólido en el papel. Suiza, Austria, Hungría y Albania no están aplicando seriamente el boicot. Alemania es neutral. El pueblo norteamericano no quiere enredarse en una coalición europea ni en una guerra de la Liga, y Francia ha estado a punto de sufrir un gran cambio de Gobierno, que hubiera podido, a lo que se cree, conduciría a adoptar una política más bien a favor de Italia que de la Liga.

Con excepción de la opinión pública norteamericana y de la "neutralidad" de Alemania, todos los factores políticos que trabajan a favor de Mussolini se han robustecido más bien que debilitado. Las ventajas de su posición diplomática siguen teniendo más peso que las desventajas, en una proporción de dos a uno.

Con la posición militar ocurre lo contrario. Mussolini comenzó en términos de paridad; pero aunque sus escuadrones de aeroplanos pueden todavía dividir el Mediterráneo en dos, el control naval inglés de ese mar se ha robustecido con la dirección de una flota enorme en Alejandría y en Haifa, y con los escuadrones de la Real Fuerza Aérea. Los ingleses pueden cortar la línea de co-

municaciones de Mussolini a través del Canal de Suez y comba- tirle por el aire. al mismo tiempo, sin exponer una sola vez a la Gran Bretaña al peligro de un ataque por el aire.

Mussolini comenzó su campaña contra los abisinos con una superioridad completa de equipo militar. Esa superioridad se ha mantenido, pero ciertamente no ha aumentado, ya que los abisinos han podido impedir a los galeotes desde que Inglaterra y Francia levantaron su embargo. Y las dificultades de la campaña han ido aumentando con el avance de las tropas; las ventajas del armamento se pierden en un terreno accidentado y con la guerra de guerrillas; las dificultades del transporte aumentan. Además, Mussolini comenzó su campaña después de acumular materias primas para un año. Estas existencias se han ido gastando, el boicot de la Liga impide reemplazarlas. Como están las cosas, Italia se paralizará económicamente dentro de un año. Desde el punto de vista estratégico, el "Duce" está en el lado débil.

La única cosa que puede impedir que se llegue a un desenlace crudo es el factor moral. Ese factor que Bismarck declaraba diez veces más importante que el factor material. Los factores morales han pesado mucho a favor de Italia, aunque a primera vista pareciera lo contrario.

Las fuerzas morales que los ingleses están usando contra Mussolini son grandes y poderosas. La primera y la más importante es el sistema británico de propaganda, acaso el mejor que ha visto nunca el mundo. Esta propaganda la hace más fácil el momento que los demócratas del mundo sienten por el fascismo y el nazismo. El odio a las dictaduras, al espionaje policíaco, a los campamentos de concentración, a las todas las libertades democráticas y ha conducido a una mayoría vir- dente contra Mussolini, de quien lo mejor que pueden decir los apologistas norteamericanos es que "ha hecho marchar los trenes a su hora". Además, ese sentimiento de resentimiento en Italia como el extranjero y las gentes no les gusta que las hagan repúblicas en fila en nombre del honor nacional. Y la misma campaña de Abisinia está produciendo un descontento cada día mayor en la propia Italia.

Además, si las sanciones logran detener a Italia, la lección será aprendida por otras naciones y las posibilidades de guerra en el futuro resultarán, en consecuencia, disminuidas. El hecho de que las sanciones puedan causar penalidades individuales, sufrimientos y desamparo entre las potencias de la Liga, no significa necesariamente que sean imposi-

lares, toda vez que ofrecen al pueblo una forma concreta de hacer un verdadero sacrificio por la paz y por lo tanto refuerzan, más bien que debilitan su determinación de continuar ejerciendo una coerción económica. Por tanto, los Gobiernos de las naciones sanccionistas pueden estar seguros de contar con un apoyo popular cada vez mayor durante el ajuste de la controversia.

Por último, operando entre bastidores, pero siendo la fuerza independiente más poderosa de la Europa latina del Cercano Oriente, está la masonería organizada en la logia del Gran Oriente. Mussolini es abiertamente antimasonico y destruyó las logias italianas, impidiendo a los italianos afiliarse a la organización. Recordemos que los masones crearon la Italia moderna, que han dominado el Gobierno francés, que organizaron la República en España y que han controlado la mayor parte de los Gobiernos en los Balcanes y el Cercano Oriente. Los Gobiernos de la República sanccionista poco importante y la duda está luchando por restaurar los principios masonicos en Italia y en otros países.

Frente a eso, Mussolini puede contar en fuerzas igualmente poderosas. Puede contar con el apoyo general de la Iglesia Católica y, en particular, de los jesuitas; la Compañía de Jesús se opone energicamente a la masonería y al comunismo por igual. La doctrina católica cree en la divinidad de Cristo y sus enseñanzas reforzadas poderosamente en todo el mundo por la ola ascendente de movimientos disciplinados y autoritarios, como el de los nazis en Alemania y de las "Croix de Feu" en Francia.

Finalmente, el pueblo italiano, la disciplina interior que impuso Mussolini al pueblo italiano por medio del fascismo es una fuerza muy poderosa en esta cuestión. A pesar del descontento interno por los sufrimientos de la guerra, los fascistas tienen controlada la situación y pueden hacer marchar la nación entera como si fuera un ejército. En esto le ayudará a Mussolini la falta de disciplina de las naciones democráticas. Los individualistas son, como siempre, codiciosos e impacientes en la lucha por el poder. Ellos querrán estar y poner la guerra o comerciando con Italia; querrán establecer un comercio de contrabando con Italia y proteger sus propias inversiones en la península.

Además, los mismos Gobiernos que están tratando de ejercitar presión sobre Mussolini tienen una conciencia sucia que dificulta sus operaciones. Ellos saben que Italia no está haciendo otra cosa que lo que otros países han hecho. Hace apenas diez años que Francia y España enviaron 300.000 hombres a Marruecos para conquistar a los montañeses rifeños. El Imperio Británico fue creado y se mantiene gracias a la guerra. El Japón ganó a la Manchuria sin que le amarraran de manos las potencias de la Liga. Los Estados Unidos exterminaron a los indios y les arrebataron sus tierras. E Italia, que combatió en la Gran Guerra con los aliados, se vivió defraudada en Versalles y ob-

(Continúa en la Pág. 45.)



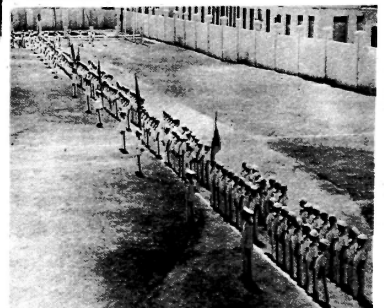
# DEL MOMENTO



**LOS ROTARIOS EN LA BENEFICENCIA.**—Miembros del Rotary Club de La Habana que asistieron al almuerzo ofrecido en el refeitorio de la Casa de Beneficencia y Maternidad, teniendo oportunidad de comprobar los adelantos y mejoras introducidos en la benemérita institución por su actual director, doctor Fortela. (Fotos Funcastra).



El doctor Ricardo MACHIN, que pronunció una brillante disertación en la Academia de Ciencias con motivo de su ingreso en la Sociedad Nacional de Cientistas. (Foto Franz).



**LOS ROTARIOS EN LA BENEFICENCIA.**—Los asistidos de la Casa de Beneficencia y Maternidad, entrenados en los ejercicios físicos por el doctor Bock, desfilan en columna de honor ante sus huéspedes rotarios.



El general Matías BETANCOURT, "clubman" distinguido, que acaba de fallecer en La Habana.



Miembros de las Asociaciones de Viajantes de Oriente y de la República de Cuba, confraternizando bajo el histórico "mancuero" de la mancuera "La Tropical", después de un año terminado almorzar. En el centro de la foto, el señor Julio BLANCO HERRERA, rodeado de los concurrentes.



El señor S. Bayard COLGATE, presidente de la Colgate Palmolive-Pest, fotografiado al llegar a La Habana, en compañía de los señores Ramón F. CRUSSELLAS, Luis M. SANTEIRO, Ramón LÓPEZ y J. C. COULTER.



EL MINISTRO DE VENEZUELA PRESENTA CREDENCIALES.—El Presidente Provisional de la República, señor BARNET, conversando con el ministro de Venezuela, señor Luis BUTRON, después de la presentación de credenciales.

**MARINELLO EN LYCEUM.**—El doctor Juan MARINELLO, una de las más distinguidas personalidades de nuestra intelectualidad, disertando desde la tribuna de Lyceum.

**SVEN LOVEN EN LA HABANA.**—Comida íntima, ofrecida por el doctor Fernando ORTIZ y un grupo de distinguidos investigadores cubanos al profesor Sven LOVEN, de la Universidad de Gotinga, que visitó La Habana la semana pasada. El profesor Loven es autor del mejor libro que se ha escrito sobre los aborígenes de Cuba.



# Páginas Desconocidas u Olvidadas de Nuestra Historia

## MACEO, PROFUNDO CONOCEDOR DE LOS DEFECTOS Y LOS MALES DE NUESTRO PUEBLO

### por RIGOBERTO LEUCHSEN RING

SI HACE varias semanas estudiamos en estas Páginas algunas de las más sobresalientes cualidades revolucionarias de Antonio Maceo, vamos ahora a presentar otros aspectos no menos interesantes de su esclarecida personalidad, a fin de completar el retrato de un Maceo casi desconocido para sus compatriotas y de quien hasta ahora no se había acometido estudio amplio y cabal; no el Maceo caudillo guerrero y jefe militar de tanta capacidad como heroísmo, sino el Maceo, hombre civil, que por necesidades de los altos fines patrióticos que persigue, se transfiere accidentalmente en millar, pero que, en ningún momento, olvidó los ideales libertarios que lo llevaron a la lucha armada, y acomodada en ésta todos sus actos al mejor triunfo de la revolución, pero no por la revolución en sí ni por la simple conquista de victorias militares, sino puesto el pensamiento siempre en la República que había de constituirse una vez lograda la separación de Cuba de España, y en la que el pueblo cubano gozase de las libertades y derechos de que carecía bajo la colonia.

Si el Maceo guerrero ha eclipsado hasta ahora, por ser el único conocido, el rollo, al Maceo político y estadista, nosotros esperamos que después de dar cima a estos trabajos, encaminados a descubrir y divulgar esas nuevas facetas del gran revolucionario, sí que la gloria del guerrero se oscurezca o rebaje, el nombre del político estadista no pesen el valor actual de ser animadores de justo orgullo patriótico.

Examinamos ya en los cinco artículos que a Maceo consagramos durante los meses de diciembre y enero pasados, los ideales y opiniones políticas que revolvía en su espíritu; su fe inquebrantable, rápida decisión, firmeza y perseverancia inextinguibles; su admirable espíritu de disciplina y su lealtad cívica; y el modelo y símbolo que fué de perfecto revolucionario.

Dejamos ahora pasar, entre otras virtudes cívicas que Maceo poseyó, su conocimiento del medio en que se movía, de los defectos y males de nuestro pueblo y de las enseñanzas que debíamos sacar de los contratiempos, dificultades y quiebras padecidos en anteriores empeños revolucionarios.

Creo Maceo no debían olvidarse nunca los errores del pasado, para mejor encauzar la actuación del presente. En carta a Máximo Gómez, de 19 de agosto de 1886, razona así: "Si recordamos nuestros pasados errores, dirigiremos el presente con más acierto. ¿Se quiere salvar una situación precaria y mala, para caer otro peor? No, entonces, cuando ya que nos autorice a cometer aventuras. Por otro lado, la opinión general piensa que nuestros pasos deben ser firmes y no eventuales. ¿No se lo dicen a usted los hombres de Cayo Hueso? ¿No piensa usted en la fuerza moral que se hace adquirir a nuestros enemigos con los desastres que constantemente sufrimos, en presencia del desconocimiento nuestro, producido por los fracasos? Estamos en condiciones de evitar males mayores, si seguimos con la opinión, que es la que ayuda todas las causas: no prescindamos de ella."

"Nadie se acordó del pasado—agrega en esa misma carta, refiriéndose a la reunión militar revolucionaria en aquellos días celebrada—y las consecuencias de un desacertado". Tampoco se permitió a los asistentes a aquella junta emitir libremente su opinión, actitud inaceptable para Maceo, celoso siempre del respeto a la opinión pública, y que no se limitó a imponer su dictamen. "Se me negó el derecho de protestar contra una co-

sa que mil veces dije que la rechazaba, por no creerla buena, la voluntad dejó de ser libre; parecía que estábamos en un campo de batalla; en un cuartel, no por obediencia sino por cierto a los superiores, sino por la imposición de las ideas del que manda". Y tanto más se rebelaba Maceo contra esa inaceptable actitud, cuanto que él sacrificó en todo momento sus opiniones personales cuando juzgaba que ese sacrificio era útil a la causa revolucionaria. Así, agrega: "Y sin embargo de que siempre dije que seguiría con el movimiento, obedeciendo al jefe supremo, mi palabra no fué aceptada ni mucho menos atendida; la razón estaba quizás de parte de los que mejor decían; pero no obstante todo lo que yo tenía y tengo derecho de aceptar o desear las proposiciones ajenas. Después de todo yo ofrecí mi persona, con la expedición que armase, sin el compromiso moral de los que ustedes creían buenos. ¿Puede hacerse más?"

Conoce Maceo los defectos capitales de sus compatriotas: la falta de unión, las discordias y localismos que los dividen, la indiferencia, la apatía y la flaqueza cívica que les impiden o dificultan lanzarse a la realización de nobles empeños patrióticos.

En carta a Lorenzo Mercado, escrita en Kingston, el 16 de septiembre de 1886, le señala como indispensable para el éxito feliz de los trabajos revolucionarios, "conservar a toda costa nuestra unidad", y le hace presente que "eso es lo que me propongo, prociéndolo así; y como conosco usted las ventajas que eso reporta, nada tengo que recomendarle a ese respecto".

En unos Pensamientos que aparecen recogidos en la obra *Epistolarios de Héroes*, encontramos un párrafo que nos recuerda, por la semejanza en el enjuiciamiento sobre la desunión de los cubanos, que se atribuye a una presa cívica, las famosas admoniciones de José Antonio Saco a sus compatriotas. "En la Isla de Cuba, dice Maceo, todo el mundo clama por la revolución, como único medio de salvar la honrosa y digna para aquel pueblo oprimido y cuando en sus más nobles aspiraciones de progreso y bienestar; pero la falta de acuerdo le hace esperar mejores tiempos". Y esa situación es tanto más grave, cuanto que "nadie espera nada del Gobierno de España" y "es tal el convencimiento, que las familias más distinguidas y acaudaladas del país, que en todas las épocas eran indiferentes, renuncian ahora a su tranquilidad, a cambio de lo que el pueblo cubano llama la honra nacional, la independencia de la patria".

Sabido es que tanto en la guerra del 68 como en la del 95, el localismo regionalista no constituyó uno de los más formidables obstáculos para la buena marcha de las actividades revolucionarias. Hombres de una provincia o de una localidad se negaron una y cien veces a abandonar su zona para combatir en otra región, como si fuese tan común la independencia de una provincia o localidad lo que la revolución perseguía, y no la libertad e independencia de toda la isla.

Miró y Argentier, en sus *Crónicas de la Guerra* hace resaltar las dificultades que se presentaron en la campaña de la Invasión, por obra y desgracia de los provincianos. "Desde las primeras jornadas por el Camagüey—refiere el insigne cronista militar—no mejor diremos, desde que dejó de ser un secreto el objetivo de la campaña (cosa que muchos de nuestros soldados ignoraban al efectuarla—se concentraron en los puntos procedentes de la deserción en los cuarteles de Baraguá), iniciése Holguín, Bayamo y Jiguani, tomando caracteres alarmantes a medida que nuestra columna se alejaba del Departamento Oriental; de tal modo, al llegar al centro de Camagüey, la sumaria instruida contra los desertores arrojaba la cifra de 15 oficiales y 82 individuos de tropa, sin contar otro

número casi igual, si no mayor, del contingente de la 2ª División, hecho del que se tenían noticias extraoficiales al iniciarse el procedimiento indicado". Fue necesario, para contener esas deserciones de origen localista, dictar órdenes firmes, condenando a muerte en consejo de guerra a cuantos habían desertado o desertaran por no querer abandonar su localidad. Y la medida resultó eficaz, aunque no llegó a ejecutarse pena capital alguna, pues dice Miró que "la sanción penal del consejo de guerra puso sacudida correctiva a las deserciones, y ya no hubo que deplorar otras faltas de índole durante la campaña de la invasión".

Maceo, al referirse a ese mal gravísimo del localismo, se expresó así en la proclama dirigida a los villareños, desde Los Remedios (Remedios), el 6 de diciembre de 1895: "Venimos de Oriente en marcha triunfal para combatir por la libertad y redención de Cuba en el gran teatro de Occidente... Para salir del yugo español nos bastarían vosotros solos, villareños; pero nada es imposible para los pueblos esforzados y dignos cuando luchan por su emancipación y bienestar. Con el hierro y el fuego se forjan las cadenas; con esos mismos elementos, aplicados con energía, también se hacen pedazos las más recias del despotismo. Pero no seríamos propio de pechos fraternales encendidos en una misma llama patriótica, no le daríamos a la Revolución todo el homenaje que le debemos, le quitaríamos algo de su carácter grandioso, sobre prescindir de las elocuentes lecciones de nuestra historia que atribuyen al espíritu de localismo las principales causas de nuestros desastres en la memorable y sangrienta década, tan rica en sacrificios como infeliz en recompensas; habría algo de egoísmo, algo que bastardearía nuestro espíritu, algo que, como veis, es el sol más plendoroso de Occidente. Si no hubiéramos permitido a humillar las armas españolas allí y sentirnos con tal victoria satisfechos".

Y señala a los villareños, y a los cubanos totales, cuáles deben ser los propósitos de la revolución: "Nuestra misión no es leve, más generosa, más revolucionaria; queremos la libertad de Cuba, anhelamos la paz y el bienestar de mañana para todos sus hijos, sin poner tasa al sacrificio ni tregua al batallar, llevando la guerra a todas partes, hasta los baluartes más remotos de la dominación, y batir en ruinas sus murallas opraoras".

Trató Maceo de evitar o terminar las discordias entre los elementos revolucionarios, mala yerba que impidió el triunfo de la guerra del 68, y que en la del 95 no dejó tregua, hasta el momento en que se inició el éxito revolucionario. En carta de agosto de 1896, dirigida al doctor Tomás Padró Grifán, Maceo, después de exponerle a este amigo y patriota los resultados brillantísimos obtenidos por la columna invasora, no se olvidó del posible peligro que pudiera entorpecer la final victoria de esa operación bélica: las discordias entre los provincianos—dice Maceo—que nacleran ahora brojos en el camino de la Revolución, después que ésta ha venido desarrollándose hasta hoy con robustez y energía, sin haber hallado obstáculos en su marcha, y antes al contrario, constatando en su favor elementos y circunstancias que favorecen en un triple sentido adversos. Deber es, por eso, de todos los que servimos sin reservas a la causa de Cuba, influir con todas nuestras fuerzas para evitar que aquellos nazcan, o extirparlos, si hubiesen nacido. De otro modo, resultaría perjudicial para la causa de Cuba, el tener un enemigo que la tiranía española, sería peor enemigo que las propias e imperdonables discordias. Ojalá tengamos en cuenta esta el fin, abrazados en la paz después de haber sido hermanos en la lucha contra el enemigo común".

# «MARÍA ELENA, FLOR DE FUEGO»



Juan José MARTÍNEZ CASADO en una escena de "María Elena".

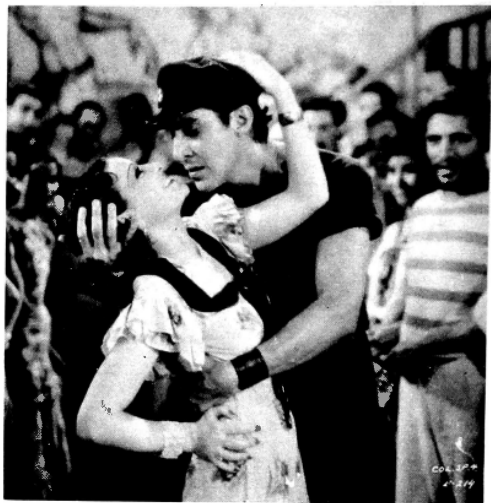


Esta película, la primera hablada en castellano que presenta la Columbia Pictures, tiene en su reparto a un actor y cantante cubano que ha obtenido grandes éxitos en el extranjero: Juan José Martínez Casado.

"María Elena" se estrenará en el Alhambra el próximo miércoles 18.



Adolfo GIRON y Carmen GUERRERO en "María Elena".



Amparo AROZAMENA y Emilio FERNÁNDEZ en "La Bamba", el nuevo baile de la película "María Elena".



En una isla desconocida, las bellas indígenas rodean al aventurero...



Un momento de emoción en la film.



# LA RIQUEZA INEXPLORADA DE CUBA

# En Busca de Oro



TRAVES de charlas con el señor Alberto Quadreny, CARTELES ha expuesto a la opinión pública y a las esferas oficiales la riqueza minera inexplorada de Cuba y las posibilidades económicas de desarrollo en beneficio de la nación. Uno de los resultados de nuestra campaña—comenzada a fines de 1934 y sostenida durante todo 1935—fue la designación de comisionados geológicos por el ingeniero Enrique Ruiz-Williams, en septiembre del próximo pasado año, con el objeto de realizar serios estudios geológicos y geofísicos en las zonas mineras más prometedora de Cuba. Esa Comisión Geológica fué adscrita a la Secretaría de Obras Públicas, que entonces, y eficientemente, desempeñaba el señor Ruiz Williams. Con posterioridad a su abandono de la cartera, el mismo formó entre los comisionados, entre ellos figuran el señor Calvache, experto en minería, y el propio señor Quadreny—tomando la dirección personal de los trabajos.

Desde septiembre a diciembre la comisión ha laborado intensamente en la zona de Holguín, cuya riqueza aurífera es tradicional. Pero su labor se ha visto constantemente obstaculizada por la ausencia de créditos, ya que el de \$30,000 solicitado no pudo conseguirse, debiendo su precaria existencia a verdaderos milagros. Cosa no muy extraña, después de todo, porque la facilidad con que los créditos se conceden para "cosas" de dudable eficacia beneficiosa, se torna casi siempre entre nosotros dificultad, cuando en el propósito se apuntan realidades trascendentes.

Con el objeto de informar a nuestros lectores de esa meritisima iniciativa que exige un eficaz respaldo gubernamental traducido en créditos suficientes, para que no se frustrate, entrevistamos al ingeniero Quadreny. Y nos dice:

—Hasta fines de diciembre realizamos los siguientes trabajos: perforación de cinco pozos, con barrenos de profundidad, con dos máquinas, una de diamante y otra de acero.

—Y el resultado?

—Mi impresión sobre los trabajos brevisimos practicados hasta ahora en la zona de Santa Lucía es la de un completo éxito desde el punto de vista de la investigación. Los cinco pozos o perforaciones han correspondido a la mina Laura, 120 pies; la Veinte de Mayo, 170 pies; la Diez de Octubre, 137; la Golden Circle, 150: la

Una campaña de CARTELES y la Comisión Geológica de Cuba.  
—Cuatro meses de exploración aurífera.—Oro en cinco pozos.—  
Necesidad de ampliar la investigación.—El caso del Canadá.—  
El aprovechamiento del oro por cuenta del Estado.—Paralización de los trabajos por falta de créditos.

## por el Ingeniero ALBERTO QUADRENY,

en entrevista con Arturo Ramírez.

Rita, 85. En todas estas perforaciones la roca atravesada aparece mineralizada con sulfuro de hierro y oro, en diversas proporciones en cuanto a este último. En la mina Diez de Octubre se cortó un porfido aurífero de más de \$12 en tonelada de mineral desde casi la misma superficie hasta una profundidad de 35 pies, disminuyendo de allí en adelante esa ley, aunque la roca continúa aurífera.

—¿Qué se entiende por roca aurífera?  
—Aquella—explica nuestro entrevistado en términos simples—en que la proporción del oro es tal que aunque no sea económicamente aprovechable se aprecia a la simple vista cuando se triturar y se lava en sartén.

Queremos saber cómo se localizaron esas rocas, y el señor Quadreny informa:

—La localización de esos pozos se hizo después de un reconocimiento geológico de la formación del lugar. Simultáneamente a la investigación con las perforadoras, cuadrillas de peones hacían calicatas de 4 metros de largo por 2 o 3 de profundidad y 2 de ancho. Al frente de ese trabajo estaba un verdadero práctico en la cuestión, que quiero citar: el señor Bassalo, con más de 30 años de experiencia en labores mineras. Se hicieron calicatas en número de 36, muchas de las cua-

les arrojaron hasta \$22 en oro, en toneladas de mineral. Tan pronto se descubrió uno de estos filones en terreno franco fué denunciado.

—En conclusión.  
—Que, como queda demostrado por esos cinco taladros, hay oro. El problema se reduce a mayor explotación en superficie y profundidad.

—¿No dijo usted hace poco que la ley había ido disminuyendo?

—Sí, Pero es que a la zona mineralizada sigue otra estéril, para dar luego a otra de mineral. En condiciones exactas a las que hemos hallado se han producido en otras partes del mundo campos que luego han sido una gran mina de riqueza. La producción de oro del Canadá de 1928-1934 se ha cuadruplicado sólo debido a la prospección magnética y al taladro intensivo sobre indicaciones superficiales no mejores que las de Cuba. La Comisión Geológica de que formo parte ha estado trabajando con verdadera pobreza, y sólo por cuatro meses. Lo que queremos es tener los recursos suficientes para realizar aquellas investigaciones que nos merezcan al presente mejores esperanzas, por los antecedentes que existen.

—La determinación científica, exacta, de depósitos de oro, realizada por la Comisión Geológica, ¿a qué aprovecharía?

—Al Estado cubano si se declara el oro "riqueza nacional", co-

mo hubiéramos de aconsejar, con miras a la creación de un stock para garantizar un sistema monetario propio, y el Gobierno con ese carácter explotara los depósitos. A empresas particulares, que se financiarían rápidamente, en otro caso. Lo ideal, en este último supuesto, es que surgieran compañías cubanas o se desarrollaran las existentes de nativos.

De seguida el señor Quadreny dice:

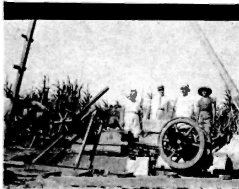
—Es de todos conocido en Holguín que un banco y otras entidades como pr n mensualmente más de \$5,000 de oro producto de los lavados primitivos de arenas y tierras en el río Sucunumucum, a su paso por las minas Santiago y Nuevo Potosí, en el barrio de Aguas Claras, a dos leguas al norte de Holguín. Y también es sabido el caso del señor Guillén, que hace unos años, cuando el precio del oro era más bajo que el actual en ese un 50 por ciento, extrajo en siete días en esta zona 27,000 adarmes, con un valor de más de \$17,000.

—¿Confía la Comisión Geológica en obtener créditos para continuar su labor?

—Sí, confía en ello. Cuba necesita desarrollar nuevas fuentes de riqueza, y la minería es una de las más prometedoras que posee. Es inconcebible que los Gobiernos de todas las épocas—ha habido honrosas excepciones personales—no hayan parado mientes en ella, prestandole la atención debida. Produce sincero dolor ver las maquinarias que tenemos en Holguín y Arroyo de Oro en Santa Lucía, tres perforadoras que valen más de \$15,000, con capacidad de barrenas hasta de mil pies de profundidad, paralizadas, oxidándose por no disponer la Comisión Geológica de unos \$1,500 mensuales para jornales, gasolina, y demás gastos reducidos, cuando tanto se ha hecho en cuatro meses, y tanto se podría hacer con ese equipo.

Nosotros confiamos también en que esa Comisión Geológica, paso indispensable en lo que puede ser desarrollo de una poderosa fuente de riqueza, no muera casi recién nacida, por ausencia de mercedo apoyo oficial.

\*  
En el próximo número de CARTELES aparecerá otra entrevista del ingeniero Alberto Quadreny con nuestro compañero Arturo Ramírez, en la que se exponen otros trabajos de exploración y explotación del oro en Cuba, cuestiones de derecho minero e interesantes sucesos fiscales.



Instalación de una de las perforadoras en Arroyo de Oro, Santa Lucía. En la foto aparece el ingeniero RUIZ-WILLIAMS y el doctor Alejandro NEYRA.



Campamento y último pozo practicado en la mina Santiago y la escrobera del mineral. Al fondo, el ingeniero QUADRENY.



Detalle de un lavadero rústico: agua, paloteadores, canal con trazo o sico y una tina donde se recoge el oro. Mina Santiago, Holguín. Hace dos siglos se viene trabajando así.



Lavadero de oro en el arroyo Sucunumucum.

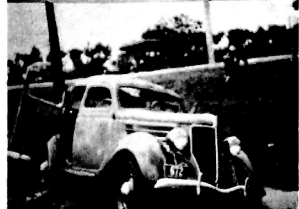


Lavando el trapo en la tina al final de la tarea del día. Mina Santiago, Holguín. Con chequeo, el ingeniero QUADRENY.



Arroyo Sucunumucum, mina Santiago, con distintos lavaderos. De este arroyo se sacan sobre \$5,000 en oro de placer mensualmente.

# Instantáneas



**EL ATENTADO A CASTAÑO.** — El techo del automóvil del señor Castaño, destruido por las balas de los misteriosos agresores que dispararon con escopetas recortadas.

El comandante Ramón VALLS FUNDORA, jefe del Cuerpo de Aviación del Ejército, que juzgó en esta capital la semana pasada.



**EL ATENTADO A CASTAÑO.**—Don Nicolás CASTAÑO y su hijo, Nicolás CASTAÑO, que fueron objeto de un atentado cuando pasaban frente al torreón de San Lázaro en dirección a sus oficinas.

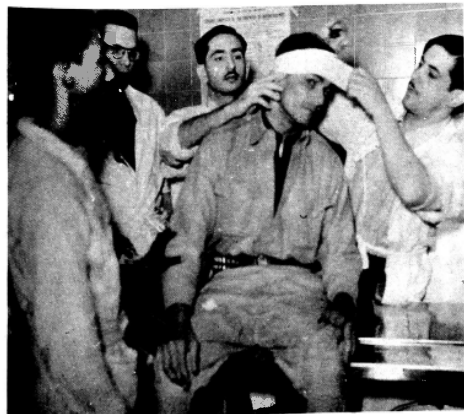
**EL TRÁGICO SUCESO DE SAN CRISTÓBAL.**—Cuatro escenas del trágico suceso de San Cristóbal, en el que perdieron la vida las señoras María Teresa Bolaños y Olga Nucts y el sargento Justo López, resultando gravemente heridos el director del Hospital Militar, comandante Chappotin, y su hermano, el teniente del mismo apellido.



**EL ATENTADO A CASTAÑO.**—Los señores Calisto LAURENT, subinspector de la Policía Secreta; Guillermo MOLINA y Octavio LLONÍN (arriba); Serafín HERMIDA, Leopoldo DOMÍNGUEZ y Pedro PINERO, que han sido detenidos bajo la acusación de estar complicados en el atentado al señor Castaño.



**EL ATENTADO A CASTAÑO.**— El ex sargento SILVA, que resultó herido en el atentado. Silva repelió la agresión con una ametralladora.



# El Margen de la Guerra de Abisinia

por **Atlejo Carpentier**

Una guerra de Abisinia constituye la más grave aventura imperialista que haya conocido el siglo XX. Grave por sus posibles repercusiones internacionales, grave por las consecuencias que pueda tener para el actual estado italiano, grave por la escala de valores morales que ha vuelto a poner en causa...

No voy a asumir actitudes de "corresponsal en Abisinia", insatisfecho sobre temas que todos conocen de sobra — teniendo en cuenta, además, que aquellos que leen las informaciones de agencias americanas están mejor enterados del asunto que el lector de diarios europeos, ya que éstos suelen mostrarse terriblemente parciales. Si trazo estas líneas, es tan sólo con el ánimo de mostrarlos determinados aspectos del conflicto, a través de la lectura de algunos periódicos del Viejo Continente que dejan oír de tiempo en tiempo, en cuarta plana y como no dándoles importancia, ciertas noticias secundarias que vienen a revelarnos, súbitamente, la patética realidad del drama que se está representando bajo el cielo de África.

\* El 16 de noviembre del año pasado, el cónsul de Etiopía en Yibuti comunicaba a los representantes de la Prensa internacional, por orden de su Gobierno, las declaraciones siguientes:

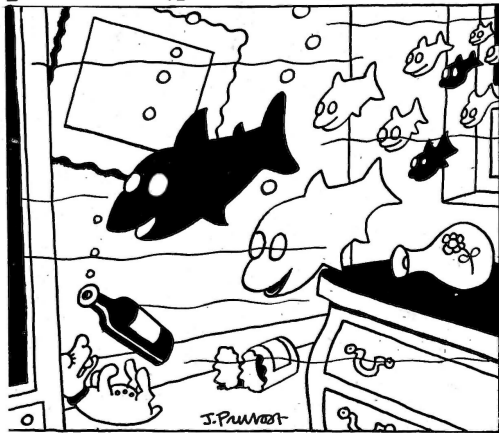
"Corre el rumor de que Mussolini desearía entablar lo más rápidamente posible, por mediación del conde de Vincí, residente en Addis Abeba, negociaciones de paz con el emperador, para comunicar las instrucciones necesarias, en el caso de que el Gobierno de Etiopía aceptara proposiciones de paz.

Pero el emperador Haile Selassie parece desinteresarse de las proposiciones Italianas, desearo proseguir hasta el final la lucha entablada".

Recordemos que cuando se inició la guerra de Abisinia, al día siguiente de la *Adunata*, el "Duce" prometió oficialmente a las "camisetas negras" que pasarían las Navidades de 1935 en Addis Abeba. Los informes Italianos afirmaban entonces que la empresa sólo constituía "una expedición colonial, llevada muy rápidamente", dando a entender que en menos de dos meses, y a costa de sacrificios mínimos, quedarían satisfechas "las legítimas necesidades de expansión del pueblo italiano".

Pero la guerra sigue. Y es muy posible que las "camisetas negras" hayan perdido ya la esperanza de pasar las Navidades de 1935 en la capital del descendiente de Salomón... Los célebres escritores franceses Jérôme y Jean Tharaud (uno de ellos fue huésped de La Habana en 1928), que en nada se hacen sospechosos de antitalianismo, declaraban recientemente en "Paris-Soir", en una gran información sobre el conflicto:

"Lo que les ha faltado a los Italianos ha sido darle a Abisinia, desde el primer día, la impresión de que eran victoriosos... No lograron realizar el salto que nos hubiera conducido desde las orillas del Mar Rojo y del Océano Índico a Adis Abeba y al Egipto. En Massaua, en Asmara, los oficiales mismos decían



Con motivo de las inundaciones causadas por la reciente crecida del Sena, el semanario "Vendredi" publicó esta caricatura, con el siguiente pie de grabado: "Por fin se resuelve a reconocer nuestras necesidades de expansión!"

**REDUCTIONS de Tarifs sur les chemins de fer de 50 à 70 %.**

**REDUCTIONS sur les prix de séjour (bons d'hôtel).**

**REDUCTIONS sur les prix de l'essence : (bons d'essence).**

**ITALIE**

Ent-il voyage à la fois plus instructif et distrayant que de parcourir le golfe de Naples et la Sicile, que de faire des randonnées sur les plus belles routes de l'Europe pour visiter les aubremes e Villes d'Art » italiennes ? Ent-il vie plus saine et plus hygiénique qu'un séjour dans les Dolomites pour s'y livrer, sous leur soleil radieux et sur leurs champs de neige immaculés, aux joies des sports d'hiver ?

A l'heure actuelle, le touriste étranger est certain d'être reçu, en Italie, comme il l'était auparavant et d'y trouver comme jadis l'accueil le plus cordial.

**Tous renseignements : ENIT, 49, avenue de l'Opéra, PARIS**  
Agences des Chemins de fer de l'Etat ital., et toutes les agences de voyages.

La necesidad de recoger fondos para la guerra, ha inducido al Gobierno Italiano a ofrecer ventajas extraordinarias al turista. Reproducimos aquí uno de los anuncios que aparecen cotidianamente en la Prensa francesa. Se anuncia al público una reducción de 50 a 70 por 100 sobre precios de ferrocarril; reducción de precios de hoteles y gasolina. Y por si el visitante pertenece a algún país "sancionista", se le advierte que "el turista extranjero puede estar seguro de ser recibido en Italia como antes, y de hallar, "como antes", la acogida más cordial".

a quien quisiera escucharlos: "Necesitaríamos tres años para realizar la conquista de Abisinia. Sólo adelantaremos ahora con velocidad de pesados camiones..."

Pero las lluvias comienzan. Las nubes, aladas de los abisinios, se deshacen ya en franjas de agua sobre las cabezas de los conquistadores. Y, como decían los hermanos Tharaud en su artículo: "¡No saben ustedes lo que es la lluvia en Abisinia!..."

En lo que se refiere al conflicto, la actitud de los periódicos europeos es invariable: los de derecha, favorables a Italia; los de izquierda, adversos al "Duce"... Se nos habla, por lo tanto, de sublevaciones de tropas Italianas y askaris — sublevaciones sintomáticas, pero que no pasan del conato, claro está— de dos maneras distintas: los periódicos de izquierda *declarando que existen*; los periódicos de derecha *negando que hayan existido*. Los órganos de La Prensa Italiana desmienten, como era de esperarse.

Se sabe, sin embargo, que mil seiscientos desertores Italianos han atravesado la frontera de su país para refugiarse en el Tiroi durante el mes de diciembre pasado. Uno de mis amigos más íntimos, periodista de una seriedad inflexible, ha visto desertores Italianos en el Tiroi, en pleno mes de noviembre. Lo que demuestra que no es la *totalidad* del pueblo Italiano la que comulga con el "ideal de expansión" que ha motivado esta guerra.

Aunque fuesen ciertas las noticias de sublevación, éstas no tendrían mayor importancia. Contra las sublevaciones existen medios de represión implacables... Pero "cuando el río suena"... Ello quiere decir simplemente que en las filas Italianas hay hombres bastante desmoralizados para entonar el gran cántico de deserción que elevan soldados febriles, cubiertos de lodo y sangre, en el último capítulo del *Fuego de Barbusse*...

\* Raymond Laubier, uno de los más sólidos corresponsales franceses en el frente de Abisinia, nos decía recientemente en un artículo:

"Al llamar a De Bono, su viejo compañero de luchas, sustituyéndolo por el general Badoglio, Mussolini intentó así vez legitimizar al ejército regular Italiano, que no miraba con buenos ojos el hecho de ser dirigido por un militar que sólo debía su autoridad a su acción civil de "camiseta negra integral". El ejército Italiano no simpatiza totalmente con el ejército regular y resultando que un cincuenta por ciento de soldados de carrera y un cincuenta por ciento de "camisetas negras" constituyen el cuerpo expedicionario, se ha dado el caso de que en los informes enviados por De Bono a Roma, todo el honor de las victorias recaía en las "camisetas negras"... ¡Acaso habían realizado acciones más brillantes que los honestos bersaglieri y otros infantes Italianos!..."

Muchas veces, en Asmara, en Adigrat, hemos asistido a conflictos violentos surgidos entre viejos oficiales de carrera, y otros de bajo el uniforme del rey, y (Continúa en la Pág. 52 )

# EL CRIMEN DE MISS ETHEL MALONEY

por A. C. W. Allison

(Versión de A. A. Ruz)

Ilustraciones de Lambda O'Megaphi

A noche había comenzado bien y nadie entre los que integraban aquella fraternidad se dudó de que hubieran pensado que antes de que terminara la velada se descubriría entre ellos un crimen.

El lugar era muy a propósito para una muerte misteriosa. La casa donde estaban reunidos era solitaria, colocada en lo alto de una loma desde la que se divisaban la Universidad y el pueblo. Para llegar hasta el lugar había que venir por un camino sembrado de precipicios. Y el vecino más próximo quedaba a unos mil pies más abajo.

Pero como quiera que los padres de Jimmy Lovelace continuaban en Europa, a pesar de que ya había llegado el otoño, éste pensó en la casa solitaria para dar una reunión el jueves anterior al gran juego de fútbol. "Si la doy el sábado—parece que medito Jimmy y no sin razón—después del juego, muchos de los invitados no van a saber llegar hasta aquí".

Jimmy nos invitó a once de sus amigos más íntimos, y a sus favoritas del bello sexo. Por supuesto, había *chaperons*. Estaban el doctor Cousins, profesor de la Universidad, y su señora, y el profesor Peter Van Aken. Este, en nuestra opinión, estaba allí para que la reunión terminara temprano y no estropeará el examen de matemáticas que tenía señalado para la mañana siguiente. Si no hubiera sido por eso no hubiera venido



Tiny le tiró un golpe al "sheriff" que le hubiera derribado de no interponerse Cosette entre los dos.

al party con uno de sus frecuentes dolores de cabeza en embrión. El doctor Cousins y su señora se fueron temprano, pues tenían que ir a jugar *bridge* con unos amigos del pueblo cercano. Pero su sobrina Cosette, que era lo único que le interesaba a Tiny Towers, se quedó allí.

Tiny Towers era un excelente

jugador de fútbol, pero muy flojo en aritmética, razón por la que odiaba al profesor Van Aken. El año anterior el profesor había impedido que el muchacho tomara parte en dos juegos importantes, y éste amenazaba con terminar para siempre la carrera deportiva de Towers, si el futbolista no mostraba mayor aplicación hacia las matemáticas.

Y ésta fué la noche que el profesor había escogido para añadir un insulto público a las injurias que en forma académica, había dejado caer repetidamente sobre su desaliado alumno.

A Tiny Towers no le era permitido ingerir cocteles, pero no había regla deportiva que le impidiera hablar con las muchachas en horas razonables. De manera que dirigiéndose a Cosette le endilgó:

—Rubia linda, ven aquí con papá. ¿Cómo es que no me habías hablado antes?

—Todos se volvieron para ver la carrera de Cosette hacia la figura legendaria que era el gigantesco Towers. Pero en vez de acudir a su llamada, Cosette dijo friamente:

—¿No las salen plumas a las que acuden a las llamadas de su Amor Indio?

A Tiny le produjo la contestación el mismo efecto que si hubiera perdido diez yardas en un juego de fútbol. Ninguna mujer le había hablado nunca así. La mayoría de las muchachas estaban siempre dispuestas a romper una cita y hasta un hueso con el fin de ser las compañeras, por una noche, de aquel héroe "All-American". Y Cosette lo había humillado con su desprecio.

Y éste fué precisamente el momento que escogió el profesor Van Aken para decirle al atleta:—Towers, sería mejor que se fuera a estudiar para el examen de mañana. Ya sabe que si no sale aprobado no habrá juego para usted

el sábado. De manera que le sugiero que inmediatamente después de la comida suba a su habitación y se familiarice con la tabla de multiplicar.

Nadie hubiera reído la broma del profesor si Cosette Cousins no hubiera lanzado antes que nadie una gran carcajada. Todos la acompañaron y por primera vez Tiny Towers, el héroe, se sintió víctima del ridículo.

Foco después yo me fui tras de Towers, y me lo encontré con "Nobby" Crafton. "Nobby" era un estudiante de Medicina que le recetaba a todo el mundo, quisiera o no. Siempre llevaba consigo un estetoscopio y un aparato para tomar la presión de la sangre. Towers fumaba cigarrillo tras cigarrillo y "Nobby" lo regañaba por actuar de ese modo en vísperas del gran juego, al que él había apostado todo lo que pudo conseguir prestado.

Pero como Towers, loco todavía de rabia, no se conmovió, "Nobby" empleó otro procedimiento:

—¿No comprendes que a Cosette le dolería en el corazón que los nuestros perdiéramos?

—Esa dama no tiene corazón,—fué la respuesta del héroe.

—¿Qué bobo eres! ¿No has comprendido que ésa ha sido la forma de tratarte que ha creído más segura para que tú te intereses por ella? ¿Por qué, síno, para conocerte, le pidí a Jimmy Lovelace que la invitara esta noche? Tú eres el hombre que la ha de llevar a la mesa. De manera que no te estropees más el aire fumando cigarrillos, y vuelve adonde está ella desdando ya que retournes pronto.

—No creo toda esa patraña.

—Pues no seas idiota. Pero déjalo de mí cuenta; yo voy a ir ahora a hablarle y le arreglaré las cosas perfectamente. Todo lo que

(Continúa en la Pág. 54)



El profesor estaba muerto, con la cabeza en un charco de sangre, y el pesado centenero caído junto a él.

# ARTURO ALFONSO ROSELLÓ

por **Miguel De MARCOS**



LA ENTREGA DEL PREMIO "JUSTO DE LARA"

El señor Manuel SOLIS MENDIETA, gerente de "El Encanto", leyendo su discurso en el acto de la entrega del premio "Justo de Lara" a nuestro ilustre compañero Arturo ALFONSO ROSELLÓ. (Foto: Fucasta).

**LÉMENT Vautel**—en su humorismo manso y mollar no hay esas torcas escorias de las viejas e irredimibles cirosis hepáticas—señalaba en una crónica reciente la inserción escolar que existe en el escritor. Su obra, por regla general, no la consagra el público, sino que se propone a las sonrisas oblicuas e intelectuales de los jurados. En Francia, para no citar más que un ejemplo, abundan los galardones: el premio de la Academia Francesa, el "Prix Goncourt", el "Prix Theodor-Georg Stieglitz", el premio "Femina", el "Prix de la Renaissance". Canutos ilustres que de un día para otro sacaron de la oscuridad de su preceptorado a un Roger Vercol, pero que no añaden nada a la fuerza literaria de un Joseph Peyré.

Arturo Alfonso Roselló no obtiene la consagración con el Premio "Justo de Lara". Desde hace tiempo en nuestro mísculo mundo de las letras, tiene un nombre, una jerarquía. Ciertamente este artículo sin pretensiones obedece a un ritmo de actualidad. La hora del enjuiciamiento había llegado antes. Sólo que los cubanos—cada quien atrincherado en su egoísmo, en su deslustración, en su amargura—nos olvidamos un poco. Alfonso Roselló está próximo a los cuarenta años. Quiere eso decir que en su obra de hoy existe la suficiente madurez. La misma tragedia cubana ha influido en su talento, en su técnica, en su estilo, en su visión. Comprende con Brice Parain, el autor lúcido e implacable de "Essai sur la mesure humaine", que los hombres son los elementos de un universo de violencia.

El periodista en él—con ser valioso y en total servidumbre—no ha esclerosado al hombre de letras. Es que el verdadero escritor no se refugia ya, arisco e intangible, en una torre de marfil. El

arte por el arte es una fórmula desueta. Los acontecimientos le han retirado su fuente a Narciso y la mejor manera de hacerse fértil—en el sentido de rehumanización que André Gide le da a este vocablo—es tornarse útil. Sé que el periodismo es una diaria adlocución. Pero siempre se encuentra la oportunidad para enfrentarse a la injusticia y para decir "au dessus de la mêlée" una palabra generosa y veraz.

Arturo Alfonso Roselló, en años lejanos, perteneció a la "joven generación de los poetas". Aportaba a la poesía un clamor sombrío que se intelectualizaba con exceso. Estaba influido por el simbolismo, ese vino nuevo que se esparcía en todas direcciones: Claudel, en Francia, lo destilaba, tomándolo de sus mayores de sus precursores, con extenuadas matices de alquimia febril; Gabriele d'Annunzio hipnotizaba a Italia con sus espumas fragantes y la Rusia esteparia, que no estaba aún en trance de cantar los martillos del Dnieper, se estremecía con Alexandre Blok. En Francia, Stephan Mallarmé galvanizó el soneto. Paul Valéry vivificó la estrofa. Pero la poesía penetraba en una crisis. Hoy, en un mundo convulso, estremecido, la poesía se deseca y se endurece. Los ritmos tortuosos pretenden cubrir con una carne—leprosa o infartada—el esqueleto métrico. No lo toquís. Eso está muerto. Se ha dicho con acierto: las células del verso no se llenan con el protoplasma de la creación poética.

Roselló tuvo el acierto de advertir la insuficiencia instrumental de la creación poética. Es el caso, en otro orden de ideas, de un Rubén Martínez Villena y de un Juan Marinello. El intelectual advertido, el crítico, no se aferran a la lira. El verso es un pobre dios melancólico que no tiene fuerzas ni siquiera para entristecerse en su crepusculo. Y

toda la arquitectura poética, perdida la armonía, la sonoridad, la bella música pallativa, se desmorona sin remedio.

Alfonso Roselló fué un gran poeta. Tuvo el arte de reunir vocablos prestigiosos. Coleccionó camateos. Cinceló el vocablo dándole el contorno de una hermosa copa. Pero la prosa esbozó a su disposición. Adiestró a la cultura de letrado. El vocablo no perdía el prestigio. Pero se tornaba ágil, directo, inmediato, más rico y más puro, porque iba a movilizarse en un estilo afilado, que los años han ido tornando más escueto. Para repetir una idea querida a Malraux, Roselló no monta metáforas vistosas sino elipsis. Es el esfuerzo de síntesis, de coagulación, del que está excluido, como cuestión de buen gusto, toda "boursoufflure" y todo verbalismo vehementemente. Es el estilo de cultura que odia las declamaciones y no se cuida de los trombones patrioterros.

Sé bien lo que el periodismo es capaz de hacer en la mejor prosa. El demonio de la banalidad está junto a la mesa de redacción aguzando su guardia espesa. El superficialismo acecha en cada renglón. Pero en el hombre de cultura alerta—irrigada en los pantalones estancados y flúetos—es posible culminar un desdoblamiento y entonces se toma del periodismo lo que es, en rigor, un "verum divinum", su presteza, su inminencia, su agilidad, su "racocourci".

Arturo Alfonso Roselló ha salvado su estilo de esa tragedia de veinte años. Únicamente los que no la han vivido ignoran lo que regalo. En Roselló, el estilo es un "verum divinum", en su manera queiroziana. El Ego de las "Cartas de Inglaterra" está más vivo en Roselló que el de "La Reliquia" o "La Ilustre casa de Ramires"

Es porque en los ensayos que forman las "Cartas de Inglaterra" o "Últimas páginas" se desliza el periodista, el hombre que, por lo menos, tenía que escribir para un periódico a plazo fijo.

Es curiosa la trayectoria mental en Alfonso Roselló: del poeta un poco abstracto—a pesar de cierta tendencia romántica que se ingiere en su lírica lejána—al prosista pulcro, al prosista de estilos concentrado. Del poeta un poco quimérico al hombre de pensamiento, que se forja una disciplina.

Adiestrarse en ver claro en las tinieblas es ya un esfuerzo valeroso. Esforzarse en superar las contingencias de la época, supone un empeño tenaz. Porque lo cierto es que el mundo de hoy es vertiginoso y caótico y el hombre refleja ese caos. Ved todo lo que hay de patético, de conmovido, en el escritor que siente la necesidad de explicarse. Roselló, arrancándose al anonimato del diario, lo ha hecho en estos últimos meses. Acaso es más meritorio el anhelo por lo que le tiene de rebueta del tiempo perdido. Por eso yo decía antes que era la hora del enjuiciamiento. Alfonso Roselló es un hombre de su época. Con una mente disciplinada, con un espíritu de ágil captación, no podía quedar ni rezagado ni desganado. Y aquí es la hora de la civilización que nace, gentes rudas que quieren vivir trabajando, para que el trabajo agote todas sus energías y cuando estén fatigados se reposen y si el corazón les dice que canten extenderse al sol.

Estampa tendenciosa de un mundo febril. Pero eso es lo que da tono jerárquico a esta hora, en todas partes. Es la inquietud, es el afán de abrirse un paso en la existencia, para ser simples y pero transmitir a su demás la alegría como una divina pureza.

Pues bien, en Alfonso Roselló—porque no es un hombre de la edad de piedra ni aspira a los regodeos faroánicos—se alumna también esa inquietud jerárquica. Pero en Roselló, en sus páginas espléndidas de relieve, de claridad, de emoción humana. Acaso para esto le han servido sus viejos ritmos poéticos. Ha podido llenar las células de su prosa con una sustancia plástica y tenaz en la que él ha sabido descubrir la belleza del sufrimiento. Era, posiblemente, la venganza de un lírico que aun busca su camino. Pero, no. Hay algo más. En Roselló se coorienta el pensamiento y la instrucción del verbo. En el estilo que gana ganando en la proeza. El estilo que se despoja; el estilo que se hace más directo y más imminente; el estilo que conserva, como una divina frescura, bajo el canchalesmen trabajado, un suave numismatismo, una ironía fulgurante, una claridad que es mayor por la diestra impregnación de la sonrisa.



# De la Hora de Ahora



**EL HOMENAJE A ROSELLO EN LA ASOCIACION DE REPORTERS**—Un aspecto parcial de la concurrencia al café de honor ofrecido por la asociación de Reporters de La Habana a nuestro ilustre compañero Arturo ALFONSO ROSELLO, con motivo de la adjudicación del Premio "Justo de Lara" a su artículo "Una fórmula de justicia social".



**ECHEVERRIA EN LA SOCIEDAD DE INGENIEROS**—El ingeniero Luis ECHEVERRIA disertando ante la Sociedad de Ingenieros acerca de su plan de casas baratas para obreros.



**LLEGO EL FISCAL DE LA REVOLUCION**—El doctor Pablo F. LAVIN, distinguido jurista cubano, regresó de Europa el sábado 7. En la fotografía se le ve rodeado de las personas que acudieron a recibirle, entre ellas nuestro director, Alfredo T. QUÍLEZ.



**EL TORNEO INTERNACIONAL DE AJEDREZ**—El maestro CAPABLANCA, ex campeón mundial de ajedrez y el más fuerte de los aspirantes al campeonato, rodeado de los miembros de la comisión organizadora del Torneo Internacional de Ajedrez que se va a efectuar próximamente en La Habana. Figuran en el grupo la señora Lucía DE CASTRO, los señores César RODRIGUEZ, Ramón PONSÉ, ADAMS, GELBERT, VALDERRAMA, y nuestros compañeros Arturo ALFONSO ROSELLO y Beau Brammell LOSADA.



**LA EXPOSICION PORTOCARRERO-JIMENEZ EN LYCEUM**—Los notables artistas PORTOCARRERO y JIMENEZ, rodeados de algunos de los concurrentes al acto inaugural de su exposición, efectuado en Lyceum. Figuran en la foto la señora Lilian MEDRÓS DE BARALT, la señorita MARAS y los señores PORTILL, VILA y LOPEZ.



Gilda LOIS, rapsoda cubana, que el día 12 ofrecerá un interesante recital en los salones del Circolo de Bellas Artes. (Foto Van Dyck).



El doctor Horacio ABASCAL, secretario del Instituto Finlay, miembro de la Academia de Ciencias, a quien se acaba de conceder la cruz de oficial de la Orden de Céspedes. El doctor Abascal es miembro de diversas academias extranjeras, condecorado de la Orden de Finlay y caballero de la Legión de Honor.



La Sra. Carmen MARQUES DE BOHN, muy competente profesora de teoría, solfeo y piano del Instituto Edison, organizadora de la Orquesta Rítmica Infantil de dicho plantel, que tomó parte en el homenaje a "La Madrecita". (Foto Sainz).



**EL HOMENAJE A MERCEDES PINTO**—Mercedes PINTO, rodeada del grupo de escritores y artistas que tomaron parte en el homenaje rendido el domingo a la insigne escritora y conferencista canaria, en el teatro Nacional.

# Un Negocio Brillante

Versión de J. Isern,  
ilustrada por Mario Schiffrini

## VENNETTE HERRON



**A**LFREDO Rinaldo, sentado sobre su alto banco, sus cortas piernas danzando como dos ahorcados al impulso del viento, miraba distraídamente a través de la ventana el Ponte Vecchio. No había para él una hora más larga que la hora desierta y somnolienta que sucede al almuerzo. Su tienda no era mucho más grande que una alacena, pero contenía un valioso surtido de antigüedades y, especialmente, algunas preciosas colecciones de perlas cuya fama solía atraer a los turistas y daba ocasión a brillantes negocios.

Alfredo, el astuto Alfredo, soñaba en esos momentos con la mujercita con quien había casado recientemente, olvidando todas las cosas preciosas que lo rodeaban. Era jueves, el día en que Guido, su joven dependiente, almorzaba en el café con otros jóvenes de su gremio. Repentinamente un ruido desvió su atención y vio que un lujoso carro acababa de detenerse frente a la puerta. El chófer descendió y habló a Alfredo en perfecto italiano:

—El *signore* Manning, el caballero que está en el auto, le ruega que se llegue a hablarle. El está inválido y no puede moverse.

Alfredo hizo lo que se le pedía. Su posible cliente era un caballero de noble rostro, cabellos grises y con un brazo colgando en cabestrillo dentro de su abrigo. —Enséñeme usted broches de

zafiro. Una cosa modesta. ¿Comprende? Un pequeño presente para mi esposa.

—Perfectamente. Alfredo entró en la tienda para volver en seguida llevando consigo dos pequeños estuches. El extranjero los miró brevemente y dijo, con acento que envolvía una crítica:

—Yo quería una cosa de algún valor... bien, diremos un poco mejor que esto. Era lo que debía esperar de su reputación.

—Pero el *signore* especificó "modesto". Alfredo miró la calle arriba y abajo. No había la menor traza de que Guido retornara; entonces agregó:

—Yo no puedo traer a la calle objetos de verdadero valor, es demasiado peligroso. Si el caballero tuviera la bondad de hacer un esfuerzo y venir hasta la tienda. —Bien, bien. Dame el brazo, Gustavo.

Con la ayuda de su sirviente y del propio joyero el visitante bajó del auto y penetró en la tienda.

Después de la inevitable palabrería del vendedor, el extranjero pareció decidirse entre las varias joyas que Alfredo había ido mostrando y separó un hermoso broche de zafiro:

—Esta la piedra correspondiente a las del nacimiento de mi esposa. Tres mil liras dijo usted, ¿verdad?

—Sí, señor; tres mil liras. Es una lástima que su señora no ha-

ya nacido en el mes de las perlas. De ser así, usted tendría muchas preciosidades entre las cuales escoger. No es petulancia, pero las perlas son la especialidad de mi casa.

A medida que hablaba, el astuto comerciante mostraba con habilidad y rapidez diversos estuches que contenían preciosos collares de perlas.

—Muy hermosos—murmuró el extranjero—pero ¿no tiene usted algo que pueda parecer realmente hermoso a una persona que colecciona perlas lo suficiente para distinguir las piedras de primera clase?

Alfredo hizo un gesto de comprensión y volviendo a su vieja vitrina de seguridad, extrajo un largo estuche y lo mostró abierto.

—¡Blen! Esto sí puede usted llamarlo un hermoso collar. Todas las cabezas se volverán a mirar el cuello de la mujer que lo use. ¿Cuánto pide usted por esto?

—Al *signore*, doscientas diez mil liras—pidió meloso Alfredo.

Tomó algún tiempo persuadir al cliente de la justicia del precio; pero al fin la belleza de la joya lo hizo sucumbir.

—No vine preparado para semejante dispendio—dijo,—pero dame con el collar. ¿Tendría usted la bondad de abrir mi abrigo y tomar la cartera de mi abrigo? Mi mano derecha está inútil. Perfectamente, ahora, ábrala usted.

—Aquí hay, justamente, diez mil liras, *signore*.

—Eso es, efectivamente, lo que yo hice poner en ella. Bien. Ahora tenga usted la bondad de tomar una hoja de papel de su escritorio. Muchas gracias. ¿Tendría usted la bondad de escribir un mensaje a mi esposa? Es usted muy amable. Escriba usted: Querida Amalia...

El joyero interrumpió: —¿Se llama Amalia la esposa del *signore*? Es una coincidencia maravillosa. También mi esposa se llama así.

—¿Realmente? Bien. Querida Amalia: Se me acaba de presentar un inesperado negocio de urgente importancia cuya realización requiere más dinero del que tengo aquí. Ten la bondad de entregar a Gustavo, que es el joven que te lleva esta carta, doscientas mil liras del dinero que guardamos en el escaparate. A mi regreso te dará una agradable sorpresa.

Cuando el inteligente joyero terminó la misiva sujetándose a las frases dictadas, el extranjero agregó:

—Ahora ponga usted la pluma entre mis dedos y firmaré. Complacido una vez más, trabajo laboriosamente una A seguida de una serie ininteligible de letras.

—¿Qué cosa más extraña, *signore*?—señaló Alfredo.—El nombre de su esposa es Amalia, y su propio nombre empieza con A.

—Sí, Albert, Manning. Y el suyo, ¿cuál es?

—Mi nombre es Alfredo... Alfredo Rinaldo, para servirle.

—¿Es curioso? ¿Tendría usted la bondad de llamar a mi chófer y abotonar mi abrigo? Si usted no tiene nada que objetar, esperaré sentado aquí.

Pasados quince o veinte minutos, el chófer estaba de vuelta con un pequeño paquete.

—Espera fuera, —dijo— Manning. Ahora usted y cuente ese dinero, señor Rinaldo, ¿Correcto?

Al signo afirmativo de Rinaldo, agregó:

—Entonces ponga usted el collar en el bolsillo interior de mi abrigo. Muy bien. Ahora que le moleste tanto. Llame nuevamente a mi criado.

Cuando el extranjero se hubo marchado, los ojos de Alfredo fulgieron y sus labios se animaron a una amplia sonrisa de satisfacción. Acababa de hacer un negocio brillante.

\*

Cuando aquella tarde el joyero regresó a su hogar, donde lo esperaba su preciosa mujercita, ésta vino alegremente hacia él, contentamente peinada y arreglada como siempre. —Bien, bien. Alfredo trató de besarla, pero ella lo rechazó cariñosamente, y sentándolo en un sillón, se acomodó en sus rodillas.

—No, todavía no. ¿Cuáles son esas buenas noticias? Quiero saber el primero cuál fue ese inesperado negocio que me hizo sacar a mi zorro viejo todos los ahorros que teníamos en el escaparate.

—¿Quién es ese Gustavo? ¡Eh! ¿Qué te pasa? ¿Por qué no me contestas?

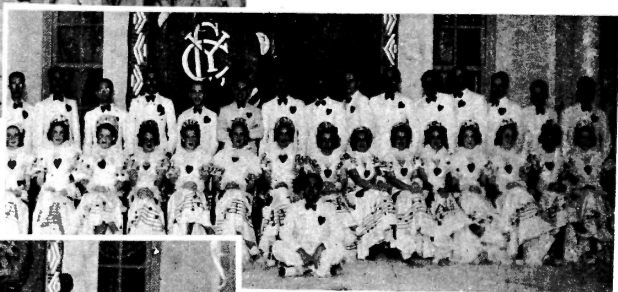
—Pero ya Alfredo se había desmayado.



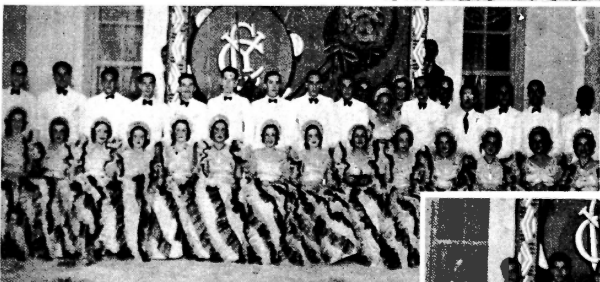
EN LA COLONIA ESPAÑOLA DE ANTILLA.—Grupo de concurrentes al baile de Carnaval ofrecido por la Colonia Española de Antilla. (Foto Rodríguez).



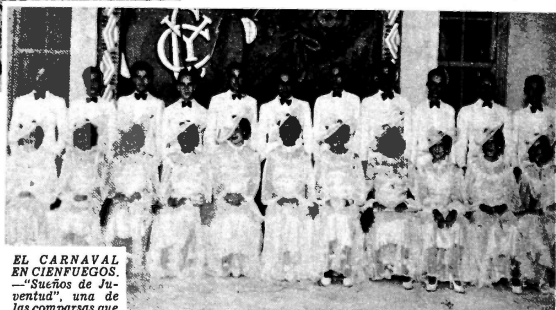
# POR *la* REPÚBLICA



EL CARNAVAL EN CIENFUEGOS.—La comparsa "Cantos de Amor", que tomó parte en el baile de Carnaval del Cienfuegos Yacht Club.



EL CARNAVAL EN CIENFUEGOS.—"La Ilusión", otra de las comparsas que llamaron la atención en el baile del Yacht Club de Cienfuegos. (Foto Otero).



EL CARNAVAL EN CIENFUEGOS.—"Sueños de Juventud", una de las comparsas que tomaron parte en el primer baile de Carnaval ofrecido por el Yacht Club de Cienfuegos.



UN RECORD JUDICIAL.—Texto y copias de los recursos con treinta y seis electorales presentados por el doctor Dario E. Castillo contra las elecciones de 110 colegios de Camagüey, a nombre del candidato a gobernador del C. N. D. Los paquetes comprenden 327,000 copias y e s e r t a s, de acuerdo con el decreto 553.



LA FERIA DE "LA PROGRESIVA"—La señorita Rosa Blanca MARIOTORENA, Reina de la Feria de "La Progresiva" y sus damas, Sras. Ofelia GUERRERREZ y Lilia MEDINA.



CONVENCION ROTARIA EN S. MIGUEL.—Concurrentes a la Convención Rotaria c e l e b r á d a recientemente en el Gran Hotel del Bañadero de San Miguel de los Baños.

# VIDA Y HAZAÑAS DE UN DILETTANTE

## Sterling Wyman,

¿ENIDO por corretismo chaqué de un botón, pantalones a rayas, blancos *spats* sobre los zapatos de charol, un "ocho reflejos" levemente inclinado sobre la oreja derecha, al justo ángulo, y llevado entre sus manos encuadradas una caña de treinta dólares, con el *savoir faire* de un *gentleman* de envergadura, camina por la neoyorquina Park Avenue el archifamoso embustero Sterling Wyman, quien es muy agradado con el justísimo remoque de "nuevo barón de Munchhausen". Una vez que se enfrentó nuestro pasante con la puerta principal del exclusivo hotel Ambassador, giró con su habitual dominio sobre sus pulcros tacones y penetró en él. Ocurría esto en la mañana del día 8 de agosto de 1926, y acababa de llegar a la célebre hospedería citada S. M. la reina María de Rumania.

Naturalmente, el asegurado lobby del Ambassador hallábase lleno de hombres del Servicio Secreto, destacados especialmente por el Gobierno de Washington para proteger a la reina y a su hija, la entonces princesa Ileana. Si estos agentes hubieran sabido servir de sus memorias correctamente, habrían detenido a aquel temperanero visitante, reconociendo en él a Sterling C. Wyman, por asignarle el nombre bajo el cual es más conocido y con el cual pasara tres inviernos—con sus correspondientes primaveras—en Atlántida, por permitirse hacer víctima de sus imposturas nada menos que al propio Presidente Harding. Pero no; el diminuto caballero no despertó las sospechas de los agentes, quienes, lejos de disputarle el paso hasta el elevador real, apartáronse sin dadas impresionadas por sus ademanes gentiles y su elegantísimo traje de etiqueta durma. Tenía, además, cierto airecillo de extranjero; podía ser un miembro del *entourage* de la majestad visitante, y no era cosa de cometer un desaguisado.

Llegado que hubo Wyman al ascensor privado de María, la que ocupaba una *suite* del piso undécimo, tuvo que detener sus pasos porque plantado ante la puerta, con el bombín bien echado sobre el colodrillo, se encontraba un detective, que lo miró con ojos estólidos, sin cambiar un ápice su posición, esto es, decidido a bloquear todo acceso al recién llegado. Pero éste no se amilanó. Levantó la contera de su malaca con gesto desmayado, como si pretendiera barrer con leve esfuerzo el obstáculo que se oponía a sus designios, y dirigiéndose al improvisado cerbero dijo en perfecto inglés, pero con frase cargada de inflexiones extranjeras: "Perdone, señor, ¿Quiere usted echarse a un lado?"

El agente no vaciló. Dejó la puerta libre murmurando excusas y Wyman penetró en el ascensor, que lo condujo rápidamente al piso oncenno. Nuevos agentes halló en él, mas ninguno hizo el menor reparo. Dijanse, con sencillez sobrada, que puesto que con sus compañeros del lobby habíale permitido subir sería porque poseería justos títulos para ello. Wyman, por lo demás, no les dis-

pensó el honor de una mirada. Penetró en la antecámara real con paso elástico, abandonó su bastón y su sombrero de copa en una mesa, y marchó rectamente hacia una habitación alejada, desde la cual partía el rumor de una vibración. Alzó una cortina y doblándose en la más cortésana reverencia inquirió:

—Majestad: con vuestra venia. ¿Puedo penetrar?

La reina, que hablaba con un grupo de amigos, miró, al igual que éstos, al recién llegado, y con



La vera *efigie* de STERLING WYMAN, héroe de esta información.

una sonrisa y un leve movimiento de cabeza accedió a sus deseos.

Entonces Wyman se adelantó, é, ignorando a los visitantes, habló de nuevo:

—Señora: perdonan mi brusca interrupción, pero de hecho estoy abrumado con el honor que en mi se ha depositado de propender al mayor confort de vuestra majestad en New York. Más aún: todos nosotros nos hallamos confusos...

¿Será posible que vuestra majestad se encuentre verdaderamente satisfecha? ¿Nada le echa de menos? ¿Tiene alguna falta que señalar en el servicio que se le ha asignado?

La reina María, sonriente, alegó que se encontraba muy confortablemente instalada, que nada deseaba sino continuar su visita a los Estados Unidos, comenzada en New York bajo tan felices auspicios. Naturalmente: nunca antes había posado sus ojos en Wyman, mas el hecho de que éste se interesara tan vivamente por su comodidad dióla a entender que era uno de los miembros del comité nombrado por el alcalde Jimmy Walker para recibirla y festejarla durante su estancia en la metrópoli del este.

La batalla estaba ganada... Wyman, habilidosamente, sustituyó a María de sus demás visitantes, y llevándola a un extremo de la estancia, la interrogó sin descanso y durante diez minutos sobre cien tópicos de actualidad, entre los que figuraban las ideas de la reina sobre la muchacha norteamericana, los cabellos cortos, el voto a la mujer, etc., etc., obteniendo cumplidas respuestas a todas sus preguntas. Cuando se consideró satisfecho, el atrevido irruptor tornó a curvarse en una reverencia para besar la augusta mano y asegurar más tarde:

—Confío en las seguridades que

vuestra majestad me ha dado de que no carece de nada. Mas si alguna queja desearais presentar, señora, acordaos del más humilde de vuestros servidores. Wyman es mi nombre: todo el mundo me conoce.

Saludó otra vez, abandonó la cámara, y tomando bastón y sombrero, ganó de nuevo el ascensor automático, guardado ahora por un agente secreto que se separó a su arribo dejándole el paso franco. Cinco minutos más tarde Wyman discurría por Park Avenue con su paso elástico y gracioso de siempre.

Esta vez no había cometido delito alguno. Todo lo que hizo fué obtener, poniendo para ello en juego su inteligencia, audacia y sangre fría, una entrevista exclusiva con la reina de Rumania, con destino a un gran periódico de New York. La reina habíase negado rotundamente a conceder otras entrevistas a redactores y reporteros que aquellas en grupo fácilmente controlables. Pero un editor no quedó satisfecho. Buscó la manera de obtener declaraciones privadas, únicas, para su papel diario y, descorazonado con-

tesabase ya que no conocía periodista en el mundo con arrojo suficiente para meterse en las habitaciones privadas de la regía visitante, hablar con ella y salir ileso y en libertad del hotel, cuando, de súbito, se dió un golpe en la frente. Habíase acordado de Sterling Wyman, el impostor por antonomasia, el jugador de Identidades, "el barón de Munchhausen de Manhattan", y lo llamó atestado por teléfono para proponerle el trabajo. Wyman no se hizo rogar. Respondió alborozado:

—¿Cómo no, mi viejo! ¡Te complaceré con mucho gusto! ¡Claro que constituye algo harto sencillo para que exija el empleo de mis naturales dotes, pero no por ello dejaré de hacerlo! ¡Basta que te intereses por ello! ¡Cuenta con la entrevista!

Y en efecto, la información se publicó.

Este incidente haría la celebridad de cualquier sujeto, pero no es sino un simple episodio en la vida inquieta y pintoresca de Wyman, quien puede vanagloriarse de haber personificado, con éxito lisonjero, a cuantos personajes se ha propuesto.



Foto NEGRI, estrella del cinema que fué, y amada por Rodolfo Valentino, ofreció a Wyman involuntariamente, con su presencia en New York, pie para de sus fuerzas más sonadas.

# DELICIOSO EMBAUCCADOR

Wyman ha sido nominado por William J. Burns, personaje harto conocido en todos los medios civilizados para que hagamos al lector la injuria de dudar que lo conoce, "el más genial personificador de la vigésima centuria".  
 Y conste que Burns sabe a qué tenerse con respecto a Wyman; tanto más cuanto que luchó contra él en cierta época de su vida.  
 Un día el alegre engañador es un médico famoso, al otro un oficial de marina con el pecho plagado de condecoraciones, y al siguiente el humano camaleón puede ser visto, *posando* como abogado. No hay papel que él no pueda dominar. Merced a esta facultad extraordinaria para caracterizar los más disímiles tipos humanos ha tomado el pelo, durante años, a los más empingorotados personajes de la Unión y del extranjero de visita en ésta.  
 Lo más curioso acerca de Sterling Wyman es que, pese a las condenas que ha cumplido en Atlanta, Sing-Sing y Elmira, dista mucho de ser un criminal de corazón. De vez en cuando se le ha acusado de buscar metálico provecho en sus caracterizacio-

nes, pero el Servicio Secreto de los Estados Unidos y el Departamento de Policía de New York encuentranse absolutamente convencidos de que lo que acontece es que nuestro héroe se merece por la luz de la celebridad y que, por un instante en primera fila, daría su vida si se le pidiera; lo que indica que goza de una vanidad hipertrofiada, a menos que sea un humorista formidable. Nos inclinamos a creer esto último. Lancemos una ojeada a varias de sus más sonadas creaciones.  
 Después de servir algún tiempo en Elmira por dárseles de oficial naval, Wyman se hallaba en 1921, a la edad de treinta años, en busca de nuevos papeles que interpretar. Hasta entonces no se le había presentado la oportunidad de hacer lo que se proponía... Nada más episódico que su aparición como tal oficial de la Armada en las calles de New York, porque fué rápidamente arrestado como consecuencia de su parva documentación en la materia. Figuro que se le lanzó a realizar una visita de inspección—¡delicioso bromista!—al Cuadragésimo Regimiento vestido de la siguiente

manera: con chaqueta de almirante, gorra de contralmirante y pantalones de teniente... Claro: apenas lo vieron pasar de tal guisa varios genuinos marineros que regresaban de Coney Island dieron el soplo a la Policía y la prometida visita de inspección no pudo realizarse.  
 Esa ha sido la única pifia en la brillante carrera de Wyman.  
 \*

Manteniendo sus ojos pegados en los periódicos, Sterling dio por fin con lo que buscaba, en julio



La reina MARIA de Rumania, de la que obtuvo Wyman la única información periodística auténtica.

de 1921, cuando supo que la princesa Fátima, sultana de Afganistán, y sus tres hijos, los príncipes Ashin, Azir y Akher, disponíanse a arribar a la gran ciudad americana en ruta hacia Londres, donde los jóvenes iban a estudiar.  
 El 10 de julio, cuando Fátima llegó a New York vía San Francisco, Wyman estaba ya esperándola en el gran recibidor del hotel Waldorf Astoria, en tanto jugaba con el monóculo. El exótico grupo penetró finalmente en el Waldorf, provocando inusitada atención entre los concurrentes a causa del pintoresco estavio de la princesa, que realmente constituía, con sus medias caladas y zapatos de charol—muy occidentales—su traje vaporoso y su tocado que caía en amplia cascada hasta sus pies, sobre todo a causa del zafiro blanco que mostraba empotrado en un lado de la nariz, a la moda de Kabul, un tipo muy de "Las mil y una noches".  
 Inmediatamente fué asaltada la alteza oriental por un grupo nutrido de reporters, que invadieron sin ceremonias su apartamento de treinta y ocho dólares diarios para hacerla responder, en un inglés bizarro, casi roto, mil banales preguntas de circunstancias.  
 Wyman, que lucía impecable y marcial bajo su uniforme de capitán de Marina, se sumó a los periodistas y cuando éstos terminaron su cometido acercóse a Fátima para mostrarla, en privada entrevista, sus documentos, que mostraban en él, a más del oficial que su traje denotaba, un miembro ejecutivo de "The Trade Company of the United States" (organización inexistente), un attaché del Departamento de Estado de Washington y un amigo queridísimo de J. Pierpont

Morgan. En el curso de la conversación supo el intruso que la verdadera razón de la principessa visita a Norteamérica era la necesidad de vender el famoso establecimiento de Nueva York, o dicho sea en castellano, "Río de la Gloria", una piedra de cuarenta quilates y extraordinario valor.  
 —He venido a veros, alteza—advirtió el pulido capitán—para ponerme a vuestras órdenes. Es necesario dudar con mucha cautela, en el mundo occidental, y como capitán de la Armada de mi país y simple ciudadano americano me he propuesto que no cometáis error alguno durante vuestra estancia en los Estados Unidos.  
 Pareció dudar unos segundos y concluyó:  
 —¿Sabéis, alteza? Este es un país muy divertido... ¡Hay que tener cuidado, mucho cuidado con todo, pero principalmente con aque- que se dice!  
 Acto seguido sugirió a la visitante que no concediera entrevistas.  
 —En lo sucesivo—advirtiéndola—vuestra alteza debe delegar en mí todas esas pequenezas.  
 Y generosamente echó sobre sus hombros gran parte de los deberes que debían pesar sobre los rollizos y morenos de Fátima.  
 Esta, sin sospechar, llamó a su hijo mayor y le enseñó lo dicho por el flamante capitán; mas Ashin, que encontraba, al igual que la autora de sus días, simpaticísimo al oficial de bigotillo parisense y prominentes arcos superciliares, le expuso todo a su amigo muy razonable y aconsejó a la princesa que siguiera tan sensatos consejos. Fátima, que no deseaba otra cosa, se sometió inmediatamente al capitancito y desde entonces Wyman no se apartó más de la princesa, a quien no daba respiro ploteándola por la ciudad a todas horas.  
 La principessa determinación pareció tanto más acertada cuanto que, al día siguiente, una voz hermosa dijo a la dama por teléfono:  
 —¡Felicitaciones, princesa! La ciudad de New York desea a usted y a sus hijos que su visita continúe desarrollándose bajo tan buenos auspicios como hasta esos momentos. Le hablo el jefe de Policía... Y a propósito: me he enterado de que ha accedido a representarla durante su breve estancia entre nosotros un caballero tan refinado como el capitán Wyman... ¡Abrícilas, señora!  
 ¡En nadie podía su alteza confiar más absolutamente que en él! Siguió un increíble flujo de frases amables y la conexión quedó rota.  
 Minutos después reapareció en el Waldorf Astoria el capitán Wyman, que ascendió sin dilaciones al apartamento de Fátima, tras presentarle en persona, beneficioso y telefónicamente al jefe de Policía. La princesa, halagada, relatóle el diálogo, al cual añadió el falso capitán como único comentario:  
 —¿Sabe usted, alteza? El jefe y yo somos así.  
 Y unió estrechamente los dedos índice y tercio de su diestra, (Continúa en la Pág. 72 )



La princesa FATIMA con sus dos hijos (los jóvenes que la flanquean), un miembro de la Legación de su país y el capitán WYMAN, que la fué a recibir con uniforme de capitán de Marina.

# CORAZONES



## CELEBRACIONES HANS HE



**C**UANDO a fines de septiembre de 1841, el duque Fernando de Orleans regresó a París después de una larga estancia en el campo, su ayuda de cámara presentóle en dorada bandeja una gran cantidad de correspondencia que se había acumulado durante su ausencia, pues el duque no permitía que se le enviase comunicaciones de ninguna clase al castillo donde solía veranear. Entre dichas cartas había una curiosa epístola que llamó su atención mucho más que las otras.

—Señor (decía):  
Poseo una regular colección de pinturas ejecutadas por mi propia mano, cuya colección me propongo enajenar en favor vuestro. He de pedir por ella un precio jamás oído, pero que no será de ningún modo desproporcionado con las riquezas que vuestra familia ha acumulado por medio del robo. En realidad, vos habréis de considerar el precio extremadamente bajo en relación con el extraordinario valor que mis cuadros, en substancia tan sólo, deben tener para la casa real; me daréis las gracias por la oportunidad que os ofrezco de adquirirlos.

De pasada, me permitiréis que os diga por adelantado lo que pienso hacer con el dinero que me pagareis. Soy un anciano, sin familia y sin caprichos ni deseos; dispongo para vivir de una pequeña renta y no necesito más. Entregaré la suma entera a "los hombres de la montaña que jamás olvidan". Sin duda, sabéis, señor, qué clase de sociedad es esta, formada por hombres honrados que mantienen fielmente la tradición de aquellos que ejecutaron a Luis Capeto. Cierto, vuestro padre el rey ha desterrado a este grupo de París y de Francia; mas en la actualidad tiene su asiento en Ginebra y allí florece. Confío en que habréis de tener noticias de ellos a menudo en un futuro próximo. A estos "hombres de la montaña que jamás olvidan" haré entrega del dinero inmediatamente después de recibirlo, con el especial objeto de alentar el rescoldo.

Imagino que el uso que intento dar a vuestro dinero no será aprobado por vos, pero es necesario que admitáis que uno puede hacer con lo suyo lo que le plazca. De todos modos, tengo razones para estar seguro de que el destino que han de tener vuestros lúscos no os disuadirá de comprar. Adquiriréis mis pinturas sin duda alguna. Es más, incluso insistiré en que me enviéis una carta con el sello de vuestra real familia expresando explícitamente vuestra gratitud por mi liberalidad.

**Martin Drolling.**  
El despiadado tono de esta carta, la cual no llevaba fecha ni dirección, irritó al duque. Su primer pensamiento—que el autor era un demente—no acabó de convencerle, aunque lo compartía su ayudante. Además, la misma innata curiosidad que en cierta ocasión, en Argel, a poco le costara la vida, hizo ahora dar instrucciones a uno de sus servidores en el sentido de que investigara los extremos esenciales de la carta y le informase sobre el particular a la mayor brevedad.

El informe llegó al siguiente día. Su ayudante, monsieur de Touallon-Geffrard, puso en conoci-

miento del duque que un grupo conocido por "los hombres de la montaña que jamás olvidan", existía ciertamente en Ginebra. Si bien concediéndole esa importancia al asunto, el Gobierno francés había disuelto dicho grupo dos años antes, reduciendo a prisión a varios de sus miembros. Presumiase que se trataba tan sólo de una sociedad compuesta de unos cuantos exaltados, aunque absolutamente inofensivos, dogmatizantes.

Martin Drolling, el pintor, era un anciano de más de ochenta años, que jamás se había destacado en ningún período de su vida. Hacía años que apenas daba señales de vida; jamás abandonaba su estudio de la calle de los Mártires y no exhibía nada desde los tiempos de su juventud. En aquel entonces, no obstante, había pintado un gran número de telas, en particular interiores de cocina. Uno de estos cuadros fué adquirido por el Gobierno y se hallaba en la actualidad expuesto en el Louvre.

Foco satisfecho con estos informes, que despojaban a la carta de todas sus románticas posibilidades, el duque exclamó:

—Este sujeto parece tener una altísima opinión del apetito de los Borbones, si cree que estamos tan profundamente interesados en sus interiores de cocina. No es tiempo necesario contestar a ese chillido—y al añadir:—*Ce drole de Drolling*—el ayudante rió córtemente.

Empero, el chillido no estuvo conforme con este punto de vista, pues que pocos días después el duque recibió otra carta del anciano pintor, la cual sobrepasaba a su predecesora en cuanto a arbitraria aspereza:

—Señor:  
Este trabajo creer que no hayáis querido acudir a mi llamamiento. Os repito que soy un anciano; por esta razón es mejor

Version de Elvira Benavent



# REYES

NEWERS

aciones - de Abolito Galindo - MCMXXII



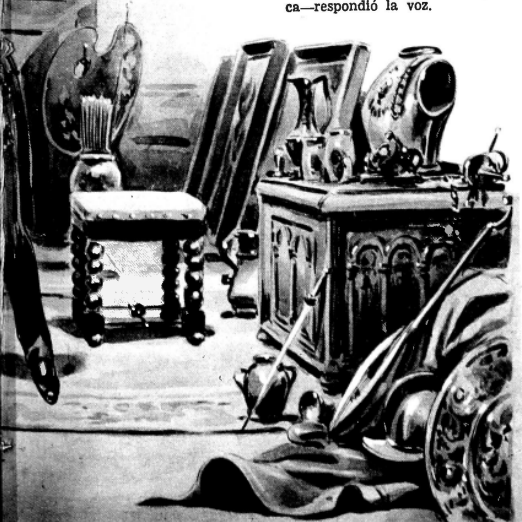
para ambas partes que llevemos a cabo una transacción que podría frustrarse en el desagradable pero absolutamente posible caso de mi fallecimiento. Por lo tanto, os esperaré definitivamente mañana a las once y media en mi estudio. No vengaís más temprano, pues no suelo madrugar, y no abrijo la menor intención de salir de la cama antes de mi hora acostumbrada sólo por complaceros.

**Martin Drolling.**  
El duque entregó la carta a su ayudante.—Otra vez omite dar su dirección, aparentemente dando por sentado que sabemos dónde vive. Bien, después de todo, tiene razón; ahora conocemos el lugar de su residencia. ¿Qué decís? ¿Obedeceremos las órdenes de monsieur Drolling? Tened dispuesto el coche mañana, mi querido Touaillon, pero cuidad de que lleguemos por lo menos media hora antes. Pienso que el espectáculo de su cólera será divertido.

Jadeantes, el duque y su ayudante ascendieron los cuatro tramos de escalera del sucio y destartalado caserón situado al fondo de un patio. Llamaron a una gran puerta amarilla que ostentaba un viejo letrero con el nombre de Martin Drolling. Pero llamaron en vano. Probaron a dar voces y aporrearon la madera con los bastones. El ascedio iba aumentando en violencia por momentos, hasta que los dos caballeros llegaron a armar un estrépito verdaderamente infernal; mas ello divertía al duque hasta lo indecible.

Entonces oyeron una trémula voz bastante lejos, al otro lado de la puerta:

—¿Qué sucede? ¿Qué queréis?  
—Levantaos, papá Drolling. Hay visitas—gritó el duque alegremente.  
—Me levantaré cuando me plazca—respondió la voz.



El duque estaba de excelente humor.

—¡Hemos de asaltar la fortaleza!—exclamó, y dió la voz de mando:—¡Fuego!—Ambos caballeros arrojáronse sobre la puerta, la cual crujió, pero sin llegar a ceder. Entre asalto y asalto golpeaban con los puños de los bastones y vociferaban una y otra vez:—¡Arriba, dormilón! ¡Que hay visitas! ¡Fuera de la cama!

A través de la puerta pudieron oír ininteligibles gruñidos y maldiciones. A poco la puerta se abrió y un hombrecillo pálido vestido a la moda del primer consulado apareció en ella. Su traje había sido elegante en un tiempo, pero ahora se hallaba sucio y raído. Una faz arrugada y sin barba surgía de un inmenso corbataín negro, coronada por una revuelta masa de blancos cabellos que le caían en desorden sobre la frente.

—Yo soy Martin Drolling—manifestó el hombrecillo.—¿Qué deseáis?

—Me habéis pedido que viniése a veros esta mañana...—comenzó el duque.

Mas el pintor le interrumpió. Extrajo un pesado reloj de plata del bolsillo y se lo metió al duque por los ojos.

—Os pedí que viniéseis a las doce, no a las once. ¿Qué hora es ahora? Las once y veinte. Y hace media hora que estáis aquí alborotando la vecindad con vuestras estúpidas travesuras. Por esto me pagaréis mil francos más por cuadro, ¿entendéis? ¿Cuál de vosotros es monsieur Orleans?

Una tanto molesto por esta brusca actitud hacia su señor, el ayudante indicó al duque:

—Monsieur Drolling, estáis en presencia de su alteza real el duque de Orleans.

El diminuto pintor montó en cólera:

—¡Llamad a este hombre como os plazca, a mí no me importa. Pero me permitiréis, sin embargo, que yo me dirija a él por su verdadero nombre... Y vos, ¿quién sois? ¿Por qué no os presentáis vos mismo?

Por un instante el duque gozóse en el desconcierto de su subordinado, el cual guardó silencio; luego exclamó:

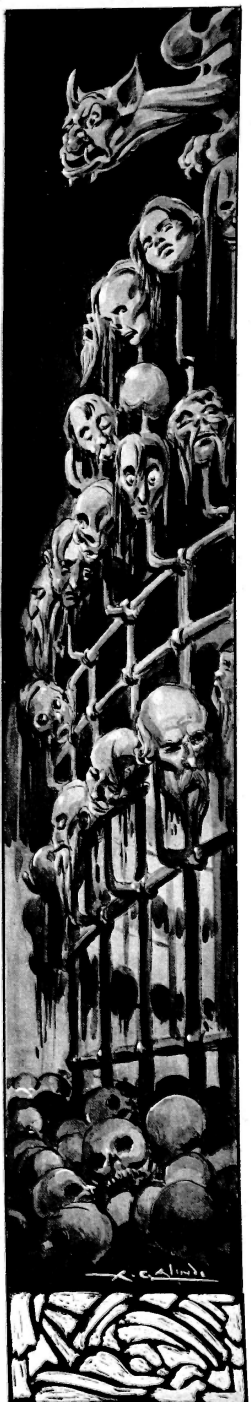
—Permitidme, monsieur Drolling... Mi ayudante, monsieur de Touaillon-Geffrard, coronel del Segundo de Coraceros.

Drolling inclinóse levemente.  
—No os conozco, señor, ni tengo el menor interés en entablar conocimiento con gentes de vuestra clase. Yo no os he pedido que viniérais y no deseo recibirlos. Podéis retiraros.

—Id, mi querido Touaillon—aconsejó el duque, contentando apenas la risa.—Esperadme abajo en el coche. Monsieur Drolling está en lo justo. El tiene derecho de recibir solamente a las personas que le convengan.

En tanto que el pintor cerraba la puerta con llave, corría el cerrojo y echaba la gran barra de hierro, los ojos del duque recorrian el estudio. Había unos cuantos caballetes diseminados por la estancia; varios esbozos y croquis colgaban de las paredes; y arrojados al descuido sobre cajas y arcones veíase cierto número de descoloridos trajes. Todo estaba sucio y polvoriento. Por ninguna parte pudo el duque vislumbrar

(Continúa en la Pág. 62.)



# EL RETRATO de ВОЯТИОШСКУ. ПОР m. КАЯИЛОФФ.

VERSION DE F. DELI, ILLUSTRADA POR GALINDO



conseja de que, por la noche, el señor conde sale del marco en que está su retrato y se pasea tranquilamente por la sala del castillo. Sigue diciendo la leyenda que, en tal momento, el salón se llena de campesinos, antes súbditos del conde, y en venganza de sus antiguos maltratos le atacan, le punzan y le someten a atroces martirios. Finalmente, lo fuerzan a volver a su sitio en el retrato. En todo esto, una luz fosforescente ilumina débilmente la sala, de donde salen gemidos apagados y la gritaría, como un eco lejano, del campesinado rebelde.

—No está mal,—dijo Newsroff.  
—Pero acerca de todas estas leyendas puedo decir que jamás he creído ni creeré en ellas. Eso de la aparición de los muertos es un cuento infantil, para asustar a los niños. No creo nada de eso. Y si quieren ustedes, lo prueban a volver para ir ahora mismo al salón. Me pondré a conversar tranquilamente con su excelencia el señor conde Vladimiro, y si él quiere, puede ser que logre traerlo hasta aquí.

—No es caso de bromas tampoco,—dijo el comandante.—Vea que usted ha bebido un poco más de la cuenta y el licor le hace decir disparates.

—Pues no son bromas,—dijo Newsroff.—Ahora mismo voy al salón. ¿No hay luz? Mejor. Así nos entendemos más fácilmente el señor conde y yo.

(Continúa en la Pág. 73)

ADA vez que un compañero tenía la ocurrencia de iniciar aquella conversación—su encuentro con el fantasma del conde Vladimiro Bortnowsky.—Newsroff se hundía en sí mismo y su aire disgustado hacía ver que le desagradaba profundamente el asunto. Todo había sucedido, sin embargo, bien sencillamente.

En una ciudad de provincia, pequeña población sin importancia, inverna un batallón del regimiento 19. Al frente de esa tropa estaba Grusedew, su comandante, que había logrado alojamiento en el castillo del conde Bortnowsky. Este residía en París, pero había encargado de sus posesiones a Dwujozky, empleado suyo de confianza.

Una noche, el comandante organizó una fiesta. Fueron invitados los oficiales del batallón, y el mismo Dwujozky tomó parte en

ella participando de la alegría general.

La cena fué espléndida. Las bebidas abundaron de modo extraordinario, y los comensales se alegraron por encima del nivel normal. Los vinos, en realidad, merecían este homenaje. A media fiesta, los comensales creyeron oportuno hablar acerca de aparecidos, de fantasmas y de casos sobrenaturales. Hacía calor y, sobre esto, la excitación de los vinos y de la discusión sofocaba a los oficiales. Se quedaron, pues, en mangas de camisa.

Uno de estos oficiales, Newsroff, dijo a Dwujozky:

—Y bien, amigo, ¿qué fundamento tienen esas versiones que circulan por ahí respecto al fallecido conde Vladimiro?

El empleado calló un momento

y se notó que respondía con poca gana:

—¡Bah! Supersticiones vulgares. No merece la pena tomarlas en consideración.

—¡Ah!, ¿conque supersticiones? ¿Y a qué se refieren?—dijeron, ya interesados, algunos de los comensales.

—Una pobre leyenda... Necesidades, en fin,—dijo Dwujozky.

—Cuenta, cuente,—dijo el comandante Grusedew.

—El difunto, (hizo la señal de la cruz), el conde Vladimiro, era severo y cruel. Maltrataba a los suyos sin razón ni motivo, y se le temía. Y esto, seguramente, ha hecho que en derredor de su carácter inquieto se haya forjado la

SP



# TRAPOL por ANA MARÍA BORRERO



## TEMPORADA PERPETUA

En estos Carnavales que empiezan—o terminan,— ¡cuálquiera lo sabe!, la comparsa más divertida y elegante ha sido la formada por las mujeres que concurremos a la fiesta de la política. Nadie podrá negar que se han lucido magníficos disfraces, pero en realidad, ninguno tan costoso como el de "persona decente"... Es bien sabido que el uniforme obliga, ¡y ninguno como éste! Quien llegase vestido en esta forma debía pagar la orquesta, la cerveza y hasta el ómnibus, y dejar en el guardarrropía, junto con el abrigo, todos sus derechos...

Bastante habría de costar ya el atender a los que vinieron disfrazados de "imbéciles" o de *gangsters*. A la hora de los premios entrarían en juego todas las máscaras. A unas tocaría el "copón" y a otras la "copita"... La comparsa femenina que llenó los salones para que la fiesta pareciera "de verdad", bien podía retirarse por la cocina, sin probar el ponche.

Esta comparsa, como los coros de las viejas óperas, no ha sido más que el fondo indispensable y anónimo del gran espectáculo: partiquinos sin nombre, de esos que no aparecen jamás en los programas...

Hace años, amiga mía, que el Carnaval ha estado dormido entre nosotros. Nos hemos olvidado de reír, y la fantasía de la mente no pudiendo plasmar en tartanatas y chiffones, ha tomado rumbos siniestros, preñados de dolor y de lágrimas.

"Manos que hacen lazos—decía yo a usted hace tiempo,—no son manos que colocan bombas..." Y al fin, vestida hasta el cuello frente a su mesa de costura para confeccionar un bello traje de Carnaval para su niña de quince. No se preocupe usted del precio ni de la calidad de esa tela que ha venido a bañar de color y de esperanza su cuarto humilde de mujer pobre. Dése toda entera a su magnífica labor de belleza, y ponga toda el alma en esa saya rizada que convertirá a su hija en una dama del Segundo Imperio.

Si quiere usted mi consejo, desprecie a la Historia y de cuantos detalles pueden martirizarla en su empeño de júbilo y de amor. Las niñas de esta generación están bellas siempre. Todas son elegadas, todas tienen el sedoso cabello rizado, las uñas pulidas, las cejas depiladas, prestando un aire candoroso de asombro y estupor al fino rostro, las enormes pupilas sombreadas de azul y la boca roja de impecable forma. Juventud y belleza, amiga mía, y una tela cualquiera sujeta al talle por una guirnalda de flores, y ya puede marcharse de fiesta su niña con el triunfo en las manos!

Quiere usted "ideas" para comparsas y de las comparsas... El más bello modelo de estas cosas, soy yo enemiga de las comparsas... Es más bello modelo la seguridad de que un traje oriental—por ejemplo—vaya tan bien a las delgadas como a las gruesas? ¿Y qué me dice usted del color de los ojos, del cabello, del cutis?

Muy en contra de lo que pudiera usted pensar, me atrevería a decirle que no escoga jamás para una comparsa un modelo "lindo", pues perderá en atractivo y gracia a medida que lo multiplique usted. Decídase más bien por el traje más tonto e insignificante que pueda imaginarse, pero teniendo como principal motivo el colorido, y *viva* a cuantas niñas se le ocurra, mientras más, mejor. Tartanata blanca, con rosas rojas y follaje de espárrago natural, en guirnaldas sobre la saya enorme, sobre los hombros, y en el peinado, pueden convertirse una mujer en una verdadera obra de arte, si tiene usted cuidado de ceñirle bien el talle, descubrirle los hombros, y dar a la falda cuatro o cinco pliegues de la tela... Cinco o seis dólares pueden proporcionarle este inocente triunfo.

No se empeñe usted en modelos LUX XV o en damas del Renacimiento si no puede usted disponer por lo menos de cincuenta dólares para su traje, confeccionado en casa. Un traje de modistilla 1830 puede hacerse en multitud de variedades, falda de volúmenes, redonda y algo acompañada, selina de pastillas rojas, falda de volúmenes, redonda y algo acompañada, de los adornados éstos por bisecitos rojos. Un sombrero o "saxotas" de la época, muy pintado hacia adelante, formado de raso de algodón rojo y una Musetta deliciosa si agrega usted una diminuta cajita de sombreros, forrada de la tela del vestido y pendiente del brazo por cintas rojas...

Recuerdo bien un modelo de años mojados, ideado por mí para una comparsa de niñas ricas, y el cuerpo ajustado fueron hechos a fuerza de tela. La saya enorme y el cuerpo ajustado fueron hechos a fuerza de tela brillante. Los tonos más suaves del lila, el rosa, el azul de cielo, verde pistache brillante. Los tonos más suaves del lila, el rosa, el azul de cielo, verde pistache brillante. Los tonos más suaves del lila, el rosa, el azul de cielo, verde pistache brillante. Los tonos más suaves del lila, el rosa, el azul de cielo, verde pistache brillante.

En la cabeza, sujeto por una cinta de plata de tres pulgadas, debidamente adaptada al rostro, y ya tiene usted un traje baratísimo y de un efecto exquisito si se lleva por un gran número de personas.

por ANA MARÍA BORRERO



En el Baile de los Valses, ofrecido en París por la princesa de Fauchigny Lutinge, se vieron estos dos lindísimos trajes creados por Maggy Rouff, y que merecieron los primeros premios. Madame De Wittouck, que mereció el primer premio de honor, iba vestida, como puede verse, de terciopelo negro con bandas alternadas de la propia tela, rizadas y lisas. Bajo este inmenso traje, una lindísima sajeta de tafetán rosado dejaba por indiscretamente su delicado colorido bajo el volante negro... Una "écharpe" de tul negro y una diadema de brillantes sobre el pálido rubio de sus cabellos, y el auditorio creyó tener ante sus ojos a una sublime visión de la emperatriz Eugenia... Madame De Carr, más atrás, puede verse vestida de tul blanco, cortado en volúmenes diminutos, y un gran "bouquet" de penachos en el talle y en la nuca.

Modelo de comparsa puede ser también un traje vaporoso, de tules de algodón en verde Milo, adornado de ramos de cerezas, o un vestido de esas muselinas que tanto vemos por las tiendas, de enormes óvalos negros, que puede llevar una gran gola de tul negro alrededor de un escote de hombros bajos, y lazos de terciopelo negro en los hombros, en la falda y formando adorno de cabeza.

Si prefiere usted el estilo español, no se imagine que traje español ha de estar necesariamente formado por sayas de cretona y mantones de Manila. Si prefiere usted la mantilla blanca, fabrique un corpiño de raso rosa pálido, y una gran saya cubierta de cualquier encaje color crema a cuyo borde añadirá usted un transparente encaje negro. Y adorne usted el pecho y la cabeza con camelias rosadas, de hojas verdes. Si quiere usted sujetar la pelmetá firmemente; ceñase a ella un vellón de tres puntas, de esos que encontrará usted por todas partes, y por medio de horquillas trate de sujetar bien todas sus puntas. Enganche allí su pelmetá por grande que sea, y cubra con la mantilla que debe ceñirse sobre la frente y sujetarse bien junto a la oreja. En esta forma podrá usted bailar sin temor toda la noche.

Si su tipo y su belleza le aconsejan la mantilla negra, grande y transparente, sepa que puede fabricársela con cualquier encaje de poco costo, y así podrá usted darle el buen tamaño que hace falta para que sus pliegues le cubran toda la espalda. De todos modos, procure combinar su traje en un solo color si ha de llevar mantilla, y escape a la eterna combinación de saya roja y encajes negros. Tafetán negro con grandes flores de terciopelo negro aplicadas a mano, le harán un traje digno de Beltrán Massés o de Madrazo.

Escape usted del Primer Imperio y busque inspiración en las finas damas de la corte de Napoleón I. Con 5 varas tendrá el ceñido traje de grueso raso rosa, de escote cuadrado y talle bajo el seno, cortado a un costado para dar amplitud al paso, y terminado en una estrecha cola puntileada.

No vista de Carlos V a su niño de cinco, ni de Cleopatra a su primogénita de cuatro. No podrán moverse ni sentirse felices, y su grotesca seriedad no pasará inadvertida más que para usted misma.

Un amplio pierrot de raso blanco, con enorme gola de tul verde y óvalos superpuestos de terciopelo negro, pondrá a su niño lindísimo y le permitirá correr a sus anchas en esa fiesta infantil que sólo divierte a las personas mayores.

Vuelos infinitos de tul ilusión color de rosa, como de 12 pulgadas de ancho, fruncidos a una ancha cinta de raso anudada a la espalda, y unos tirantes de flores pequeñas, convertirán en ballarina o en ángel o en cualquier cosa bella a esta niña suya que es gordita y no entiende de disfraces.

Por mi parte, no le auguro a usted gran éxito en este simulacro de alegría, del que no hemos prendido en esta hora indecisa y turbia. Cualquiera Jirón de tela, cualquier color, cualquier flor, nos servirán para subrayar la alegría natural de toda vida confiada y tranquila. Pero en este especial instante, amiga mía, para poder reír y cantar y cruzar el aire de serpentina, sería preciso que consiguiésemos disfrazarnos "por dentro" de personas normales, con derecho a un Carnaval y a una patria...

Ana María Borrero

**LUCRECIA A. DE MARIN, Vedado.**—Nunca he ido a México, pero estoy casi segura de que en cualquier época hay que llevar ropa de invierno. Para este corto viaje le hacen falta por lo menos dos trajes de lana. Uno de lana esponjosa, entera, en forma de "robe-manteau" o cerrado delante y de cuello alto, y otro de dos piezas, que es la última moda. Este puede tener la blusa de jersey de lana a rayas, o de fantasía, o de color entero, en un tono vivo de naranja, rojo granatado o verde esmeralda. En todo caso procure ajustarse a un solo tono en toda su ropa, para que no le resulte un problema el asunto de calzado, sombrero y guantes. En su lugar me haría un buen vestido, de tarde, de raso suave negro, o de "marocain" grueso, estilo Vionet, sencillo y elegante, para salidas y visitas de tarde, y desde luego, necesitará usted dos abrigos, uno negro, de vestir, y otro de lana gruesa para el vapor, el tren y el automóvil. No olvide tampoco un par de "sweaters" con sus sayas, que han de servirle de gran consuelo durante el viaje, y como le digo, procure que todas estas piezas tengan relación de colorido entre sí. Cualquier otra cosa se la contestaré con gusto.

**CAPERUCITA, Matanzas.**—El color "terracota" o tierra cocida, algo parecido a lo que conocemos por "lad-illo", no es lo mejor para los morenos, y menos para el verano. Cualquiera tono muy pálido del azul o del rosa ha de quedarle bien y además el amarillo claro. Usted alude en su carta a un color que le favorece, y no me dice cuál es. El rojo quemado, rojo sangre, ha de quedarle a las mil maravillas, pero en vestido entero, de día, hace "caliente". De noche, magnífico. El tema que indica es inagotable. No sé si será la práctica de los deportes lo que ha hecho a nuestros hombres tan poco corteses. Ahora se da la mano como si se fuera a coger un remo o a tomar una rinda, y se invita a bañar con un silbido y un gesto de la cabeza. Muy moderno, pero muy burdo.

**MARIA-LUISA, Matanzas.**—Hoy no puedo publicar los modelitos por falta de espacio; lo haré en la próxima. Los manteles blancos que veo tienen adorno de encaje hecho a mano, Cluny, Venecia, Flandes, etc., o calados a mano, que resulta sencillo o muy adornado, según usted quiera. Hay álbumes especiales de lencería en las principales tiendas, con infinitad de modelos. Son inmejorables "Stitchcraft", "Modes et Travaux" y el álbum de lencería del "Jardin des Modes". Su tela es fresca y bonita, pero procure no hacerlo muy corto, pues pesa poco.

**UNA DEL CAMPO, Artemisa.**—Para ser usted del campo, piensa muy bien sobre estas cosas que han pasado por la ciudad. Me pregunta por qué no suli... Es largo de explicar. Creí llegado el momento de la regeneración, pero esto ha quedado como todo entre nosotros: para mañana. Su terciopelo convertíalo en una blusa larga, de manga larga y cuello drapeado bastante alto, y ázela con una saya anegrida, negra, de tela mate, y accesorios negros. Tengo algo muy parecido arreglado en esta forma.



En un baile celebrado en la Gran Opera de New York, y que fué románticamente titulado "Romances de la vieja Louisiana", se vieron estos tres modelos, diseñados por Alice Trimble el primero, en tonos de azul pálido y azul oscuro, con flores bajo el ala; el segundo modelo creación de Eaves, con flejecionado en chiffon blanco con trabajo de rejilla de "chenille" o felpilla negra, y flores del campo, y el tercero, dibujado por Brooks, es de tul de hilo blanco sobre tafetán, con "ruches" bordeados de "serpentina" azul añil. En los hombros, guarnituras de amapolas, margaritas y "biñettes".

Tafetán, cualquier tafetán de poco precio puede ayudar a confeccionar este bello traje color cereza, con sayuela verde manzana y ramos de flores multicolores.

**PRINCESA, Matanzas.**—Si usted quisiera esperar un poco, voy a publicar en cuanto los reciba una colección de vestidos sencillos, de esos que pueden hacerse con menos de cinco pesos, y que le servirán para ir al trabajo. Gracias por todo.

**MARINA, Santa Clara.**—Su tela me parece propia solamente para vestido estilo "sport", recto. Puede llevar botones y cualquier adorno, como cinturón, biestes, etc., en color marrón, y usarlo con calzado, sombrero y accesorios de este color. Le suplico, como a la anterior, un poco de paciencia para los modelitos.

**LOURDES SALAS HIDALGO, La Habana.**—Mi opinión es que para cualquier fiesta en que vaya usted a tomar parte como pianista o violinista, aunque sea por la mañana, si es en un teatro debe vestirse de concreto. Muy sencillamente, pero sin mangas, y saya larga. Si es una casa particular, cualquier vestido de tarde si la fiesta es de día, pero nunca de "sport". Todavía es muy pronto para vestidos de verano, pero un traje largo de tela de flores es siempre favorecedor, sobre todo si el fondo de la tela es negro.

**MARIA P. DE IZQUIERDO, Prado, 119, La Habana.**—Los guajiros en la época a que se refiere usaban "guayabera" cruda y gran sombrero de fipilapa, con pantalón de igual color, y a lo que recuerdo, las guajiritas o muchachas que visitan en el campo, usaban en la casa bañadas de nansú blanco, con vuelitos bordeados de un encaje Valencianes de una a cuatro pulgadas de ancho. Estas bañadas no se parecen a estas fantasías de ahora. Era estilo princesa, los volantes en número de dos o tres, eran al borde de la saya, que tenía cierta cola, y en la parte de atrás un ancho pliegue "wateau", en forma de tachón partiendo de una blusa. La manga estrecha hasta el codo y gran volante más cor-



Europa contempla en estos momentos una bella película titulada "La Posada del Caballo Blanco" para la cual los más renombrados artistas han brindado su concurso. Los dibujos presentados son originales de Müller Aicholz. El del centro representa una novia con grandes cintas de flores y corsete de brocado, y el de la derecha representa a una aldeana de Salzburgo vestida de fiesta.

La influencia de los trajes de la Martinica puede verse en estas creaciones, obra del genio parisiense, para ser lucidas por otra jóven; Mrs. Josephine Baker...



dás en la Escuela Superior, pero no comprendo exactamente lo que usted me pide. Le ruego me lo explique detalladamente para complacerla en seguida.

ROSA CASTRO, La Habana.—He tenido que vestir a una niña parecida a la suya. Le hice siempre vestidos con cuerpecito corto y sayitas un poco de corte, formadas por varios paños, lo menos seis. En estas costuras iba siempre algún detalle que afitnara la figura. Bieses, entredoses, paloncillos, pespuntos, y si el traje era de color entero, caladitos a mano. Abajo, invariablemente le ponía ovalitos estrechos plisados, o varios bieses superpuestos, de modo de dar peso a la sayita y buena línea a la figura. Arriba, escotes redondos, de hombro a hombro, pero dejando como tres dedos de hombro. En la diuista, para dar amplitud, pequeñas alforcitas alrededor del escote, y capitas en forma de mangas, o bien a todo alrededor, en forma de "berthas". La niña era muy ancha y gruesa, y había que combinarlo todo alrededor del mismo modelo, pero siguiendo el mismo sistema. Estoy segura de que mi consejo le servirá.

NENA, Ciego de Avila.—Aunque se case por la mañana, tiene que hacerlo de blanco y con velo, como a cualquier otra hora. El año pasado hice un traje de boda, para el mes de mayo, con mucho valor en esos días, desde luego, en organdi blanco, fino, y quedó lindísimo. Fondo de seda mate, y alrededor de un escote que llegaba delante hasta la misma cintura, una guirnalda de flores formadas con grandes pétalos del mismo organdi, torcidos alrededor. Cinturón de raso blanco, zapatos de cabritilla mate, velo muy grande, por la cara, y azahares en la parte de atrás del petnado. Manga espñolada y corta, muy ceñida al codo. Su traje de tornaboda, si se marcha, sastre, desde luego. Cualquier tela propia para tren o automódul. Hiera pero que tenga peso, y una blusa con un adorno bien vaporoso delante. Cualquier otra cosa, tiene tiempo; escriba.



to delante, adornado de entredoses y encajes. A lo largo del frente puede ponerle, espaciados, cinco o seis lazos de cinta de cuatro dedos de ancho, azul pálido, y en el pecho y cabellos montones de rosas rojas y albahaca. Estas batas eran adornadas a la larga con alforcitas y entredoses que formaban un frente importantísimo. Puede usar tira bordada, si la encuentra bien calada. De lo contrario, no tiene lucimiento. Ojalá llegue a tiempo mi consejo.

M. A. REY, Camagüey.—Imposible contestar por este medio; sería muy largo. Espero un momento propicio para hacerlo directamente.

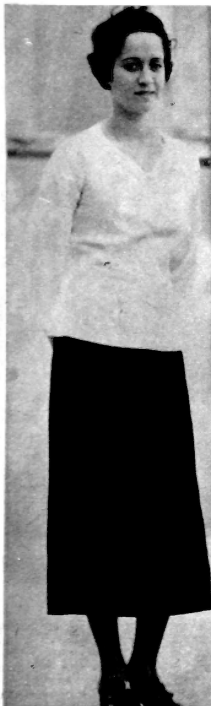
MISS PEGGY PANKEY, 813 Walnut St., Sherman, Texas.—Encantada de que mi sección "Trapos" le sea útil en sus clases de co-



Estas creaciones fueron firmadas por Emú Alvin Hartman, de la Fashion Academy, y se ejecutaron en bellísimas telas y colores, para el Baile de Bellas Artes, en New York.

# CONCURSO de DEPORTIVO CARTELES

## para ELEGIR A LA BASKETBOLISTA MÁS POPULAR DE CUBA



Rosario GÓMEZ ROCA, la sensacional "running guard" del equipo "senior" del Club Atlético de Cuba y "coach" del Colegio Estrella, que ocupa el primer lugar en nuestro concurso de simpatía.

### RESULTADO DEL PRIMER ESCRUTINIO

Cuca Gómez Roca, CAC	210
Estela Morera, CAC	99
Margarita Canter, DHA	62
Oiga Ross, CU	18
Macusa Pérez Roca, CDH	14
Margot Foyo, CE	13
Poupée Puig, CS	12
Clara Luisa Flores, CU	12
Maria Luisa Bonafante, CAC	10
Adriana Moenck, CS	10
Carlota Valea, FSC	8
Raquel Jacquet, CS	6
Edelmira Escarpenter, CSC	5
Rizeria Angulo, VTC	4
Raquel Lanz, CSC	4
Cachita Calvo, DHA	3
Nena Gutiérrez, LP	3
Ana Sauvalle, DH	3
Lydia Galletti, CSC	3
Olimpia Gutiérrez, CS	2
Mimi Salmon, FSC	2
Rosalía Pachot, CAC	1
Adolfina Sauvalle, FSC	1
Berta Giroud, CE	1
Mercedes Pérez, CSC	1

### SEGUNDO ESCRUTINIO!

Jueves 12 de marzo, a las 5 p. m., en la redacción de CARTELES, Infanta y Peñalver. Se invita a presenciar este segundo escrutinio a las basketbolistas, oficiales de clubs, asociaciones, etc. Hora puntual.



El primer escrutinio de nuestro concurso de simpatía. En la foto aparecen Estela MORERA, que ocupa el segundo lugar en el certamen; Jess LOSADA; Marcelo ALVAREDA, presidente de la Asociación Atlética Femenina de Cuba; Mario DE LA HOYA y Jorge Luis HORSTMAN.



El Deportivo Tous, que desafiara con el Hispano Sepúlveda y San Carlos el campeonato "junior"; Estela PALACIO, Raquel VERDES, Olga PALACIO, Mireya TRIANA, Ojella BAEZ, Miria TRIANA, Magda SALMON y María VERDES figuran en la foto.



El equipo del Colegio Estrella, que perdió de manera sensacional la oportunidad de clasificarse en la vuelta final del campeonato femenino. De izquierda a derecha, primera fila: Marta HERWANDER, Margot FOYO, Hortensia V ARONA y Daisy DUMOIS; segunda fila: Conzuelo SILVEN, Berta GIROUD, Fela PELGRI, Ana GUERRA y Evelia GUTIERREZ.

## B A S E S :

1. El concurso estará abierto al público, y serán elegibles todas las damas que integren un *team de basketball* que haya jugado por lo menos en una serie oficial, patrocinada por un organismo *amateur* o un plantel de enseñanza.
2. El concurso quedará abierto desde este número de CARTELES y se cerrará cuatro semanas después de terminado el campeonato *senior* de la Asociación Atlética Femenina de Cuba.
3. Los cupones deberán ser llenados íntegramente y remitidos a la siguiente dirección: *Concurso Basketbolista, Revista CARTELES, Apartado 188, La Habana.*
4. Se celebrarán escrutinios parciales todos los viernes, publicándose el resultado de los mismos en cada número de CARTELES.
5. La basketbolista que reciba mayor número de votos será proclamada REINA DE SIMPATIA, y las cuatro que le sigan en votación serán designadas damas de honor.
6. En el próximo número, CARTELES anunciará los valiosos premios con que serán obsequiadas la reina y sus damas de honor.
7. La basketbolista elegida reina aparecerá en una portada de CARTELES a colores.

### CONCURSO DEPORTIVO DE "CARTELES" PARA ELEGIR A LA BASKETBOLISTA MAS POPULAR DE CUBA

Voto por la señorita .....

Pertenciente al club .....

Ciudad y Provincia .....

## ¿Está decayendo... (Continuación de la Pág. 24)

tivo la promesa de una oportunidad en Abisinia, como recompensa, gracias a una serie de tratados y pactos con Inglaterra y Francia, algunos de ellos firmados después que el Pacto de la Liga.

Es difícil convencer al perdón en un juego de poker de que el jugar es inmoral y de que nunca más se volverá a jugar dinero, después de haberse embolsado un todas las fichas azules de la mesa.

Todas estas fuerzas morales trabajan en favor de Italia y son por lo menos iguales a las fuerzas que Inglaterra y Francia están haciendo actuar sobre la opinión pública. Ninguna de ellas sería necesariamente decisiva, a no ser porque Mussolini para decidido a afrontar la alternativa de la victoria. La alternativa sería su caída y el colapso de Italia como gran potencia. El efecto primero y más probable sería el hambre, la desmoralización y una revuelta radical en la misma Italia. Los comunistas recobrarían ímpetu y amenazarían el poder y las posesiones de las clases dirigentes de toda Europa y del mundo. Además, la única nación de la que puede depender para resistir a la expansión alemana en Austria y en los Balcanes, quedaría fuera del cuadro. Fue Italia la que impidió la unión de Austria y de Alemania en 1934. Francia está haciendo frente a problemas domésticos demasiado serios para ser capaces de atacar a los alemanes si Hitler marcha sobre el Danubio, y los ingleses se verían obligados

a escoger entre una Alemania mucho más fuerte de lo que era antes de la guerra, y una Francia debilitada, una Italia exhausta y una Rusia distraída.

Mussolini se dio cuenta de todo esto antes de iniciar su ataque y ese sigue siendo el factor dominante de la situación. Los aliados no quieren que Italia gane, pero no se atreven a afrontar la posibilidad de que Italia pierda. Lo que realmente desean es que Mussolini detenga la guerra antes de que haya victoria o derrota. Pero no saben qué compensación puede ofrecerse al "Duce" que sea digna de la gloria de una victoria y de las riquezas de Abisinia. Mussolini se da cuenta de que sin gloria y materias primas, caerá el fascismo arrastrando consigo mucho si no todo el edificio europeo de la postguerra.

Con el Japón de nuevo en marcha en el Asia oriental, con el descontento creciente en Alemania, con los Estados Unidos y el Canadá iniciando el movimiento hacia la unión económica, y todo el Cercano y Medio Oriente en ebullición, el instinto de conservación impide a las potencias de la Liga presionar demasiado a Italia. Hasta que cambie esta situación, la posición de Mussolini seguirá siendo tan fuerte que es difícil ver qué otra cosa que gestos puede hacerse contra ella.

## El aviador...

(Continuación de la Pág. 20)

mo que les invectaran en La Habana... Mi "Cuatro de Septiembre" se halla en tan buenas condiciones como estaba al salir del aeródromo de Columbia.

—Gracias a sus cuidados.  
—Nada de eso. Gracias a que es un magnífico aparato y a que fue puesto a punto por estupendos mecánicos.

—La aviación en Cuba... A juzgar por su vuelo...

—Cualquier piloto cubano hubiera hecho tanto como yo, y más aún, porque lo que yo he hecho no tiene importancia.

Dice esto Menéndez con naturalidad que deja a plena luz su modestia. Aprovechándola, le preguntamos:

—¿Miedo, en algún momento?

—No; porque estaba seguro de mi aparato.

—¿Trajo usted alguna mascota?

—¿Acaso un gato, como Lindbergh?

—Traje un motor a punto y abundante gasolina.

—¿Fue la firme decisión de llegar, claro es.

—Era mi deber.

—¿Cuál natal le pareció más ruda?

—La de Natal a Bathurst. Me fue difícil de llegar porque traía tanto llenos los depósitos. Y en esta etapa tuve suerte.

—Pericia.

—No, pericia no; suerte. De haber retrasado mi salida acaso...

—Y eso, ¿por qué?

—En Natal me detendieron muy gentilmente. Allí estaban para iniciar la travesía los pilotos del "Ciudad de Buenos Aires". La noche aquella, a eso de las diez, me propusieron que retrasara mi marcha para escoltarlos hacia Bathurst. No me atreví a decirosos aceptar la proposición. Además, la



## DIENTES BLANCOS

...Y UNA SONRISA QUE CAUTIVA

DIARIAMENTE, por la mañana al levantarse y por la noche antes de acostarse, cepílese bien—con la Crema Dental Colgate—las encías y los dientes superiores de arriba hacia abajo—las encías y los dientes inferiores de abajo hacia arriba. Luego enjuáguese. Enseguida ponga en la lengua un centímetro de Crema Dental Colgate y disuélvala con un sorbo de agua. Lávese bien la boca con este líquido, haciéndolo pasar por entre sus dientes... Finalmente enjuéguese con agua limpia.

### Este método Colgate da estos 5 Resultados

Primero: Embellece los dientes... el ingrediente pulidor de Colgate—el mismo que usan los dentistas—deja los dientes blancos y resplandecientes. Segundo: Limpia perfectamente. Tercero: El suave masaje que reciben las encías, las fortalece y las conserva firmes, rosadas y sanas. Cuarto: Disuelve y lava todo residuo alimenticio, que comunmente causa el mal olor de la boca, y quinto: el delicioso sabor Colgate refresca la boca y perfuma su aliento. Compre un Tubo hoy mismo.



Sintetice la Hora COLGATE todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 6010 Kc., C. M. Q. en 840 Kc., y C. M. B. Z. en 1000 Kc.

VISITE A SU DENTISTA POR LO MENOS DOS VECES AL AÑO



EMBELLECE LOS DIENTES



LIMPIA COMPLETAMENTE



FORTALECE LAS ENCÍAS



EVITA EL MAL OLORES DE LA BOCA



PERFUMA EL ALIENTO



• Para aliviar pronto los malos efectos de las "parrandas" o "juergas", ¿qué cosa más apropiada que la Leche de Magnesia de Phillips?

• Tome Ud. en un vaso de agua dos cucharaditas de este infalible regularizador del sistema digestivo.

• Casi inmediatamente la Leche de Magnesia de Phillips calma el dolor de estómago; neutraliza los ácidos que causan dolores de cabeza, náusea, biliosidad; entona el tubo intestinal. De inmediato comienza Ud. a sentirse mejor!

Esija el legítimo producto "PHILLIPS" y rechace las imitaciones!

**Leche de Magnesia de PHILLIPS**  
regulariza el aparato digestivo

velocidad de mi aparato y su voracidad me hacían imposible emparejarlo con el "Ciudad de Buenos Aires", trimotor postal. Me despedí de mis amigos y despedí. Chubascos, vientos contrarios, pequeñas bromas molestas de la Naturaleza... Aterricé en Bathurst, y allí me dieron la noticia de que el "Ciudad de Buenos Aires" se había perdido. Sí, accediendo a lo que me proponían, en vez de salir a las once de la noche, como lo hice, hubiera salido a las tres de la madrugada, no estaría ahora conversando con ustedes.

—¿Atenciones y delicadezas que no sabré cómo agradecer. Bueno; tan gentiles los españoles de Cabo Juby como los de Sevilla y como los de Madrid.  
—Sonríe Menéndez y añade:  
—En Cabo Juby pintaron en el fuselaje de mi aparato el emblema de la escuadrilla del Sahara, y en Sevilla le han pintado la Giraldilla. ¡Buenos chicos los españoles! Me han tratado como si fuera un camarada de ellos de toda la vida. No los olvidaré nunca.  
—¿Irás usted a Asturias?...  
—Apenas me sea posible. Quiero

ver a mis padres. ¡Hace tanto tiempo que no he estado a su lado!

Inalterable es la voz de Menéndez. Pero al decir esto se le ha enternecido, se le ha infantilizado la mirada. Calla y sonríe para disimular su emoción. Hacemos una pausa y le preguntamos:

—¿Volverá usted a La Habana en avión?

—No lo sé. Depende de lo que mi Gobierno me ordene.

—¿Piensa usted permanecer muchos días en Madrid?

—Les he miso Gobierno decida.

—¿Dejará usted en Madrid el "Cuatro de Septiembre"?

—Sí me lo ordena mi Gobierno. Estas respuestas nos vedan el hacerle otras preguntas a Menéndez. Nos ha dado a entender que está en misión oficial, y que por ello ha de ser discreto y disciplinado; ha de mantener una actitud medio militar y medio diplomática. Nos ha dicho cuanto poco debía decir y no nos dirá más. Convencidos de esto, y deseosos de no ser inoportunos, nos damos en pie, y después de reiterarle nuestras felicitaciones, nos despedimos.

# En defensa de JOE LOUIS

por Jess Losada

**EL LECTOR** anónimo me pide un comentario analítico sobre el valor de Joe Louis como pegador decisivo. Y me lo pide porque, en su pueblo, y particularmente en su círculo, se suscitó una discusión alrededor del pugilista que en la actualidad pasa casi toda la atención del público deportivo.

Mi comunicante defiende con tesón la efectividad de Joe Louis como "noqueador", contra la tercera opinión de un grupo de camaradas que sostienen la tesis de que Louis "no es capaz de noquear a un contrario con un solo golpe".

Mi opinión coincide con el criterio de mi lector y si convierto este simple debate en argumento para mi artículo de esta semana, es porque precisamente he escuchado más de una vez esta misma discusión sobre la potencialidad de Louis.

Louis ha llegado al cent con tanta facilidad que su encumbramiento parece irreal y provoca una marcada reacción de incredulidad, no solamente en los profanos, sino también en las numerosas víctimas de las farsas promotoriles, que acontecen los días de Dios por esos mundos.

Es lógico suponer que el fanático que haya sido birlado de un pelo a dos en una velada de boxeo donde el promotor anunciara la pelea entre Kid Pantera y Batling Jaguar, que resultó una mansa exhibición entre dos gatitos domésticos, se sienta escéptico cuando le hablen de una "maravilla" como Joe Louis.

Pero no voy a defender a Joe Louis directamente. Ya el tiempo, historiador automático, se encargará de discutir sus méritos. Prefiero hablar de los grandes *punchers* de la historia pugilística, y el lector podrá comparar sus aptitudes con las del discutido Joe Luis.

Cuando se habla de "noqueadores", vienen a la memoria dos nombres: Jack Dempsey y Bob Fitzsimmons, *standards* indiscutibles para toda discusión. El primero, por su violencia; el segundo, por su precisión. Ambos eran prototipos en el arte de atacar y causar daño decisivo al contrario, aunque los récords adorne el nombre de Dempsey con superioridad numérica en *knockouts* y *knockdowns*, es de discutirse si fue o no un pegador más recio que el exótico Fitzsimmons. Si escudriñáramos el "record" de Dempsey, hallamos entre sus "víctimas prominentes" a Fred Fulton, a quien logró noquear con un solo golpe; pero este largo y rubio Fred era tan propenso a las posturas apasadas...

Fitzsimmons fue también protagonista de un histórico episodio de *knockout* por efecto de un solo golpe. Fue en aquel memorable combate de Carson City, Fitz, el aspirante, luchaba contra el campeón Jim Corbett y la pelea, lenta y carente de color, desarrollaba su décimocuarto capítulo, entre alguno que otro bozeto, cuando Corbett cayó a la lona en una característica *pose* de hombre que ha recibido una coz de muerte en el estómago. Posiblemente nadie vió el golpe, pero al día siguiente, el mundo entero sabía que Fitzsimmons había ganado el campeonato del mundo

"empleando un golpe de su creación: el "solar-plexus".

Sin embargo, Fitzsimmons no fue nunca un especialista de golpes solitarios. Generalmente ametrallaba a sus contrarios con ambas manos antes de lograr la absoluta horizontalización.

Los *knockouts* producidos con un solo golpe son raros en una pelea de antagonismo equilibrado. Generalmente se deben estos epilogos fulminantes a circunstancias excepcionales como "mandíbulas de vidrio" (boxeadores de asimilación nula), carencia de coraje o simplemente "estafa organizada"... por el promotor. Ahi está el caso de Primo Carnera, un hombre de bíceps hipertrofiados, notoriamente, conocido como págil de escaso *punch*. ¡Y sin embargo, su récord está cuajado de *knockouts* de un solo golpe!

Siete veces fue lanzado Firpo a la lona por Dempsey antes de ser noqueado definitivamente. Cuatro o cinco golpes sólidos necesitó el vencedor de Willard para humillar al pobre Carpentier en Jersey City y en cuanto al *conboy* Jess, Dempsey le rompió tres costillas y le desfiguró el rostro sin lograr una *knockout* limpio. Willard, después de cinco o seis *knockdowns*, se tornó filósofo y no salió de su esquina para el cuarto *round*. Cuando Tunney fue lanzado a la lona en su memorable penúltimo combate en Chicago, Dempsey le pegó más de ocho veces consecutivas con ambos puños a la mandíbula. Un Fred Fulton se hubiera desmayado, pero Tunney era un boxeador de ar-

cilla mucho más consistente. Es obvio que Dempsey fue noqueado de un solo golpe contra un determinado tipo inferior de pugilista... Y lo mismo acontece con casi todos los *punchers*.

No es tan fácil como se supone llegar a un punto vulnerable de la anatomía del contrario. Muchos de esos golpes a la mandíbula, que el espectador observa desde su asiento, no dan justamente en el blanco vulnerable; el centro nervioso que se encuentra en los ángulos mentonianos. Tunney, por ejemplo, no logró alcanzar a Dempsey más que una vez en plena mandíbula, y eso fue en el noveno *round* de la pelea de Chicago, cuando Dempsey cayó a la lona por un breve segundo o dos. Los otros "golpes al mentón" que el público vio no fueron más que rozamientos inofensivos, aunque espectaculares. El fajador que expone su rostro a la furia del contrario, no lo hace tan indefensamente como parece. Este tipo de "asimilador", oscila su cabeza con cada golpe del contrario, de manera que pierde su precisión en la trayectoria. Los innocuos no existen, como lo probó Paulino Uzcudun, cuando Joe Louis logró conectarlo precisamente en el mentón.

Tunney pudo haber noqueado a Dempsey si hubiera pactado la pelea a quince *rounds*—la distancia champlona en la actualidad—en lugar de diez. En el primer *bout*—Filadelfia—Dempsey fue cegado en el noveno *round* por los repetidos *jabs* de Tunney,

tendiendo que ser condeado por sus *seconds* para saludar a Tunney después de rendida la decisión. Dos *rounds* más de pelea y Dempsey hubiera terminado tendido sobre la lona. En Chicago Dempsey terminó más fuerte, pero el esfuerzo del séptimo *round* hizo vacilar sus piernas y en el último *round* ya se le notaba cierta perplejidad que valcaminaba la consumación de su vigor. Pero eran peleas a diez *rounds* y Dempsey se salvó de dos *knockouts*... mientras que Tunney se privó de dos victorias por la vía más decisiva y más rutilante sobre uno de los más grandes *heavyweights* de la historia del pugilismo.

Tunney fue víctima de la moderna limitación de *rounds*. Y la historia me ayuda a sostener esta tesis: Corbett no hubiera nunca noqueado a Willard si *bout* hubiera durado diez *rounds*, puesto que ganó el campeonato del mundo en veintitún *rounds*. Fitzsimmons necesitó catorce *rounds* para antillar a Corbett. Jack Johnson conquistó a Jeffries en quince *rounds* y Willard tuvo que martillar a Johnson por espacio de veintiséis *rounds* para obtener un triunfo muy discutido en cuanto a su honradez.

Joe Dempsey precisamente el primer *heavyweight* que ganara el cinturón mundial, dentro de diez *rounds*: su victoria sobre Willard en cuatro *rounds*. Recuerdo vivamente el combate en aquella sofocante tarde de Toledo. Dempsey le pegó a Willard a mansalva, pero no logró, en más de cien golpes que lanzó, conectar el golpe definitivo que entonara una canción de cuna por diez segundos. Willard, estropeado hasta el abuso, se levantó a levantar sus propios pies, sin darle a Dempsey el gusto de un *knockout* decisivo.

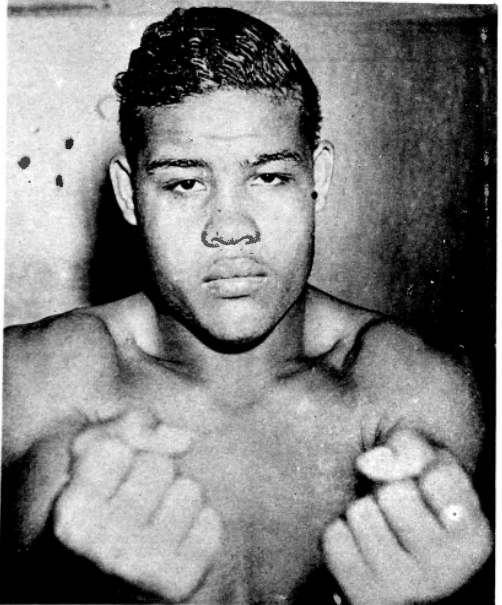
Joe Louis, según sus detractores, no acaba con sus contrarios de modo fulminante. Se caen y se levantan, se caen nuevamente y se vuelven a levantar.

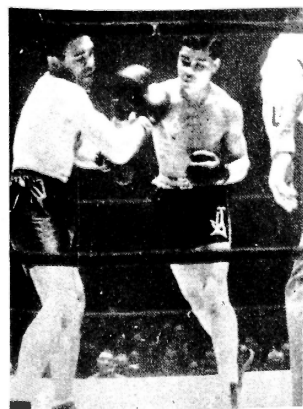
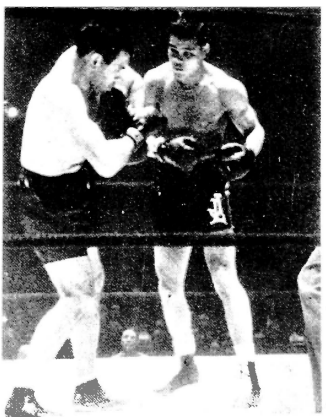
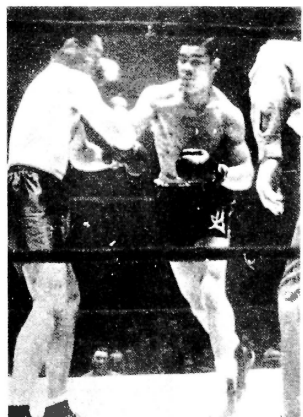
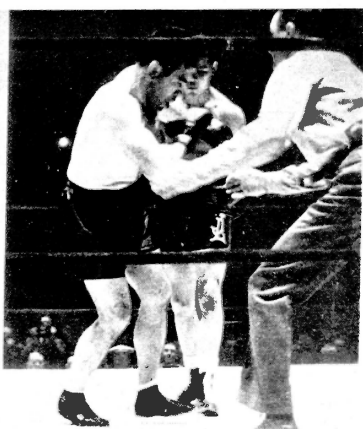
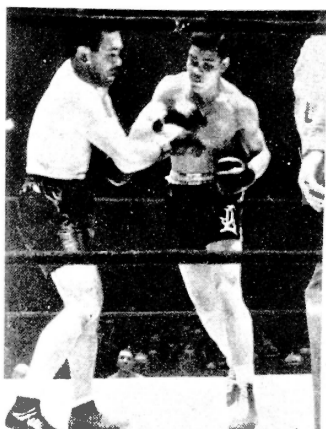
Sin embargo, el desenlace de casi todas sus peleas, no puede ser más definitivo; sus contrarios, después de varias zambullidas forzosas, impulsadas por el recio puño del *Bud* carnelta, llegan a un decisivo contubernio con la lona y reciben con ojos vidriosos de muñeco de *biscuit* el rito clásico de los diez segundos... Y los que logran escapar a la ceremonia del *knockout* es porque un *referee* misericordioso interpone su autoridad entre la anatomía de la víctima y el puño homicida de Joe Louis.

Si, es preferible el epílogo en episodios breves y convulsivos que el *knockout* relámpago que deja en el ánimo del espectador un acre sabor a duda... ¿Fue o no un golpe de ley?

¿Cuántas veces nos hacemos esta pregunta ante un *knockout* demasiado rápido para la retina normal? ¿Quién no quiere al recordar la impresionante cadena de *knockouts* de un solo golpe que acumuló Primo Carnera, gracias al "tecnicismo managerial" de su director, ex huésped de Sing-Sing, Billy Duffy y Compañía?

Vamos a dejar tranquilo a Joe Louis. El chico de Detroit no lo está haciendo del todo mal y podrá siempre muy bien rotularlo maravilla si lo comparamos con sus actuales camaradas de oficio.





Una cinta gráfica de la pelea Louis-Uzcudun. Nótese cómo el Buda carneltita sacude la recia estructura de PAULINO con golpes ceñidos y certeros. El vasco, boquiabierto, se tambalea hasta agarrarse a las sogas. Un nuevo golpe de LOUIS le hace vaciar las piernas. Uzcudun está al garete, su cerebro es una nebulosa. Falta el golpe de gracia... pero el árbitro, piadosamente, suspende la carnicería... y otorga el triunfo a Louis por nocaut técnico. Fue momentos antes de esta escena que Uzcudun fué lanzado a la lona por el conteo de nueve, su primer "knockdown", y posiblemente su último.

**MÁS ENCANTADOR...  
MÁS SUGESTIVO...**

**SERÁ SU CUTIS  
USANDO LOS  
DELICIOSOS  
POLVOS  
GRAVI**

**SU INCOMPARABLE FINEZA PERMITE QUE SE ADHERAN AL CUTIS CON  
UNIFORMIDAD, IMPARTIÉNDOLE LA APARIENCIA  
DE UNA ETERNA JUVENTUD.**

**COMO un orgullo y una  
garantía para las con-  
sumidoras de los  
POLVOS GRAVI  
hacemos constar que en el  
proceso de su elaboración  
pasan a través de una má-  
quina tamizadora, lo más  
moderno que existe en to-  
do el mundo y que sólo nos-  
otros poseemos en Cuba.**

**LABORATORIOS GRAVI**

**LOS POLVOS GRAVI PROTEGEN EL CUTIS CONTRA EL SOL Y EL VIENTO**

## "Jafsie" ...

(Continuación de la Pág. 23)

viera cómplices, puede ser hasta que hubiera banda. Pero él no era un simple intermediario.

Era el jefe. Porque, sin vacilación, había aceptado una reducción de veinte mil dólares en el importe del rescate.

El coronel Lindbergh me miró ansiosamente cuando puse mi pie en el estribo del automóvil.

—¿Qué?— preguntó.  
—Le he encontrado — dije. — Quiere el dinero. Nada más que cincuenta mil.

Le referí mi súplica y la aceptación del secuestrador. Lindbergh me entregó la caja por la ventanilla del auto, conservando un paquete en el asiento inmediato al suyo.

—Gracias, doctor Condon. El ahorrar esa suma tiene mucha

importancia para mí. ¿No teme usted volver solo, con el dinero?

—No— contesté.— El secuestrador está solo. Yo soy capaz de entenderme con los dos como él. Volví lentamente hacia la oscura Avenida Whittemore, pasé el camino por donde John había saltado el muro de piedra y me detuve en el mismo sitio donde habíamos estado hablando. Esperé varios minutos. De pronto, oí y vi en lo profundo del cementerio, algo que se acercaba a mí.

Por segunda vez mis dedos oprímieron el botón del reloj. Eran las nueve y veintinueve.

El secuestrador había tardado trece minutos.

—¿Tiene el dinero?— preguntó al llegar.

—Sí. ¿Tiene usted la nota?

Se había acercado con las manos dentro de los bolsillos del abrigo desabrochado. Siempre alerta, se mantenía dispuesto a escapar instantáneamente.

Quiero dar en esta ocasión una descripción exacta de cómo se hizo la entrega del dinero. Hasta ahora no se ha hecho nunca. Los periodistas han dicho invariablemente que "tiré el dinero sobre el muro". ¡Qué falsedad! La verdad es que no había muro y que no tiré nada. He aquí lo que ocurrió:

Con la caja en la mano izquierda, me acerqué tendiendo la derecha hacia la izquierda de John para recibir la nota. En el momento exacto en que su mano derecha alcanzó la caja, mis dedos se cerraron sobre la nota que John había extraído de un bolsillo. Y esa nota fue a parar a mi bolsillo mientras él colocaba la caja en el suelo y se arrodillaba a inspeccionarla, diciéndome:

—Espere a que vea si está todo bien.

—Todo está en regla, a lo que sé—le dije.— Yo soy sólo un intermediario. Hay cincuenta mil dólares en billetes de cinco, diez y veinte, según indicó en su nota.

Se me ha criticado, quiero agregar, hasta por haber ahorrado veinte mil dólares al coronel Lindbergh. De un artículo del teniente James J. Finn del Departamento de Policía de New York, copio lo siguiente: "El rebajar el rescate de \$70,000 a \$50,000 fue una idea de "Jafsie". Y desde nuestro punto de vista, cuanto más dinero del rescate circulase, mejores oportunidades teníamos de atrapar a nuestro hombre".

No quiero entrar en debate con el teniente Finn, pero quisiera decir que en las mismas circunstancias volvería a hacer exactamente lo que hice esa noche.

Se ha publicado también que yo le dije a John esa noche en el cementerio que tenía encima los setenta mil dólares, y que luego usé buenas palabras para convencerle de que aceptara lo que al fin recibí: \$59,000.

\*

La estupidez de ese procedimiento es obvia hasta para un niño. Yo no cometí semejante ridiculez. Nunca le dije a John que teníamos los setenta mil dólares. Le dije bajo la impresión de que todo lo que habíamos podido reunir eran cincuenta mil, y él no vaciló apenas en aceptar la cantidad disponible y escapar rápidamente con ella.

Yo me inclinó sobre la cerca que nos separaba y observé a John mientras abría la caja, tomaba uno de los fajos de billetes con la izquierda y los examinaba.

Creo que está todo bien—dijo. Metió el fajo de billetes en el bolsillo izquierdo de su saco, y se levantó con la caja en las manos. —No abra la nota hasta dentro de seis horas.

—No la abré. Puede usted confiar en mí.

—Gracias, doctor — replicó. — Confiamos en usted. Todo el mundo dice que su intervención ha sido irrotable.

Nos dimos la mano por sobre la cerca, y mientras tenía su mano entre las mías renové mi súplica de que me llevara a ver al niño. Otra vez tropecé con su negativa.

—Si me engaña usted...

—El niño está bien — contesté rápidamente. — Le encontrarán en el barco Nelly, como dice la nota. Adiós, doctor.

—Adiós.

Por segunda vez se desvaneció en el cementerio.

Volvi al automóvil, donde le conté al coronel Lindbergh lo que había ocurrido y le entregué la nota que me diera John.

El coronel Lindbergh tomó el sobre y golpeó con él nerviosamente la palma de su mano izquierda. Su rostro reflejaba sus pensamientos. Deseaba desesperadamente recobrar a su hijo. Sin abrir la nota, nada podía saber sobre su paradero.

—¿Le dio usted su palabra— preguntó— de no abrir la nota en seis horas?

—Sí— admití.— John me dijo que necesitaba tiempo para escapar.

Lindbergh guardó la nota en el bolsillo y puso en marcha el automóvil, diciendo:

—Cumpliremos nuestra parte del compromiso.

Yo traté también de cumplir mi palabra. Pero no pude reconciliarme a mí mismo con una demora de seis horas.

Quiero aclarar en este momento uno de los llamados "misterios menores" del caso Lindbergh. Este es el que se refiere a un personaje misterioso, conocido solamente por "el hombre del pañuelo".

La historia generalmente aceptada dice que el coronel Lindbergh vio pasar a ese hombre junto al automóvil en que estaba aguardando. El hombre se supone que dejó caer el pañuelo con que estaba tapándose parcialmente la cara.

Eso pudo haber ocurrido. Yo no puedo responder definitivamente a lo que el coronel Lindbergh viera esa noche. Pero puedo responder por mí. Yo no vi ningún "hombre del pañuelo" en ningún momento esa noche, y puedo declarar positivamente que si ese hombre existió, no era John.

Se ha publicado que seguí al hombre. Eso es un error. Yo no vi seguí a semejante individuo y, lo que es también importante, no he declarado a nadie lo contrario.

Estábamos ya cerca de Westchester Square cuando indiqué al coronel Lindbergh una casita que tenía allí. Estaba a cosa de una milla del cementerio.

—Deténgase— supliqué.

El me miró con asombro, pero obedeció. Sali del carro y le hice que me siguiera. Nos acercamos a los muros de la casa y nos detuvimos en uno de los escalones.

—Esta casa es mía— explicó.— Aquí estamos seguros y podemos ver la nota.

Lindbergh vaciló de nuevo.

—Usted no le prometió al secuestrador no abrirla— observé yo. —Y debemos, por lo menos, convencernos de que la nota contiene las instrucciones necesarias para encontrar al niño. Los minutos son preciosos y el bienestar de su hijo significa ahora más que cualquier otra cosa.

—Tiene usted razón, doctor— asintió, desgranando el sobre.

La nota decía: "El niño está en el barco Nelly, un barco de 28 pies de largo. Las dos personas que están en el barco son inocentes. Encontrará el barco entre la playa de Horseneck y Gay Head, cerca de la isla de Elisabeth." Los dos hombres que estaban sentados esa noche en el umbral de la puerta de una casa de Westchester, eran dos hombres felices.

(Continúa en la Pág. 50)

**Sal de uvas PICOT**

Para tener un cutis limpio, es indispensable una eliminación perfecta. Obtenga un cutis adorable tomando con frecuencia Sal de Uvas Picot.

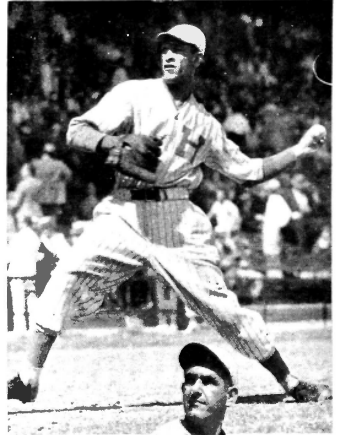


¡TOMA CERVEZAS TROPICAL!

BASE BALL	
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
SL	000 100070
H	12003007
STRIKES BALLS OUTS	

SCORE: 23-486788

# SAN LUIS y CUBANOS DIVIDEN HONORES.



La anotación del primer juego entre San Luis y Habana, que ganó el "team" cubano 13 por 8.

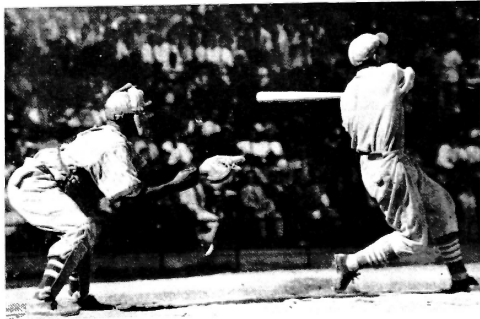
TIANT, lanzador habanés, ganador del primer juego de la serie celebrada en el Stadium Cerveza Tropical.



Pepper MARTIN, el "slugger" de los Cardenales, tomando "ponche" por segunda vez, a manos de Tomás DE LA CRUZ en el último juego, celebrado el domingo pasado.

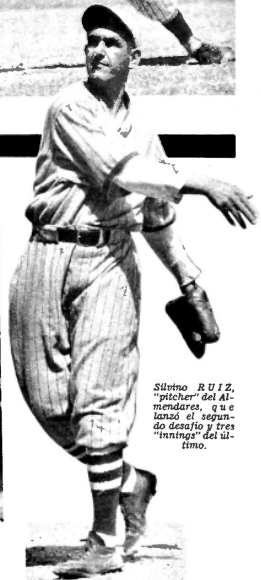
El club Habana, que venció a los Cardenales en los dos juegos que celebraron en el Stadium Tropical los días 5 y 7 de marzo.

Salvador HERNANDEZ, tercera base del club Habana, fue el primer jonronero de la serie. Salvador conectó su cuadrangular en el primer juego.



(Fotos Funcasta).

El "team" de los Cardenales, con "regulares" y "novatos", que tomó parte en los cuatro juegos celebrados los días 5, 6, 7 y 8 de marzo en el Stadium Cerveza Tropical.



Silvino RUIZ, "pitcher" del Almendares, que lanzó el segundo dactafo y tres "tenis" del último.





## KOLA ASTIER

FUERZA · AGILIDAD · RESISTENCIA

La Kola granulada ASTIER es el más valioso auxiliar del atleta.  
Suprime el Cansancio · Multiplica la Energía  
De Venta en Todas las Farmacias

### "Jafsie" ...

El secuestrador había cumplido su palabra. Nos daba una descripción específica del barco y la posición exacta de éste.

El coronel Lindbergh no es un joven expresivo. Pero en la excitación de su felicidad la nota temblaba en sus dedos y la emoción le estrangulaba la voz cuando agarró mi brazo con una de sus manos.

—¿Debemos volver ahora de su casa, doctor?

—Sí.  
Mi propia voz temblaba. Por unos momentos permanecimos allí, silenciosos, disfrutando plenamente de nuestra felicidad.

A cuatro millas de Hopewell, en un claro de los bosques espesos, los animales nocturnos se detenían en sus idas y venidas para ver con ojos curiosos los rostros de Carlos Augusto Lindbergh Jr.

Los que nos aguardaban en casa compartieron nuestro entusiasmo. Hasta el pesimista Al Reich parecía alegre. Mi esposa y Myra se mostraron doblemente regocijadas, porque habían regresado yo sano y salvo. El coronel Breckinridge me dió unos golpecitos en la espalda:

—¡Estaba seguro de usted, doctor! Supongo que no le importará que hable algunas palabras en privado con el coronel Lindbergh. Necesitaremos usar su teléfono.  
—Lo que quieran—les dije.

CUANDO sienta que llega un catarro ataquelo pronto con **PENETRO El Bálsamo penetrante**

Use Pastillas PENETRO Para la Tos



J. Wilson, a cargo de la Unidad de Inteligencia, Servicio de Rentas Internas, y su jefe, el agente Elmer L. Irey, que dijo al coronel Lindbergh:

—Hemos llamado a Washington. De allí nos dirán cuándo están listos.

Me volví al coronel Lindbergh y la perplejidad de mi rostro arrancó sonrisas tanto a él como al señor Irey.

—¿Pero no vamos ahora a buscar a su hijo?—pregunté.

—Tenemos que celebrar una conferencia primero—explicó.—Hay unas cuantas cosas que hacer antes.

Consideré que en aquellas circunstancias eso no explicaba nada.

—Pero, el niño...—comencé.

—Alguien—el agente Frank Wilson, creo—hizo una señal al coronel Lindbergh y al coronel Breckinridge.

El coronel Lindbergh se dirigió a mí casi con desconfianza:

—¿Quiere usted perdonarnos al coronel Breckinridge y a mí, doctor? Tenemos que discutir algunas cosas de naturaleza privada.

—¿Claramente...—contesté.

—Mientras tanto—añadió—¿tendría usted la bondad de facilitar algunos informes al jefe Irey? El desea hacerle algunas preguntas, si usted se lo permite.

—Con mucho gusto.

Irey nos ofreció sillitas a Al y a mí en la mesa. Varios funcionarios más se sentaron también. De manera ingeniosa y cortés, Irey comenzó a hacerme preguntas acerca del secuestrador. ¿Qué aspecto tenía? ¿Cómo estaba vestido? ¿Qué frases cambiamos? ¿Cuál era su acento? ¿Qué postura tenía?

Palabra por palabra relaté las dos entrevistas con el secuestrador. Un agente, con un lápiz en la mano, se dirigió al jefe Irey. El señor Irey volvió a mí.

—Queremos hacer un retrato del hombre, lo más parecido posible. ¿Puede usted ayudarnos, doctor?

—¿Cómo que sí—repliqué.—¿Tienen un lápiz y un papel?

—Claramente.

Comencé a dibujar.

Con frecuencia me han censurado escritores incapaces de pensar por haber llamado "almeन्द्रa" los ojos de John. Esa es la descripción que le di de sus ojos. Y es la misma que vuelvo a dar hoy. Me contente con dejar que el lector estudie cualquier fotografía que muestre de cerca los ojos del secuestrador, y determine por sí mismo si parecen o no la forma de una almendra.

Las siguientes preguntas del jefe Irey, fueron:

—¿Nariz y orejas?

—Nariz recta y orejas grandes.

—¿Espesas y en línea recta.

—¿Cuello y hombros?

—Cuello delgado, con los hombros un poco caídos, aunque el hombre tenía un aspecto casi militar—cuando estaba erguido.

—Bien afeitado, desde luego. Y llevaba el sombrero con el ala vuelta hacia abajo. ¿No es así, doctor?

—Exactamente.

El jefe Irey se volvió al hombre del papel y el lápiz. El hombre le entregó el papel que momentos antes estaba en blanco. Irey lo miró y lo puso en mis manos.

—¿Se parece al secuestrador?—preguntó.

—¡El dibujo tenía un parecido sorprendente al John de los cementerios de Woodlawn y St. Raymond!

—Se parece mucho—contesté.

El jefe Irey se interesó al saber

## ¡NUEVOS PRECIOS!

25¢ el tubo grande

15¢ el tubo pequeño

## PHILLIPS

la única pasta dentífrica que contiene más de 75% de Leche de Magnesia

que el secuestrador había saltado el muro. Me pidió más detalles a ese respecto.

—Vea—dije.—Voy a reconstruir la escena. Cogí una silla y me subí a ella. Supongo que el señor John. Estoy de pie sobre el muro, de cara al sur. Salto aquí.

—¿Cayendo dónde?—preguntó Irey.

—En el camino que conduce de la Avenida Whittemore al cementerio.

—El pavimento debe ser duro. Eso no nos servirá de mucho.

Comencé a darme cuenta de lo que deseaba. ¡Huellas de pisadas!

—Pero recuerde que él cruzó el camino. Hay una cerca baja que tuvo que saltar y que entró de nuevo en el cementerio.

—¿Y la saltó?—preguntó rápidamente Irey.

—Sí. Saltó con el pie izquierdo primero, cayendo sobre una tumba reciente.

—¡Perfecto! ¿Puede usted indicarnos el sitio exacto?

—En cualquier momento—aseguré.

Esta conversación ocurrió en las primeras horas de la madrugada del domingo 3 de abril. Hasta el lunes a las 10 del cementerio de St. Raymond. En la tumba estaban las huellas anunciadas, con la impresión del pie izquierdo delante.

Se discutió mucho en el juicio el hecho de que aguardara al lunes para ir allá y que entonces fuera mi yerno, Ralph Hacker, quien tomara en yeso la huella de las pisadas.

—Pido a mis lectores que recuerden ahora que pasamos todo el domingo ocupados buscando al niño del coronel Lindbergh y que no pudimos ir por eso al cementerio de St. Raymond.

Y aun cuando es cierto que mi propio yerno quien tomó la impresión, lo hizo bajo la supervisión oficial del agente especial Thomas H. Sisk, de la División de Investigación del Departamento de Justicia de los Estados Unidos.

—¿Por qué no se mostro al jurado la huella de la pisada de John?

—No me corresponde a mí dar una respuesta conclusiva. Desafortunadamente, no era yo el encargado de todo, no era yo el encar-

(Continúa en la Pág. 52)



Conservará y la frescura de su rostro y aumentará su belleza empleando la LECHE INNOXA. Limpia mejor que cualquier jabón. Desinfecta y previene la epidemias. Los Polvos y la crema INNOXA completan la acción beneficiosa de la

## leche INNOXA

Los Polvos y la Leche INNOXA ESTÁN A LA VENTA EN LAS PRINCIPALES

Agente Distribuidoras: Apartado 2143, Habana

# LA SERIE 'SAN LUIS-CUBA'



Don Julio BLANCO HERRERA dando la bienvenida a Sam BREADON a su llegada a La Habana con sus Cardenales.

Tomás DE LA CRUZ, joven jugador del Almendares, que jugó brillantemente en el último juego de la serie Cardenales-Cubanos. De la Cruz mantuvo a los Cardenales a raya durante seis "innings", logrando dos "strike-outs" sobre Pepper Martin, pero fue sustituido en el séptimo episodio por Silvano Ruiz.



Frankie FRISCH y Pepper MARTIN, dos reclus columnas del San Luis, no ofrecieron la pelota sensacional que su fama prometa.



Los tres Jueces de la serie: ATAN MAGRINAT y PARKER, el último, norteamericano, importado por los Cardenales, que jugó detrás del "home". Los tres "umpires" se portaron admirablemente bien, aunque Magrinat fue un poco abusado por el público en el último juego... y sin razón.

**SOCIAL.**—1. Don Julio BLANCO HERRERA ofrece un cordial a Sam BREADON, presidente del club Saint Louis y los señores de "La Tropical". En la foto aparecen: 2. El Honorable Presidente de la República, doctor José BREAÑO y señora y José AIXALA. 3. El presidente electo, Miguel Mariano GÓMEZ, estudiando los "line-ups". 4. El valiente coronel Carlos RENDIETA, con don JULIO y Almendares. 5. El embajador de los Estados Unidos, Excmo. Sr. JEFFERSON. 6. El embajador de España, Excmo. Sr. don Luciano LOPEZ FERRER.

P. M.  
 Emilio A. N.

## Para los labios de la mujer cubana...



MICHEL, el maravilloso creador de belleza, ha hecho un cuidadoso estudio de los varios tipos de la mujer cubana, y en sus tres tonos de creyón que nos envía, claro, mediano y oscuro, hay ese rojo de labio inimitable que produce irresistible belleza en los labios de los distintos tipos de nuestras mujeres. Y es por eso que con él ha surgido esplendorosa la belleza de sus bocas como una maravillosa revelación.

MICHEL COSMETICS, INC.,  
NEW YORK

GUSTAVO E. MUSTELIER  
APARTADO 661, LA HABANA.

Envíe 10 centavos en sellos de correo o timbre y recibirá una muestra de este maravilloso creyón en tono claro, mediano u oscuro. No es necesario recortar este anuncio.



## ALIVIO SEGURO PARA resfriados de cabeza



**Mistol detiene al resfriado a su comienzo**

## Al márgen...

asustar a los adversarios... Se luchaba, en el fondo, con armas equivalentes...

¡Mientras que ahora...! Sin contar que desde entonces la humanidad ha sufrido innumerables crisis, madurándose en el dolor, y que muchos valores morales que eran entonces letra muerta se han impuesto en nuestros espíritus con una violencia dramática que no nos permite simular la ignorancia...

\* No intentemos aplacar nuestra tristeza ante los acontecimientos que a Abisinia es una nación civilizada, y que tal país no se conquista por medios guerreros. Triunfadora o vencida, Abisinia vivirá, claro está, por sus tradiciones, la fuerza de su raza, de sus costumbres, que se remon-

## El crimen...

tú tienes que hacer es venir dentro de un rato y llevártela.

"Nobby" tenía que hacer todo lo posible para que Tiny no se descompusiera, porque estaba convencido de que si él no jugaba el maldito su juego no tendría posibilidades frente a los fuertes contrarios. Y si Van Aken lo sacaba del conjunto, por mor del examen de aritmética, o Cosette lo disgustaba lo suficiente para que rompiera las reglas de entrenamiento por la vía del alcohol, toda estaba perdido.

Yo estaba en el salón cuando poco después vino Tiny a reclamar a su dama y conducirla a la mesa. Y cualesquiera que hubieran sido los pasos tomados por el diplomático "Nobby" Crafton para arreglarle el asunto al futbolista, se conocía que habían fracasado, porque ella estaba enfascada en una brillante conversación con el profesor Van Aken. Cuando todo el mundo se dirigía a la mesa Tiny se adelantó y ofrece su brazo a Cosette, y ella, sorprendida, le dispara:

—¿Qué significa eso, Tarzán?  
—Que la invito a ir a la mesa —responde el muchacho desconcertado.

—¡Ah! Yo creí que trataba de venderme una pierna de cordero. Dió media vuelta, cogió el brazo del profesor y ambos se dirigieron al comedor.

Después de la comida, Cosette, para demostrar que podía humillar a un héroe y hacer que viniera por más, alentó a Tiny a bailar con ella. Y después incluso permitió que Towers la sacara al jardín. Y todo hubiera sido ya de color de rosa para el futbolista si el profesor Van Aken no hubiera decidido estropearles el pasodoble, a cuyo efecto los siguió, y haciéndose el enconadriado regañó a Tiny por no hallarse estudiando, como le había prometido.

Y esta vez Tiny perdió el poco control que le quedaba, y estuvo a punto de pegarle al profesor. Eso fue lo que Cosette tuvo que admitir más tarde, en circunstancias realmente difíciles para el héroe. Porque aparentemente había pasado una hora de eso, cuando Towers fue acusado de la muerte violenta del profesor Van Aken.

Tiny había subido a su habitación, después de que Cosette había impedido que se peleara con Van Aken, y él aparentemente se presentaría sus excusas a este. Y después de eso, tanto Towers como el profesor habían subido al piso alto, donde habían

(Continuación de la Pág. 52)

tan a los tiempos más remotos de la historia. Pero Abisinia no responde a la idea que nos hacemos de la civilización. No es un país civilizado, de acuerdo con el sentido que se atribuye corrientemente al término.

Aceptemos, si queréis, este concepto... Pero digamos entonces, sin vacilar, que es bastante triste que en el año 1936 algunos millares de hombres, ancianos, mujeres y niños, *¡paguen con la vida el delito de no ser lo bastante civilizados!*...

Y recordemos, para aquellos que a su conservación creencias religiosas, que *Abisinia es uno de los más antiguos países cristianos del mundo...* ¡Con los abisinios no cabe, siquiera, el viejo pretexto de la evangelización!...

París, enero de 1936.

(Continuación de la Pág. 31)

manecido una hora con el conocimiento de todo. El profesor se había quejado de un fuerte dolor de cabeza, uno de esos dolores de cabeza que frecuentemente le mortificaban y que a veces lo sorprendían sin Aspirina en los bolsillos. Cuando esto sucedía no tenía más remedio que acostarse, hasta que el dolor se le pasara.

"Nobby" Crafton, que no podía consentir que a su lado hubiera un enfermo, aunque éste fuera el profesor Van Aken, se dedicó a buscar por toda la suciedad a Tiny, y por último le dijo al profesor que había encontrado alguna en el cuarto de baño que precisamente le correspondía. De manera que a las 8 y 10 el profesor había abandonado el salón y los muchachos suspiraron con alivio. Tiny, mientras tanto, permanecía en un cuarto próximo al del profesor, preparando su para fatal examen de matemáticas.

Cosette se mostró con ello de lo más desesperada. El estampido de los truenos la descomponía, y como no había manera de hacer el salón a prueba de ruidos, acabó por marcharse, diciendo que se iba a encerrar en una de las habitaciones altas, hasta que la tormenta hubiera pasado.

—Apuesto a que lo que quiere es buscar la protección de los brazos heroicos de Tiny Towers—dijo Jimmy Lovelace.

Los tres creían cada vez más fuertes, y la tormenta bramaba fuera en todo su poder. De pronto se fué la luz, al mismo tiempo que llegaba un grito de arriba.

—¡Auxilio! ¡Han asesinado al profesor!

El momento fué indescriptible. Nadie encontraba un fósforo, y nunca la oscuridad había sido tan completa como en aquella ocasión. Por fin salieron de los bolsillos dos o tres encendedores, que iluminaron el salón de sombras dantescas.

Cosette estaba gritando al pie de la escalera, y Jimmy Lovelace procuraba interpretar lo que decía, al mismo tiempo que trataba de descubrir una mala vela.

Desde arriba llegó la voz de Tiny Towers, preguntando:

—¿Por qué diablos hacen todo ese ruido?

Jimmy encontró por fin una vela, y Cosette pudo explicarse mejor.

—Está muerto, en el suelo del cuarto. La puerta estaba abierta y yo lo ví.

Todos corrimos hacia arriba,



## Todos admiran la frescura de mi tez

*Mi secreto es el Vivatone-tónico perfecto para el cutis*

Pocas mujeres se dan cuenta cabal de la importancia que tiene un buen tónico sobre la belleza del cutis. Las que lo comprenden usan el Vivatone—el tónico perfecto para el cutis. Es excelente para cerrar y refinar los poros después de una buena limpieza de la piel con la Crema de Belleza Dagelle. Estimula la circulación y le da al cutis esa lozanía juvenil tan admirada de todos. El Vivatone es ideal para una limpieza rápida del cutis antes de volver a aplicarse polvos y colorete. Se recomienda también para neutralizar el sudor. Procure un frasco muy mismo y note qué firme y terso le pone el cutis.



## Cremas y Lociones Dagelle

## CANAS

Haga Ud. la Mejor Tintura

No pague dinero por agua. Por pocos centavos compre en la botica una caja de Compuesto de Barbo, añádale el agua y glicerina según las instrucciones, y obtendrá la mejor tintura para el cabello. Para los bigotes es también magnífica: inofensiva, eficaz y fácil de aplicar. Sus años de uso son su mejor garantía.

PARA LAS CANAS, BARBO

## NERVO-FORZA

Fortifica su Cerebro, sus Músculos y su Sistema Nervioso





Jimmy el primero, alumbRANDOS con la vela. Y efectivamente, en uno de los cuartos encontramos al profesor tirado en el suelo, y marcado ya por la rigidez de la muerte. Un charco de sangre se coagulaba en el suelo, justamente en el lugar donde descansaba su cabeza, y a su lado se hallaba, tirado también, un fuerte cenicero de acero, semejante a una lámpara de pie. En la férrea base del cenicero aparecían huellas de sangre, lo que parecía indicar que la cabeza del profesor, había sido golpeada con la base del mencionado artefacto.

—No toquen el cuerpo—advirtió "Nobby" Crafton gravemente.—Nadie debe tocar el cadáver mientras no lleguen las autoridades.

—¿Tú tienes pues tocado, idiota—repuso Lovelace.—Eres el único médico aquí. Exáminalo. Mira a ver si realmente está muerto.

Mientras "Nobby" iba por su estetoscopio y las muchachas hacían toda clase de aspavientos, Jimmy Lovelace, ya comenzamos a buscar pistas. Había una ventana abierta, pero no lo suficiente para que un hombre entrara por ella. Y por más que hicimos esfuerzos no pudimos abrirla más.

Tiny Towers, sin embargo, la abrió con facilidad, pues sus 225 libras de peso le daban una fuerza enorme. Fuera llovía tan fuerte que las huellas de pisadas que hubieran podido haber eran en seguida borradas por el agua.

Volvió "Nobby" con sus instrumentos médicos, y poco después declaróla muerta al profesor.

—¿Cuánto tiempo hace que está muerto?—le preguntó Lovelace. A lo que replicó el estudiante con una sonrisa:

—Prácticamente, toda su vida. Pero esta vez lo tendremos que enterrar.

—No hables así de un muerto,—le respondió Jimmy. Luego ordenó:

—Que nadie toque nada aquí.

## NO TODOS PUEDEN VIAJAR

Existe en Cuba la creencia de que las personas debilitadas necesitan pasar una temporada en el extranjero para recobrar la fuerza y la salud. Pero lo cierto es que no todos podemos permitirmos el lujo de viajar. Sin embargo, muchas personas han resuelto el problema sin salir de aquí, tomando CHEVALINE, magnífica preparación del doctor Thomas, y ahora están gozando de buena salud y encandadas de la vida. La Chevaline cuesta poco y se vende en todas las buenas farmacias.

Tenemos que avisar a las autoridades.

No se podía utilizar el teléfono, estropeado por la tormenta. De manera que Lovelace decidió ir hasta el garaje, al pie de la montaña.

—Pero que nadie más salga de aquí,—advirtió.

Cosette Cousins quería irse también, pero Tiny Towers le aseguró que él la llevaría a su casa cuando lo permitiera la Policía.

—Esta es una situación grave—le dijo,—y no olvides que tú misma descubriste el cadáver.

Pero Cosette, llorando, decía que quería irse a su casa. Y las otras muchachas la acompañaban en su pretensión. Todas, sin embargo, fueron al cabo persuadidas de que tenían que quedarse.

Todos nos quedamos, tristes y cariacontecidos, en la estancia alumbrada por un par de velas, mientras la tormenta seguía rugiendo fuera. Y nos pareció que pasaban seis semanas desde el día que volviera Jimmy de telefonar. Poco después el sheriff y dos de sus hombres llegaban también, y comenzaban a hacer toda clase de preguntas. Fue sólo entonces cuando volvió la luz, lo que nos alegró a todos.

Todos estábamos seguros de que entre nosotros había un traidor, uno que le había dado al pobre profesor el golpe que lo había matado. No era posible que nadie de fuera hubiera entrado en la casa después del crimen. Pero, ¿quién de entre los nuestros era el culpable?

El sheriff no había avanzado mucho en su indagatoria, cuando un nombre comenzó a dibujarse en todos los labios. Tiny Towers era el único que había tenido motivo y oportunidad para estar al poder al golpe mortal. Por supuesto, nadie creía que hubiera tenido la intención de matar. Pero Tiny tenía mal carácter, y era fuerte como un toro, y el profesor lo había estado molestando con sus sacudidas más de la cuenta.

Dos expertos en huellas dactilográficas llegaron también poco después. El sheriff no quiso permitir que nadie tocara el cadáver hasta la llegada del juez. Sus expertos tomaron las huellas digitales de todo el mundo, echaron luego polvo de aluminio en el cuarto donde estaba el profesor y terminaron afirmando que habían encontrado las marcas de Tiny Towers en la ventana y en el cenicero.

—Claro que sí—dijo sin inmudarse Tiny.—Como que lo primero que hice al llegar al cuarto fue recoger el cenicero. Luego, como éstos no podían abrir la ventana, la abrí yo. Pregúntales a ellos.

—¿Cualquier otro lo que sea necesario,—aseguró el sheriff.—Pero usted, ¿admitió que estaba en el cuarto próximo a este otro donde lo mató?

—Seguramente. Estaba estudiando.

—¿Admite que lo mató—dijo uno de los sabuesos.

—Yo no admito nada. Yo ni siquiera sabía que estaba muerto hasta que fui abajó.

—¿Usted no hizo y no oyó tampoco la lucha entre los dos, estando en el cuarto de al lado?

—preguntó el sheriff.

—Sí, oí un ruido ahí, poco antes de que se fuera la luz, pero no le di importancia. Me pareció como si alguien caía sobre una alfombra, o sobre el estillo. Hay un baño entre los dos cuartos. Además, estaba estudiando.

—Lo que estaba estudiando era cómo ocultar su delito. Abrió la ventana para que se creyeran que

# PELIGRO

## PARA DOLOR DE GARGANTA

### HAGA Gárgaras a menudo con Listerine

Los resfriados, la gripe y hasta la pulmonía, tienen a menudo su origen en un simple dolor de garganta.

¡Protéjase! A la primera señal de un dolor de garganta haga gárgaras con el Antiséptico Listerine sin diluir. Tan pronto como se introduce en la boca empieza a destruir los microbios. Mediante pruebas científicas se ha comprobado que reduce el número de éstos hasta un 99 por ciento en 15 segundos.

Pero no tarde en proteger su salud. No espere hasta que ya haya contraído un resfriado o dolor de garganta. Cómprese un frasco hoy mismo y empiece a hacer gárgaras mañana y noche con Listerine. Le agradará también su sabor refrescante y la vigorizante sensación de limpieza y frescura que deja en la boca.

¿Ha probado usted la Crema Dentífrica Listerine? La rápida con que limpia y su agradable sabor le encantarán.

## ANTISÉPTICO LISTERINE

No trate Ud. mismo de curarse un mal grave— consulte con su médico inmediatamente.



algun de fuera había realizado el hecho, pero como oyó que esta joven venía hacia acá, se metió en su cuarto. Usted había estado peleando toda la noche con el profesor. El lo iba a sacar del juego del sábado. Esta misma noche estuvo a punto de liarse a golpes con él.

—Todo eso es ridículo—dijo entonces Cosette.—Todo el mundo lo puede decir que Mr. Towers es incapaz de una acción semejante.

—¿Usted se calla hasta que yo le ordene que hable—le replicó el sheriff.

Tiny se hubiera anotado un perfecto no-caut sobre el representante de la ley, si Cosette no se hubiera interpuesto entre ellos. Ella le echó los brazos al cuello, y le dijo a Tiny con dulce voz:

—Por favor, querido, no hagas una tontería.

—Si se pone fresco otra vez,—le dijo el sheriff a uno de sus hombres,—dale con esto en la cabeza, pero bien fuerte.

Towers se sonrió. Luego dijo: —No lo pegaré, sheriff. Después de todo no me está sabiendo mal el ser acusado de homicidio.

Mientras tanto "Nobby" Crafton le decía al sheriff que estaba cometiendo un grave error, y que si quería descubrir la verdad debía emplear procedimientos científicos. "Nobby" era el único que no parecía tomar la situación en serio. "Nobby", de pronto, desapareció del cuarto, y regresó como (Continúa en la Pág. 58.)

# Salud y Belleza

## ACARGO DE LA DRA. MARÍA JULIA DE LARA

Médico del Hospital Municipal de Maternidad de La Habana; ex asistente del profesor Heinemann en Eppendorf (Alemania), y de los profesores Brindeau y Noël en París (Francia)

### LA FEMINIDAD Y LOS DEPORTES

*¿Qué hacen los deportes por la feminidad?—Su influencia en el organismo.—Cómo actúan en su desarrollo.—La sed de respirar.—El placer espontáneo.—Las actitudes del tenis.—La equitación como deporte.—El origen del "basketball".—Su valor higiénico.—Su preponderancia en Cuba.—Las líneas estéticas de Poupée Puig, destacada basketballista.—Las actitudes rítmicas de Elizabeth Allan, actriz encantadora de la Metro.—(Observaciones propias y experiencias personales captadas por la doctora Lara en su viaje de estudio por las naciones más adelantadas del centro europeo).*

**C**UÁLES son los signos de la feminidad? La belleza de las líneas, la dulzura del carácter, el encanto de la expresión, el brillo relampagueante de las aterciopeladas pupilas, el resplandor opulento de abundante cabellera...

¿Qué hacen los deportes por la feminidad? ¿La acentúan? ¿La neutralizan? ¿Son menos femininas las deportistas famosas? Más saludables y más fuertes las jóvenes que practican los deportes, ¿son también más dulces? Por lo menos ¿son más atractivas?

Desde que la mujer llegó a ser la compañera del hombre, con los mismos derechos e idénticas responsabilidades, el deporte, esto es, la competencia, la iniciativa, la actitud decidida y ágil, la disciplina personal, fueron ganando terreno en la educación de la mujer. Se vivió en seguida que ésta ganaba en dominio propio. Que las oleadas periódicas que determinan su fisiología resultan mejor encauzadas. Que cuando el ejercicio no es excesivo contribuye al desarrollo de la pelvis. Este,

como es sabido, no se termina sino alrededor de los veinte años. Es de observar, pues, que el tenis, la equitación, el basket, los patines, el ciclismo, habrán de ser eminentemente beneficiosos si se mantienen dentro de los límites que exige la arquitectura femenina.

Digamos en seguida que las deportistas lucen más jóvenes de lo que son. Rotoza una sonrisa en su semblante que respira salud. Casos hay en los cuales manifestaciones asmáticas han desaparecido de manera completa con la dedicación sistemática a los deportes.

La realidad es que la actividad interesante de los deportes completa la acción exclusivamente útil de los otros ejercicios. La alegría dilata el pecho haciendo más amable el ritmo de la vida.

Desde el punto de vista higiénico, los deportes vigorizan los tejidos. Dan firmeza a los músculos. Estimulan los territorios glandulares. Pero fíjase bien: si la presión arterial no se mantiene dentro de los límites normales

si se prolongan hasta llegar a la fatiga que traspasa los límites fisiológicos, los deportes roban al organismo las energías que él necesita para vivir.

La competencia en la mujer ha de tener límites muy distintos de los que se admiten para el hombre. Este es una maquinaria robusta de piezas sólidas cuyo objetivo primordial es la fuerza. Aquella es un complicado mecanismo de innumerables resortes cuya cualidad principal es la resistencia. Al límite de ella nunca debe llegarse.

En jóvenes sanas han de limitarse razonablemente los deportes en los días de la visita menstrual; sin que sea preciso suprimirlos. Los que experimentan dolor, abundancia, escasez o algún otro signo anormal deben dedicar al reposo por lo menos el primer día.

Todos los higienistas del mundo están conformes en suprimir la práctica de los deportes tan pronto se anuncia la visita de la cigüeña. Hasta después de la primera cuarentena del alumbram-

iento, si las condiciones son fisiológicas, no deben reanudarse.

Pero los deportes desarrollan también la gracia y la esbeltez que tan esenciales son a la figura femenina. Véanse las actitudes verdaderamente artísticas que adopta Elizabeth Allan, encantadora actriz de la Metro, desarrollando su partido de tenis. Obsérvese cómo los brazos, los muslos, las piernas, se mueven libremente conforme al ritmo de cada actitud. Ágiles, entrenados, robustos, los miembros desarrollan una fuerza muscular que se traduce en sed de respirar. El aire penetra a raudales dilatando las más profundas células del árbol respiratorio. La circulación es más activa. El placer espontáneo del ejercicio físico facilita el equilibrio del sistema nervioso. Entonces el individuo se siente más joven.

El deporte del tenis tiene su origen en Inglaterra. El *basketball*, que desde hace veinticinco años se enseñorea de los entusiasmos de la juventud cubana, nació en los Estados Unidos. Es un juego producido de la región del doctor James Naismith, profesor de educación física de la Universidad de Kansas, hubo de inventarlo con el propósito de proporcionar a la vez actividad al músculo y deleite al espíritu.

La mecánica del juego es bien sencilla. Posee reglas de exquisita caballería que lo humanizan. La competencia entre dos *teams* formados por cinco personas, que se empeñan en anotar tantos llevando la bola al cesto, lo hace uno de los deportes más completos y emocionantes que existen. Sus condiciones se prestan a uno y otro sexo. De alto valor higiénico son también la equitación, el tiro y en hermosos corceles que son Diana Wynyard y Elizabeth Allan, artistas del *screen*, ilustran el presente artículo en poses bien pintorescas.

El tiro y la caza, con su necesidad de movimiento al aire libre desarrollan el equilibrio y el dominio propio. Florine McKinney y Ruth Channing forman un bello grupo en el cual se admiran a la vez la perfección de las líneas y la belleza del conjunto.

Exalta, por último, estas páginas, la flexible figura de Poupée Puig, destacada basketballista del Colegio Sepúlveda. La revista CARTELES, atenta a los intereses de la inquieta juventud, ha organizado un concurso de *basket* que despierta inusitado interés. Esta sección, que tiene por divisa la belleza, quiere contribuir con su más fervoroso entusiasmo, ya que los deportes no son sino los más amables instrumentos de ese tesoro inapreciable que es la salud.



Los deportes desarrollan la gracia y la esbeltez que tan esenciales son a la figura femenina. He aquí las actitudes verdaderamente artísticas que adopta Elizabeth ALLAN, actriz de la Metro, jugando su partido de tenis. Ágiles, entrenados, robustos, los miembros desarrollan un trabajo muscular que se traduce en sed de respirar. Léase en el presente artículo el valor higiénico de este deporte.

# CONSULTORIO DE SALUD Y BELLEZA

A cargo de la **Dra. María Julia de Lara,**  
**Médico cirujano.**

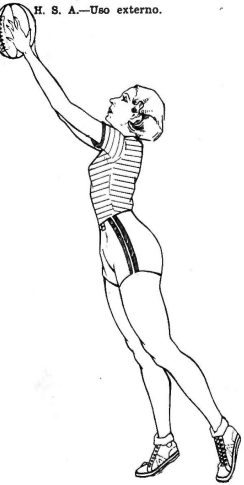
Toda la correspondencia relacionada con esta sección deberá dirigirse acompañada del correspondiente franqueo—cuando requiera contestación privada—a **Dra. María Julia de Lara,** Sección "Salud y Belleza," Remita **CALZADA (Infancia y Peñalver),** o a **Calzada N.º 32,** esquina a Paseo, Vedado, La Habana, Cuba.

2.427.—**DALIA,** Santiago de Cuba.—Puerto Rico significa, en su origen, período en el cual aparece el vello en las regiones características. En el caso suyo de ausencia, es necesario investigar su afección glandular para saber a qué insuficiencia atribuiría. Remita datos personales, mientras más completos mejor, y franqueo. Ya he atendido algunos casos parecidos al suyo.

2.428.—**LIRIO AZUL,** Puebla, México.—Si ha tenido usado hasta 20 días de fiebre con temperatura de 40 grados y el cabello se le está cayendo en tan grande cantidad, lo mejor es cortarlo. Haga una coquelección bien cuidada con aire, sol, y alimento en abundancia. Preocúpese sobre todo por el número de glóbulos rojos de la sangre y verá cómo el cabello espontáneamente le sale fuerte y saludable. No le haga nada en particular, aparte del lavado con jabón cada tres o cuatro días, y cepillarse el cuero cabelludo todas las noches antes de acostarse aplicándose la siguiente preparación:

R/,  
Vaselina alba ..... 50 gramos  
Clorhidrato de quinina ..... 20 centigramos  
Ácido salicílico ..... 15 " "  
Aceite de almendras ..... 10 gramos  
Esencia de rosas ..... 3 gotas

H. S. A.—Uso externo.



He aquí a **Poupée PUIG,** inquieta bañetolista del Colegio Sepúlveda. Admíranse sus líneas estéticas, en pleno desarrollo, que se fortifican con el vigoroso deporte.

2.429.—**M. D.,** Río Piedras, Puerto Rico.—No hay inconveniente en mejorar sus actuales condiciones. Los datos que envía son suficientes. Su amiguito que escribió con antelación a usted, y que ya tiene mi primera contestación, muy pronto recibirá el plan completo, una vez en mi poder los datos.

2.430.—**L. R.,** Puerto Plata, Rep. Dominicana.—Complacida.

2.431.—**Z. R. DE B.,** Nuevitas.—Muy contenta de que con mis indicaciones logre detener la caída del cabello y desprender la capa. Me parece bien que ahora que ha vuelto su cabellera a la normalidad piense en ocultar algunas hebras blancas. Para aclarar su cabello rubio use la siguiente preparación:

R/,  
Mapanilla en infusión... 50 gramos  
Bicarbonato de sodio ..... 4 " "  
Aguá oxidada ..... 10 " "  
Aguá de Colonia ..... 20 " "

H. S. A.—Uso externo.

En cuanto a su hermana la complaceré en privado.

2.432.—**ALMA MARÍA,** Chihuahua, Chi., México.—No tome el extracto mamario. Remita franqueo.

2.433.—**LULU,** Santiago, Rep. Dominicana.—Quiso decirle que son demasados para su visita mensual. Trate de fortalecerse haciendo reposo y alimentándose bien. Por la noche, antes de acostarse, tome una cápsula de la siguiente preparación:

R/,  
Glicerofostato de calcio 0.30 gramos  
Hemoglobina cristalizada ..... 0.10 " "

Para una cápsula N.º 20. Uso interno.

2.434.—**E. C. DE C.,** Guanánimo.—Un año de casada es muy poco tiempo para pensar que puede ser estéril. Es conveniente, sin embargo, mejorar esas pequeñas irregularidades de su visita mensual.

2.435.—**Z. R. S.,** Panamá, Rep. de Panamá.—Eras pequeña arrojada alrededor de los ojos y de la boca, a los 27 años, pueden desaparecer sin la cirugía estética.

2.436.—**ESMERALDA,** La Habana.—Puede hacer desaparecer la cicatriz de la frente por medio de la cirugía estética. Remita franqueo.

2.437.—**E. Z.,** Cambridge.—Cuando el desarrollo del busto llega a las proporciones que usted describe, es preciso emplear la cirugía estética.

2.438.—**A. C.,** Cabaiguán.—Remita franqueo.

2.439.—**P. R.,** Central Hershey.—Dolor en la espalda, destemplanza (fiebre de 37 y medio) y pérdida de peso son síntomas que toda época de embarazo debe, pero los quince años más. Por lo pronto haga reposo en cama, sobrealimentándose con los alimentos que le da (además de su alimentación). Remita el resultado del análisis de sangre (conteo de glóbulos rojos) y el análisis de los excretos.

2.440.—**R. M.,** La Habana.—Correspondo gustosa a su confianza. En privado recibirá mi opinión en relación con su caso. Le anticipo que es una debilidad de su organismo que habrá de curar rápidamente.

2.441.—**L. M.,** San Pedro de Macorís, Rep. Dominicana.—A sus 22 años con 5 pies y 2 pulgadas de estatura le corresponde un peso de 119 a 120 libras, así es que puede alimentarse abundantemente y llegar muy pronto a ellas.

2.442.—**M. S.,** La Habana.—Es mucho tiempo un año entero para que su hija de 17 años no tenga su visita mensual. Al entrar la primavera déle baños de mar de 15 minutos diarios y 10 de acción directa de sol. Remita franqueo.

2.443.—**LA DOMINICANITA,** Rep. de Santo Domingo.—Acabo de recibir su segunda carta. Recibirá los informes solicitados.

2.444.—**M. J.,** Matanzas.—Debe estar muy contenta porque con el tratamiento que le indiqué desaparecieron completamente los dolores que tenían su origen en la contorsión de su cuerpo; no tiene que preocuparse porque todavía el resultado del análisis no sea negativo. Debe descansar dos meses de toda medicación y hacer vida higiénica y bien alimentada. Transcurrido este tiempo póngase el tratamiento en la misma forma que lo ha llevado hasta ahora. Verá cómo llega a recuperar su salud.

2.445.—**VIOLETA DE LOS ALPES,** Cárdenas.—Remita franqueo.

2.446.—**IMPACIENTE.**—Puede seguir con el mismo plan, pero además tome después de almorzar y después de comida una cápsula de la preparación siguiente:

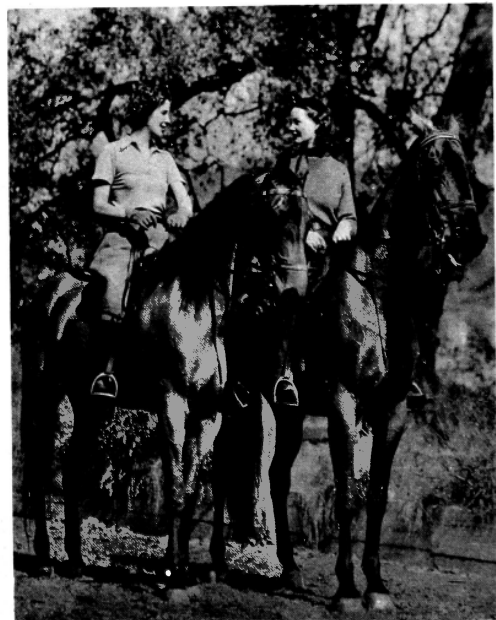
R/,  
Citrato de hierro amoniacal ..... 0.30 gramos  
Glicerofostato de calcio ..... 0.30 " "

H. S. A.—Uso interno. Para una cápsula N.º 50.

2.447.—**EMBELESO,** Cienfuegos.—Muy contenta de que usted tan pronto me informe su reconocimiento. Por lo otro es preciso reconocimiento.



El tiro y la caza, con su necesidad de movimiento al aire libre, desarrollan el equilibrio y el dominio propio. **Florine McKinney** y **Ruth Channing** forman un bello grupo en el cual se admiran a la vez la perfección de las líneas y la belleza del conjunto.



Las arropantes amazonas en brillosos corceles que son **Diana Wynyard** y **Elizabeth Allan,** artistas del "screen", ilustran en forma pintoresca la pretensión que adopta la *Figuro* feminista cuando practica el deporte de la equitación. Léase en el presente artículo el valor higiénico de estos deportes al aire libre.

## "Lo que toda mujer debiera conocer"



● "En los tiempos que corremos es increíble que algunas mujeres no sepan que existe este maravilloso producto. Evanol es lo que toda mujer debiera conocer!"

● Tiene razón! Ahora está enteramente pasado de moda ser una mártir cada mes. Gracias a Evanol esos días inevitables pueden pasarse tranquilamente, sin dolores ni molestias.



● Evanol es un producto preparado expresamente para las damas por eminentes hombres de ciencia. No altera el natural y necesario proceso fisiológico. Uselo Ud. y se convencerá de que Evanol es un producto fuera de lo común!

● Pida Evanol en la botica! La cajita de 10 tabletas, 30 cts.; el envase de prueba con 3 tabletas, 15 cts.

## El crimen...

(Continuación de la Pág. 55)

los diez minutos con un aparato médico al que había añadido piezas de su invención. Constaba del "detector de la mentira", un tomador de presión sanguínea, y una columna graduada como de termómetro. A eso había añadido "Nobby" una bola de ping-pong que saltaba arriba y abajo, y hasta fuera del aparato, cuando la mentira era muy gorda.

—Aquí está lo que usted necesita, *sheriff*. — insistía Noby. — Pruébelo una vez y yo no necesitaré otra cosa. Pregúntele a ese lo que sabe acerca de Ethel Maloney. . .

—¿Quién es Ethel Maloney? — preguntó el *sheriff* lleno de recelo. —Nunca la he oído nombrar — declaró "Nobby" con frescura. — ¿Quién ha hablado de Ethel Maloney?

—Usted. — ¿Quién? — ¿Usted mismo, estúpido. — Está borracho, — dijo uno de los policías.

—¿Si? — gruñó el *sheriff*. — Pues sácalo afuera, y que le dé cien vueltas a la casa, hasta que se refresque lo necesario para que me diga quién es Ethel Maloney. Yo sé que había una mujer en el caso.

—No es verdad, Tiny, que tú no conoces a ninguna mujer llamada Maloney — preguntó Cosette recelosa.

—Pero está todo el mundo loco? — dijo el futbolista. —Nunca oí antes el nombre de la tal mujer. — ¿Maloney? ¡Boloney! — dijo

"Nobby" mientras salía del cuarto, empujado por uno de los hombres del *sheriff*.

—La cosa está clara, — aseguró el *sheriff*. —Ponle las esposas a Mr. Towers y tan pronto como llegue el juez nos lo llevaremos.

Uno de sus hombres esposó al estudiante, entre las protestas de Cosette.

—Va a sentir lo que hace. Mi tío es amigo del gobernador.

—No te apures — le dijo Tiny. — Este tonto no puede probar nada. Si fuera más inteligente no aceptaría esta fácil solución y buscaría al verdadero culpable.

No hubo más remedio que esperar la llegada del juez, que no estaba en su domicilio y tenía ordenado que no se tocara nunca un cadáver sin que antes lo examinara él. El *sheriff* estaba dispuesto a esperar, pero no demasado. A toda costa quería conducir a Tiny Towers a la cárcel, seguro de que había realizado una gran captura.

Quince minutos más habían pasado entre el disgusto y aburrimiento de todos cuando "Nobby" Crafton y el policía que lo había sacado "a pasear" retornaron al salón. Y casi al mismo tiempo se oyó otro grito de Cosette, que había ido a "empolvarse la cara".

Haciendo gran ruido, y seguida por el policía que estaba de guardia a la puerta de la estancia del muerto, Cosette venía escaleras abajo, gritando:

—Hay alguien con el muerto. O ruido y hasta un lamento que partía de allí.

—¿Qué pasa, Wilkins? — demandó el *sheriff*. — Yo no oí nada, *sheriff*; pero ella, que estaba en el baño, dice que lo oyó.

—¿Y estas tabletas? — gritó Cosette excitadamente. — Estas tabletas que tomó el profesor no son de Aspirina. Yo las probé y no son agrias. — Tendré que ir yo a ver qué pasa en ese cuarto — gruñó el *sheriff*.

Media docena de nosotros lo seguimos escaleras arriba, incluyendo a "Nobby" Crafton, quien parecía encontrarse mucho mejor, y le decía algo a Cosette Cousins, mientras tomaba de sus manos la cajita de la Aspirina.

—¿Carabamb! —oi que decía. —La luz se hace en mi cerebro y creo saber lo que ocurrió. Cuando llegamos al cuarto, todos pudimos darnos cuenta de que habían ocurrido acontecimientos: el cadáver que todo el mundo se había abstenido de tocar, había dado una vuelta y ahora se estaba quitando.

—¿Quién diablos dijo que este hombre estaba muerto? — rugió el *sheriff*.

"Nobby" Crafton lo dijo — repuso Lovelace — Ayúdennme. Subámoslo a la cama.

"Nobby" Crafton, mucho más serio ahora que antes, avanzó con su estetóscopo y le dijo a la autoridad:

—Déjeme que lo examine. Será médico el año próximo, si paso por el día de mañana.

"Nobby" le tomó el pulso al profesor, le miró en los ojos y oyó lo que decía al estetóscopo. Luego lo limpió la frente con un algodón impregnado en agua oxigenada y se volvió hacia nosotros, mientras dibujaba en sus labios una sonrisa pícar.

—El querido Van Aken está durmiendo y probablemente no despertará en doce horas. Tomó una sobredosis de Luminal. La herida de la cabeza es superficial. Vamos a desnudarlo.

—Pero cómo! — tartamudeó el *sheriff*. —Hace una hora este hombre estaba muerto, frío y como la cera.

—Las apariencias engañan, *sheriff* — dijo "Nobby" con sorna. Al caer de esa silla donde estaba durmiendo y darse con la cabeza del centenero, se hizo la herida que produjo el sangre. Pero lo ocurrido no ha sido más sino que el profesor se equivocó de medicina. En vez de ácido salicílico tomó "phenil-ethel-maloney..."

—¿Ethel Maloney? — gritó el *sheriff*. — ¿Trata de engañarme otra vez?

—No. Ni lo engaño ahora ni lo engaño antes. No he dicho Ethel Maloney, he dicho el nombre científico de lo que le dan en las droguerías cuando pide Luminal. Píldoras para dormir, *sheriff*. La primavera pasada le di yo unas pocas a Jimmy Lovelace para su padre. Yo no sabía que Jimmy las

# Pecas



¿Desea Ud. Quitarlas?

¡A "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas blanquea su cutis mientras que Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara radiante con la belleza del color natural. El primer test demuestra su poder magico.

CREMA

## BELLA AURORA

Quita las Pecas y Blanquea el cutis

De venta en toda buena farmacia.

Stillman Co. Fabricantes, Aurora, (Ill.) E. U. A.  
Representante: LIBRADO LAKE  
F. J. Margall (Chicago) No. 40, Habana, Cuba

había puesto en una cajita de Aspirina.

—¡Al diablo con todos ustedes! — gritó el *sheriff*. —Wilkins, coje el auto e impide que el juez llegue hasta aquí. Y tráete un médico. Y ahora ustedes, partida de bribones, ¡el cuentero algo de esto a los periódicos!

No lo superaron los periódicos, pero en el colegio se estuvo hablando del suceso durante varias semanas.

Tiny Towers no tuvo que examinarse porque el profesor no se despertó hasta las 3 de la tarde del sábado, cuando la anotación del juego de fútbol era 21 a 0 en favor de nosotros. Tiny Towers hizo dos *touchdowns*. Y "Nobby" Crafton limpió más de doscientos pesos en cada uno de ellos.

Por cierto que, cuando la noche del "crimen" esperábamos todos que llegara el doctor, "Nobby" ¡arameaba por todo el salón, probando en todo el mundo su "detector de mentiras". Cuando convenció a Tiny Towers y a Cosette Cousins de que debían someterse a la prueba, le ajustó el aparato al primero y le preguntó:

—¿La verdad, gran majadero, estás enamorado de Ethel Maloney?

Tiny contestó que no, y el detector no lo contradijo.

—Pues yo sí que lo estoy — afirmó "Nobby". —Es una gran machaca que nunca me la da.

Luego hizo la prueba con Cosette.

—¡Mirame, divinidad, le dijo. — ¿Quieres a Tiny Towers, el titánico?

—No, —gorjeó Cosette. —Lo desprecio.

La bola de ping-pong del detector se salió de su tubo y cayó en el techo.

¡DORMIR SIN SOMNIA  
RESACILLAS TOMA



NEUPRINASE  
GENÉVRIER



al aprovechamiento de la goma de los neumáticos viejos de automóvil. Di secciones de esgrima en Montevideo; desde la Guayana envié varios artículos sobre la vida de los presidiarios a un periódico rumano; fui contratado como ballarín profesional en un cabaret de Pittsburgh; en Venezuela, organicé una campaña de publicidades para la venta de un agua dentífrica.

Chicago, Berlín, Moscú, ese trio de inquietantes orientaciones magnéticas que hacen oscilar la aguja del pensamiento moderno, suministraron innumerables ejemplos de mujeres como evidencia de nuestra cada vez más creciente desviación de la lírica y romántica concepción de la pureza. Vine a conocer mujeres nórdicas procedentes de vagos países, delgadas, suaves y descoloridas, como raíces bajo el agua... Mujeres orientales de metálicos ojos y cabellos tan rizados como si conservasen aún la impresión de una corona... *Sportswomen* inglesas, de largos pasos y pies planos, chinos y japonesas, que tomaban posesión de un territorio... Aventureros brasileñas, insolentemente felinas por naturaleza, que arrojaban millones a derecha e izquierda sin pensar... En resumen, llegué a familiarizarme con la moral sexual contemporánea en todos sus aspectos.

Empero, la pequeña guirnalda de flores de azahar no abandonaba mi maleta, pues de todas las mujeres que conocí, no hallé ninguna tan pura que mereciese la simbólica ofrenda. Con más fidelidad hubiera podido deshacerme de un baúl con un cadáver en su interior que de aquella diminuta y marchita corona, impregnada de olores de alcanfor, naftalina, dentífrico y agua de Colombia, y ya a aquellas fechas a punto de caer hecha polvo. Los secos pétalos no sé cómo se me redaban en mis pañuelos; algunas veces en la manga de una camisa sentía algo duro—¡un seco tallo!—que me pinchaba.

Por esa razón tan sencilla (a menudo, pero cierto, la gente se marcha o regresa por motivos aun menos importantes), un hermoso día me encaminé a la compañía de vapores y adquirí un pasaje para mi país.

Sentía un ansia ilimitada de serenidad y un ansioso deseo de dormir en mi propia cama, de comer los manjares de mi tierra, de ver caras familiares, de limpiarme de todo lo exótico, de todo lo que era para mí tan opresivo y poneroso como una capa de barniz extendida sobre mi piel. Experimentaba la necesidad de moverme entre sencillas y honradas gentes, honradas hasta en medio de sus errores, como mi amigo doctor, el creador de improbables máquinas, inventor de raros mecanismos, pero que mostraba ser tan lastimoso psicólogo cuando me decía que aquella mujer sería mi perdición y me aconsejaba cariñosamente que olvidase a Fuchs 37, todo por mi propio bien. Sentía la necesidad de abrazar al hombre que en el seno de mi familia simbolizaba el equilibrio y el sentido común, el que era el oráculo de nuestro plácido hogar, si bien un psicólogo asaz

mediano; ciertamente, sentía yo la necesidad de oír las diafanas, prudentes y luminosas palabras de mi tío el farmacéutico, el excelente Nunky.

Desembarcando en mi Itaca, corrí en seguida al teléfono del comedor. La propia Charlie 37 respondió a mi llamada. Habléme de su salud, de sus flores, de sus peses de colores, de la monotonía de su vida. Yo le pregunté si quería verme. Ella replicó que tal cosa no la desagradaría. Había algo helado, algo lejano en el tono de su voz, que me asustó. Dije:

—¡Chiquilla, todavía conservo tu coronita de flores de azahar; no encontré mujer alguna que fuese digna de recibirla. ¡Ninguna mujer es pura; ninguna mujer es tan pura como tú!

—De modo que has vuelto para devolvérmela?

—He vuelto para rogarte que la recibas—rectifiqué.  
Entretanto, mi padre, mi madre y mi hermana penetraron en el comedor. Vi todo un drama retratado en sus semblantes. Mi madre se desahozó en lágrimas. Tal vez provocábalas el fenómeno de un amor como el mío desafiando los intervalos del tiempo y la distancia.

—Mi hermana sollozó. Mi padre se irguió, se cuadró bajo el latigazo del dolor que se materializaba en su interior. Mi madre exclamó:

—¡Esa mujer no es digna de tí! Mi padre, con la expresión fría que adoptaba en los días difíciles, agregó:

—Esa mujer ya no es digna de tí. Durante los dos últimos años ha sido la querida de un lunático que se dedica a toda especie de ocupaciones absurdas, desde cortar siluetas en papel negro, hasta vender pólizas de una compañía de seguros inexistente.

—¿Fuchs?

—Fuchs, eso es. El tal sujeto explota a esa mujer, le saca todo el dinero que puede para lo que él llama con frescura sus inventos. Ella lo mantiene tan descaradamente, tan vergonzosamente, que ello constituye un escándalo público.

Yo hice una mueca que debió expresar honda mortificación, pero escaso convencimiento.

—Es extraño—observé,—que ella le dé dinero a un hombre cuando apenas tiene para sí.

—Mi madre desahizó en una nueva tempestad de lágrimas. Parfúelo en mano, intentó taparle la boca a mi padre; él la separó a un lado con un gesto desesperado y a la vez voluntarioso, preparándose para la revelación que debía hacer. Explicó:

—¿No comprendes? ¡Ella también le saca dinero... a un hombre que... que ya hace mucho tiempo que dejó de ser joven!

—¡Inventos de hombre!

—¿Y quién es el viejo imbécil? Nadie respondió. Los sollozos de mi madre y hermana se dejaron oír de nuevo, más lastimeros, más desesperados que nunca.

El retrato al óleo de Nunky, nuestro excelente tío, ya no pendía de la pared del comedor. Lanzó a mi padre una mirada interrogadora. El abrió los brazos, trágicamente, y luego dejó caer la cabeza sobre el pecho.

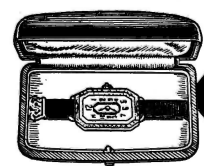


**Señora: ¿Prefiere su peinado muy liso y compacto?**

Si es así, aplíquese **Glostora** y luego humedezca su cabellera antes de pasarse el peine o el cepillo.  
El resultado será sorprendente! Su cabello, además de quedar bien alisado y compacto, lucirá muy sedoso y resplandeciente.  
Haga Ud. un ensayo! Un frasco de **Glostora** dura mucho tiempo y su precio es módico.



**Glostora**  
AHORA A PRECIOS REDUCIDOS



**Lindo Reloj GRATIS!**

Por tiempo solamente limitado vamos a conceder absolutamente LIBRE DE TODO GASTO hermosos relojes pulseras del último modelo.  
Puede usted ser dueño de este hermoso reloj sin gastar un solo centavo. Puede usted ser el primero que posea este reloj pulsera, gracias a la ayuda que quiera, usted prestarnos en Cuba. Excelente cronómetro—varios rubies—acabado en cromo, estuche decorado, inclusive pulsera de último estilo. Apropiado para hombres y mujeres.

**NO SE NECESITA EXPERIENCIA**

Es un plan sencillo y fascinador—cualquiera lo puede hacer—viejo o joven. No hay más que llenar el cupón y enviarlo por correo, pidiendo el Plan sobre el reloj.

HOME PLAN CORP.  
100 Fifth Avenue, Dept. 529.  
New York, U. S. A.  
Envíeme libre de gastos su magnífica oferta de un reloj GRATIS  
Nombre .....  
Dirección .....  
Ciudad .....  
País .....

AGENCIA FORD MARIANO



York Custom Cutter's Club, a que aludo en el primer párrafo, y allí presencié una verdadera feria de vanidades masculinas.

Londres y Nueva York han introducido las rayas de color en los géneros de lana, tropical, gabardina, algodón e hilo. Esta fue la nota cumbre del *show* neoyorquino. Rayas finas, como trazadas por un lápiz, o rayas más robustas, como ejecutadas por un tizón de yeso. Los colores principales son rojo vino, azul oscuro, gris en varios tonos, carmelita y beige. Las combinaciones de colores más destacadas eran: rayas en rojo y gris claro sobre un fondo de gris medianamente oscuro; rayas en rojo y beige sobre un fondo carmelita y rayados rojo y azul sobre superficie gris-azulosa.

La variación en el estilo es casi imperceptible. Pequeños detalles que impulsan una casa que ha ceptado un capricho sartorial de un notorio *Beau Brummell* londinense, o que ha creado un cortador de relieve con ansias artísticas. La solapa, por ejemplo, es más amplia. La chaqueta, más larga y los pantalones más desahogados en la rodilla y en el muslo. Pero estas pautas estrictas no son ni deben ser obedecidas al pie de la letra. La solapa y la chaqueta y el pantalón deben siempre obedecer a un sentido de equilibrio en relación directa con las proporciones anatómicas de cada individuo, aunque, naturalmente, respetando las tendencias de la moda.

El traje cruzado sigue ganando terreno y el clásico de seis botones no ha perdido su jerarquía. Para etiqueta, cuatro botones viene a ser el *standard*. Azul de medianoche es el color predilecto para etiqueta, pero el negro mantiene su tradición. La etiqueta veniente de chaqueta blanca y pantalón oscuro, está alcanzando robustez de clasicismo, pero se nota una innovación, que viene a ser un reflejo muy tropical: el *ensemble* completo blanco.

Los *ensembles* mixtos representan la nota más vigorosa del desfile primavera-verano. Cuadros atrevidos, colorinescos, para la chaqueta y pantalones a cuadros menudos, a rayas o a color entero. Los sacos de *sport* son generalmente de corte natural, dos botones y solapas romas. Los bolsillos son de plastrón, amplios, destacados. La solapa es amplísima y el largo del saco se extiende a dos y media pulgadas de la bocamanga. El gris entero es el color predominante en los pantalones. Le siguen los cuadros en gris sobre fondo blanco y los blancos integrales.

Las camisas en colores vivos, especialmente los cuadros, y los cuellos, muy abiertos, al llamado de su cortillo Kent. Los diseños de las corbatas son más grandes, destacándose los cuadros escoceses y las rayas diagonales... Los sombreros, aun los de paja, son más anchos de ala y más bajos de copa. En calcetines se observan los cuadros y rayas horizontales. La media blanca mantiene su prestigio en el desfile de la moda.

## "Inter-nos"

CARNIVAL, La Habana—Use la chaqueta cruzada y el pantalón sobre el estrecho, sin deganar en plastrón. Si biceps nada tiene que ver con los plastrones. Si su rostro es largo, si horizontales.



El ropero promedio del norteamericano debe consistir—según el dictamen de un club sartorial de Nueva York que se reúne todos los años para cambiar impresiones e implantar normas del bien vestir—de las siguientes prendas: cuatro trajes de calle, dos de *sports*, cuatro abrigos, dos equipos de montar a caballo, cacerías, etc., doce pares de zapatos,

un *smoking* y un frac. (El chaqué, para aquellos que lo necesitan por la índole de su trabajo). Sombreros, ocho para el invierno y tres para el verano.

Esta nota de interés sartorial me la trae Heriberto Cordero, comprador de una importante casa habanera, que acaba de rendir un viaje a los mercados de Nueva York y Londres. Cordero fué invitado al *show* estilista del New

USE LAS LIGAS DE LUJO

Chic

LAS MÁS COMPLETAS Y ADAPTABLES

# Estética Masculina



MOVIMIENTO N° 4

Partiendo de la posición de "manos en las caderas" y gravitando sobre la punta de los pies, doblar las piernas energicamente. Primer tiempo: elevarse sobre las puntas de los pies; segundo tiempo: doblar las piernas; tercer tiempo: desdoblarlas; cuarto tiempo: pie plano. (Ejercita piernas, pies, rodillas y caderas, sobre todo el triceps femoral de los muslos).

solo puede lucirle bien. Los bajos del pantalón deben sostenerse fuertemente encima del calzado y sin formar arrugas. Los hombres pequeños suelen ser pigriticos en ideas... Pues hágase la idea de que tiene una estatura elevada.

2-AB. Ciego de Avila.—El pajilla viene este año más amplio de ala. Escríbale directamente al compañero Gerardo Galligos, a la redacción de CARTELES. El le informará.

EL TUEZUDO, Sibaniquí.—Respecto su punto de vista, pero debo insistir en que

## "LE TRIANON"

Galieno, 91.  
Habana



Joyas - Relojes  
Objetos para  
Regalos.

GARANTIA EN LA CALIDAD.  
SATISFACCION CON EL PRECIO.

# ELEGANCIA DISTINCION

## REPORTER

¡Ya han llegado las primeras sedas de la primavera fabricadas exclusivamente para las famosas corbatas

### REPORTER sello de oro!

FABRICA Y VENTA AL POR MAYOR.  
**JULIO GARITY**  
Telfonno M-2429. Bernaza No. 68  
HABANA, CUBA

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE LA REPUBLICA

la madre de su novia merece todas las consideraciones. Por qué no sale sin "chaperón"? Así se evitara estas complicaciones. Para estimular la "exhibición" de su nuera, haga ejercicios de cuello. Es la sintica forma, porque no se va a quedar usted sin nuera! Los ejercicios de cuello pueden ser: rotación de la cabeza, quince veces a la izquierda y quince a la derecha; después, eacuteite diez o quince veces un movimiento de arriba para adelante, como si dijera que sí, enfáticamente. Por último, quince veces un movimiento de izquierda a derecha, como diciendo no. Si es sistemático y hace los ejercicios todos los días, ya verá como se esconde esa nuera.

**SANCHO PANZA**, Comagajé.—Diríjase a señores Sánchez, Arcolla, periódico "Atance". La Habana, y estoy seguro de que lo complacerá. Puede invocar mi nombre.

**ROQUE PILON**, Palma Soriano.—Pero si lo que le sucede a usted es una virtud estética y no un defecto, amigui! No existe manera de desarrollar los brazos de la cadera, ni debe preocuparse de ello. Su figura es atlética en grado superlativo, y debe sentirse orgulloso de ello. Ciertamente la proporción no es muy armoniosa, pero es preferible la falta al exceso de cadera. Si insiste, se remo y tiene la natiación son los ejercicios que más le pueden desarrollar los músculos de las caderas.

**X-9**, Sancti Spiritus.—Para esa dolencia que indica, consúltese con un médico inmediatamente. No lo deje para el día siguiente, ni trate de curarse con específicos ni remedios caseros. Debe insistir a todos sus acompañantes, sin hacer distinciones. Muy bien la combinación que dice, pero prefiere la camisa azul.

**PRESUMIDO**, Santa Clara.—Use la chaqueta corte inglés de dos botones, que lucirá mejor que la cruzada en usted. No, no existe el específico para crecer. Conformarse con su estatura, y tenga usted presente que muchos grandes hombres fueron pequeños de estatura pero piganticos mentales.

**CANGREJO**, Caibío.—En—Eso de que su novia use con usted vocablos rebucados que usted no conoce y que le obligan a recurrir al diccionario, no es cosa de quejarse. Lo sugiero, que usted dedique unos minutos a extraer del diccionario las palabras más raras y altemnante entrevista con su prometida dedíquele manera, ella tendrá que recurrir, a su vez, al diccionario, y no dudo que muy pronto llegará a una educación superior, en cual se comprometerán mutuamente a hablar el lenguaje sencillamente

normal. Si esto no da el resultado apetecido, siempre le queda el recurso de comprar un tomo de "El saber y la cultura", de Max Scheller, o un cuaderno de Filosofía de Spengler y leerlo en alta voz. Le aseguro que a la segunda lectura ella se rinde.

**LEFT ARM**, La Habana.—Para contestarle debidamente necesito conocer su edad, peso, estatura y saber qué clase de ejercicios y deportes ha practicado.

**ARNO MORLA**, Comagajé.—No es posible determinar la estatura que debe tener usted a su edad. Lo que sí podría decirle es el peso que debe tener, siempre y cuando conozca su estatura.

**NEGRO Y BLANCO**, Sancti Spiritus.—Haga ejercicios abdominales, según he indicado en estas páginas. Un masaje diario y baños calientes, seguidos de ducha fría. No vacile en cuanto a dirigirse a su nuera. La limpieza se vence con un esfuerzo de la voluntad. Decídase a hacer una cosa, y hágala por encima de todo.

**UN DELIRANTE DE GRANDEZA**, Bayamo.—Si usted nos envía sus fotografías en "poses" artísticas, haremos que lleguen a varias compañías cinematográficas. Si prefiere enviarlas directamente, hágalo a la Fox, de Hollywood, o a la Cifesa, de Valencia, España.

**ENTIENDE LO QUE OPINO**, Sagua la Grande.—No es posible esperar un ciento por ciento de comodidad, pero si el artículo ha hecho bien a un número determinado de lectores, creo que la lección ha dado su fruto. Uno de nuestros males nacionales es la falta de divulgación cultural, pero por eso debe dejenay en el propósito de encusar a la juventud. Para la cosa use jabón sulfuroso.

**EL TORO**, La Habana.—Pélese sin rebotarse mucho de atrás y de los lados,

y le favorecerá a su angustia. Los remedios, la natiación, el "punching-bag" y las poleas son buenos desarrolladores de los dorsales.

**CHARLES CHAPLIN**, Guanayán.—Si puede usar esa chaqueta cruzada con un pantalón de franja blanco o de cuadros menuditos sobre fondo blanco, especialmente para los días frescos.

**EL GRAN KAN**, Santa Clara.—Las medidas de un muchacho de 16 años y su peso, varían, de acuerdo con su estructura ósea. Para desarrollar el tórax, no hay nada mejor que los ejercicios de respiración. La natiación es un poderoso desarrollador.

**LADIE'S MAN**, La Habana.—Todos los movimientos del sistema sueco de cultura física saldrán oportunamente en estas páginas. Puede comenzar a vestirse de verano desde ahora, siempre que haya calor. Cómprese dos o tres trajes de "crash", uno de género tropical, uno o dos de dril blanco, uno de gabarína de seda si puede hacer el gasto, uno de un tejido de lana ligero y armador, como el "tricotist", y dos pantalones de franela.

Puede aumentar de peso hasta 158 libras; cuello, hasta 15 pulgadas; pecho normal, hasta 36 y expandido, 40; muslo, 21; bíceps, de 13 a 14; cintura, hasta 32. Tiene sin varios años de desarrollo óseo.

**ROLANDO**, La Habana.—Siento que la respuesta a su consulta le ha de llegar demoradamente tarde, pero el balle de marrauchos del día 28. Pero realmente, no existe la propiedad en un traje de marraucha. Escoge lo más absurdo, lo más ridículo, e tráedlo. No lo piense mucho. Y ojalá sea usted el más ridículo de todos, ya que esta representa la mayor aspiración en un balle de esa naturaleza.

# DRIL BLANCO

GARANTIZADO \$100 LEGÍTIMO

*Thos Taylor & Sons*

IMPORTADO POR **SOBRINOS DE NAZÁBAL**



Idealiza  
su cabellera

Con la pureza y  
excelencia de todos los productos HUDNUT

## Corazones...

(Continuación de la Pág. 39)

cuadro alguno. Resignado a su suerte, dejase caer sobre un taburete en el centro de la estancia, mas apenas lo había hecho cuando el pintor berro:

—¿Por ventura os he invitado a tomar asiento? Parece que en vuestra honorable familia no se conoce ni el más pequeño decoro, monsieur Orleans. ¿Qué diriais vos si yo, siendo vuestro huésped, me sentara sin que me lo pidierais? Además... éste es mi asiento.

El duque se levantó de un salto. Esta vez sí que se sintió picado. Monsieur Drolling retiró unos trapos viejos de encima de un pesado sillón de cuero, lo movió un poco hacia adelante y exclamó ceremoniosamente:

—¿Me permitis replicaros que os sentéis aquí?

—Os lo ruego... después de vos—replicó el duque, firmemente resuelto a representar su papel en la comedia.

Mas Drolling permaneció de pie. —Después de vos; estoy en mi casa y vos sois mi huésped.

En cuanto el duque hubo tomado asiento, Drolling dirigióse renqueando hacia un arcon antiguo y sacó de él una garrafa de cristal de Venecia maravillosamente labrado y dos altos cubiletes.

—Tengo invitados muy raras veces, monsieur Orleans—explicó.

—Cuando esto sucede, acostumbro a servirles un vaso de Oporto. Bebed, pues ni aun en la mesa de vuestro padre en el palacio real encontraréis nada mejor.

Llenó los vasos y alargó uno al duque. En seguida, sin aguardar a que su convidado bebiese, alzó el suyo a la luz, hizole girar con ternura y bebió a pequeños sorbos. El duque le imitó; ¡el vino era en verdad excelente! Drolling volvió a llenar los vasos, sin mostrar intención de tratar acerca de los cuadros. Finalmente el duque abordó el objeto de su visita.

—Me pedisteis que viniera a fin de venderme unos cuadros vuestros. Conozco el interior de cocina que está en el Louvre...

—¿Habéis visto el cuadro?—le interrumpió con ansiedad su extraño anfitrión.—Y bien, ¿qué tal os parece, eh?

—¡Oh, me agrada muchísimo! —exclamó el duque con calor.— Es una pintura muy hermosa. Muy interesante, verdaderamente.

Mas sus palabras no causaron el efecto que era de esperar. El anciano echóse atrás en su asiento, pasó los dedos por entre sus blancas greñas y dijo:

—¿De veras?... Pues bien, esa prueba que no entendéis nada absolutamente de arte. Sois un beocio. Ese cuadro es estúpido, aburrido, en resumen... muy malo. Bien pintado, eso sí. Mas no tiene nada que ver con el verdadero arte. Sólo que el cacharro que contiene los desperdicios tiene una pizca de Luis XIII, y por consiguiente...

—¿Tiene una pizca de quién?— preguntó el duque, sorprendido.

—De Luis XIII.—repitió Drolling tranquilamente.—Pero poco, muy poco. Fué mi primer ensayo, un flojo y desmañado tanteo... Es triste, en verdad, que os agrada semejante basura.

El duque comprendió que la diplomacia no le serviría de nada con aquel bilioso maníatico. Resolvió, por lo tanto, abandonar toda supercheria y hablar con lealtad y franqueza.

—Os ruego que me perdonéis, monsieur Drolling — comenzó de nuevo.—He mentido en gracia a la cortesía. Jamás he visto vuestro cuadro del Louvre, por cuya razón no me es posible juzgar de sus méritos. De paso os confieso que entiendo muy poco de arte, mucho menos que de vino. Vuestro vino es realmente excelente. Su excéntrico anfitrión llenóle de nuevo el vaso.

Bebed, monsieur Orleans... ¿Conque no habéis visto nunca mi cuadro y mentisteis sobre ello? —y así diciendo, dejó la garrafa en el suelo y sacudió la cabeza.— *Fi donc*—prosiguió.—Ya se ve que sois de la familia real. ¿Que se puede esperar teniendo en cuenta esta circunstancia?—y quedose contemplando a su huésped con una expresión de profundo desprecio.

El duque sintióse extremadamente molesto y se agitó en su asiento en tanto que sorbía su vino.—No sería preferible hablar de nuestro asunto, monsieur Drolling? Aunque no veo por aquí cuadro.

—Ya los veréis a su debido tiempo, monsieur Orleans, uno después de otro. Están allí al fondo, detrás del ombro. Es necesario que yo os haga ver primero el valor que estas pinturas encierran para vos y para vuestra familia.

El duque guardó silencio. Drolling encogió sus flacas piernas sobre el taburete y se abrazó las rodillas. Tenia así todo el aspecto de un viejo y grotesco simio.

—Creedme, monsieur Orleans, no se debe a ninguna coincidencia el que me haya comunicado con vos. He estado meditando sobre ello desde hace largo tiempo y os aseguro que el pensamiento de que mis cuadros estén en poder de una familia tan aborrecible como la de los Valois-Borbón-Orleans me es en extremo desagradable. Empero, ni aun el más entusiasta de mis admiradores querría pagar me el precio que los Orleans han de pagar; y después de todo, esto es para mi muy digno de tenerse en cuenta. Otro cualquiera podría hacerme una oferta que yo aceptaría o no.

—No os obsta, me puedo dictaros mis condiciones. Además, la familia de los reyes de Francia tiene cierto derecho a estos cuadros puesto que ellos contienen—en una forma algo insólita, hay que reconocerlo,—aquello que durante siglos ha sido, y es todavía, la más sagrada posesión de vuestra familia.

—No acabo de comprenderos—confesó el duque.

Martin Drolling se meció de un lado a otro en su alto asiento, tranquilamente.—Pero poco, muy poco. Fué mi primer ensayo, un flojo y desmañado tanteo... Es triste, en verdad, que os agrada semejante basura.

## DIABÉTICOS

Nuevo tratamiento de la Diabetes sin Insulina, por método propio. Curación de las Diabetes benignas y transformación de las Diabetes malignas en benignas.

**DR. GUSTAVO ODIO DE GRANDA**  
MÉDICO DE LAS UNIVERSIDADES DE PARÍS Y LA HABANA

Horas de consulta: de 2 a 4 excepto los sábados.  
TELÉFONO U-5832 VIRTUDES, 144-B

## DR. MIGUEL A. BRANLY

Del Hospital La Charité de Berlin

### ENFERMEDADES DE LOS OJOS

DE 3 A 6 P. M.  
PREVIO TURNO  
TEL. F-5728

PASEO, 169, ALTOS  
ENTRE 19 Y 21  
VEDADO

# ¡MUY DIVERTIDO!...

## pero... y mañana?...



• ¡Noche muy alegre! ¡Grata compañía! ¡Exceso de bebidas alcohólicas! ¡Deliciosa trasnochada! Pero... mañana... ¿cómo afrontar el día con la sonrisa en los labios, sin dolor de cabeza, sin malestar, sin agotamiento, sin sobresalto?

• ¡Muy sencillo!: Un par de Cafaspirinas con un vaso de agua al acostarse y otro par al levantarse, serán su salvación!

• El efecto de la Cafaspirina no se limita a quitar el dolor de cabeza, por violento que sea, sino que al mismo tiempo calma la excitación nerviosa, levanta las fuerzas físicas y mentales, reanima el espíritu.

Por si acaso, tenga Ud. siempre  
Cafaspirina a mano!

# CAFASPIRINA



## EL PRODUCTO DE CONFIANZA contra DOLORES Y MALESTARES

Ocurriósele de repente al duque que tenía ante sí a un loco. Ningún pensamiento de riesgo para su persona le perturbó; en Argel había demostrado repetidas veces cuán absolutamente desdenaba el peligro. Mas todo aquello era absurdo e insensato... Por lo que involuntariamente lanzó una mirada hacia la puerta.

El anciano lo observó y volvió a sonreír con burla:

—Sois mi prisionero, monsieur Orleans, como lo fué vuestro abuelo en cierta ocasión. Yo preví que podríais querer escapar y cerré la puerta. Y las llaves están aquí en mi bolsillo.

—No tengo la menor intención de escapar—replicó el duque asfablemente, divertido por el insensato comportamiento del extraño hombrecillo.—El duque era hombre alto y fuerte y hubiera podido derribar a su anfitrión con una sola mano y quitarle las llaves sin esfuerzo.—No queréis mostrarme ahora los cuadros?

Drolling bajó de su alto asiento de un brinco y se encaminó al arcon oculto por el biombo.

—Sí, tal, si tal, monsieur Orleans, no deseo otra cosa; tendríese ese gusto—y así diciendo, sacó un gran lienzo en su marco, lo trajo arrastrando hasta el centro de la habitación y lo colocó en un caballete con el reverso frente al duque. Limpiólo cuidadosamente con un trapo; luego dió un paso a un lado y, con la chillona voz de un anunciador de feria, exclamó:

—He aquí el corazón de uno de los más gloriosos personajes que han ocupado el trono de Francia, de uno de los mayores canales que el mundo ha conocido: el corazón de Luis XII.

Con estas palabras dió vuelta al caballete de suerte que el duque pudiera contemplar el cuadro. Este representaba un gigantesco árbol sin hojas; de sus ramas pendían docenas de cadáveres desnudos. Y en la oscura corteza del tronco había gra-

bado un corazón con la leyenda "L. XI".

La pintura impresionó al duque con su agudo y cruel realismo. Conoceror de la historia de

Francia y de la casa real, entendió inmediatamente el asunto del cuadro. Representaba el famoso "jardín colgante" de su pladoso antepasado Luis XI, el que era

tan aficionado a ahorcar.

Paracióse al duque de muy mal gusto que el pintor le ofreciese este cuadro, en vista de que era bien sabido que durante sus largos años de gobierno en Africa habíase mostrado decididamente humanitario, reduciendo al minimum los ahorcamientos tan en boga a la sazón. Además, halló el simbolismo del título del cuadro, "El Corazón de Luis XI", algo trivial. En realidad, fué sólo su compasión hacia un anciano evidentemente enfermo lo que le determinó a no abandonar su cortesia.

—Debo confesar, monsieur Drolling—manifestó,—que el motivo histórico de este lienzo no coincide en absoluto con mi gusto personal, aunque reconozco las cualidades artísticas de vuestro trabajo. En mi familia el culto ancestral no va tan lejos que se inspire en las crueldades de antepasados semíbarbaros. Me veo obligado a deciros que encuentro esto algo...

Titubeó, buscando una palabra lo más suave posible. El pintor, no obstante, le instó a proseguir.

—Y bien, ¿qué? ¿Qué?

—De mal gusto.

—¡Bravo!—exclamó el anciano, con sonrisa.—Esta es precisamente mi opinión. Vuestra crítica no me molesta, de ningún modo. Querido, la idea no es mía, sino de vuestro abuelo.

—¿De quién?

—Se le ocurrió al padre de vuestro padre, el actual rey de Francia. Fue idea de mi buen amigo, Felipe Igualdad. Cuando volvíamos de la ejecución de vuestro tío, el décimosexto Luis, Felipe me comunicó su idea al oído. Dicho sea de paso, la idea es artísticamente mala sólo porque es demasiado evidente, demasiado opaca y demasiado burda, y no me sorprende que hasta vos lo hayáis notado. Una vaca vería que este es el corazón del oncenno

(Continúa en la Pág. 66)

## Ultima creación... A'SUMA

Fantasia japonesa interpretada por COTY. Un perfume de extrema fineza que debe a su inspiración exótica su nota original y nueva.



## COTY

Perfumes de Lujo

AGENTE Y DEPOSITARIO: HENRI LE BIENVENU  
Virtudes, 37, Apartado 351. Habana.

# Ben Lyon y los Trajos Femeninos

por Mary M. Spaulding

ESDE el instante en que el elevador nos deposita en el piso donde tiene su apartamento Ben Lyon, comenzamos a escuchar el murmullo incesante de las voces, las risas y el chocar de las copas.

Ben Lyon recibe a la Prensa... No, no sé de qué sorpresa se trata. No puedo satisfacer vuestra justa curiosidad.

Nuestro compañero Roberto Socas, periodista de clara ejecutoria y alto empleado de la Republic Pictures, mueve la rotunda cabeza en un soberbio gesto de negatividad: en su caso, no sé de qué sorpresa se trata. No puedo satisfacer vuestra justa curiosidad.

Insistimos, echándole mano al privilegio femenino. Socas, por su parte, se muestra más rígido:

—¿Cómo voy a darles una idea...? Como voy a darles una idea cualquiera, si yo mismo me he preguntado mil veces de qué se trata?... Cualquiera adivina qué se le ha ocurrido ahora a Ben. Es el hombre de las sorpresas y los misterios... A no ser una broma pesada.

De pronto, al acercarnos al apartamento del actor nuestros ojos caen sobre un enorme cartelón adherido a una de las paredes del pasillo: "Bebe Daniels. New Apparel for Ladies"... O en perfecto castellano: "Trajes de última novedad, para señoras".

La puerta del apartamento está abierta de par en par, con una cordialidad característica en Ben Lyon. Una nube espesa y aromática, envuelve los rostros, espirales del humo se enroscan caprichosamente en los salientes del techo y bajan de nuevo para difundirse con tonalidades grises en la estancia.

Ben Lyon se pone de pie y sale a nuestro encuentro... Extiende las manos y nos amenaza por la tardanza.

Sentados en los brazos de las sillas, en los sofás y en las esquinas de las mesas el grupo heterogéneo fuma, habla y dice chascarrillos... Dos criados, imponentes y de severa seriedad, pasan con las bandejas de high-balls y cocktails.

Por no perder la costumbre lanzamos una mirada curiosa investigadora y sorprendemos en un cuarto inmediato, cuya puerta está a medio cerrar, la presencia de algunas muchachas rubias, platinadas y rojizas... Tienen el aspecto de coristas, se mueven de un lado hacia el otro y se cuchichean al oído.

Sobre una vitrina descansan dos fotografías: la de Bebe Daniels y la de Barbara Bebe, única hija del matrimonio Lyon-Daniels.

En cada rostro se lee la curiosidad. La sorpresa prometida no llega... Bien es verdad que para muchos un almuerzo con su correspondiente champaña, en un crudo día de invierno, es harta sorpresa. Pero por instinto sabemos que la que nos reserva Ben es superior al banquete en perspectiva.

Ben Lyon hace un rápido conteo con los ojos y después de convencerse de que todos sus invitados están presentes, se pone de pie, se adelanta al centro de la estancia, se arregla el cuello, tose ligeramente y comienza a hablar: —No les he invitado, amigos míos, para hablarles de mi última película, que entre parentesis se llama "Dancing Feet" y ha



La cámara sorprende a Ben LYON, el popular actor, conversando amigablemente con Roberto SOCAS, periodista argentino; Mary M. SPAULDING, de la redacción de CARTELES; ARIZA (Guastse), de "Cine Mundial", y Mr. FINNEY, director de Publicidad de la Republic Pictures. (Foto Republic Pictures).



Con el talonario de ventas en la mano, el actor Ben LYON examina algunos de los nuevos modelos de trajes femeninos que exhibió con gran éxito el día de su simpático almuerzo a la Prensa. (Foto Republic Pictures).



Parte del grupo de periodistas invitados al almuerzo-exhibición de Ben LYON, de quien se hace una breve "sueña" en el presente artículo. (Foto Republic Pictures).

sido filmada por la Republic Pictures... no a hablarles de las aventuras de mi primera, la segunda... ni de la apacible serenidad de mi matrimonio, ni de las gracias de mi hijita, que son muchas... A propósito, ¿saben ustedes que nuestra pequeña Barbara Bebe es un prodigio, y que puede recitar en tres idiomas sin haber cumplido aún los cuatro años de edad?... ¡Un prodigio, se los aseguro!

—¿Será como su padre!—grita un chusco.

Y Ben Lyon hace una ceremoniosa genuflexión:

—No hay duda. ¡Como su padre! Pero, bien, no les quiero hablar de tan amable capítulo de mi vida. Hoy, queridos o no, tienen que ver los modelos de trajes que dibuja Bebe, ni mujer. Todos ustedes saben (y si no lo saben debían saberlo) que Bebe y yo, en conjunción con otro artista a quien conocen—"Skeets" Gallagher—hemos formado una nueva empresa ajena completamente a nuestro negocio de cine... Dentro del arte, desde luego. Hay tanto arte en dibujar trajes femeninos como en hacer películas.

—Y hasta que no vean estos modelos de que les hablo, equisitos en su creación, superbos en su hechura, extraordinarios en su novedad, ni almuernan ni toman más cocktails.

—¡Pero Ben!—grita alguien.

—¡No hay que valga! Tienen que ver los trajes. Ésta es mi sorpresa. Y no les pesará. Las señoras presentes estarán en su elemento entre trajes. Los señores podrán admirar la exquisitez de los modelos... Unas muchachas extraordinarias ni toman más cocktails.

Da una palmada y una rubia de platino saca las maripos por la rendija de la puerta:—¿Llamaba usted, Mr. Lyon?

—¡Que comience la exhibición! Una cargada rompe la tensión de los presentes. La idea es genial: ¡Ben Lyon, el actor romántico que tantos suspiros arranca de los pobres pechos femeninos, exhibiendo trajes de última novedad! Ben viene a tomar la palabra:

—Un negocio de las modas femeninas que tan felizmente dirigimos Bebe y yo—y Mr. y Mrs. Gallagher—marcha viento en popa... Puedo asegurarles que nos promete más ganancia que el cinema... Tenemos una fábrica donde trabajan cientos de mujeres. Oficina en varias ciudades de la Unión. Nos preparamos para la exportación a los países extranjeros... Tres exhibiciones diarias... Aquí mismo, entre ustedes y aunque no lo sospechen, hay varios compradores.

Ya lo habíamos sospechado. Dos señores calvos, rubicundos, de miradas penetrantes y enormes lapiceros en los bolsillos, tienen todo el aspecto y características de los comerciantes. Al verse descubiertos, bajan la cerviz y sonríen modestamente.

—Vamos, muchachas, a darse prisa, que mis invitados tienen... apetito. ¿Me equivoco, señoras y señores?... Pero su paciencia será premiada con creces: jamás han visto modelos mas originales y perfectos. ¡Como que los diseñó Bebe!

Del cuarto surge una aparición estética, plena de gracia y juventud, con un traje deportivo y un

(Continúa en la Pág. 9)



Ben LYON, el simpático galán joven de la pantalla.  
(Foto Republic Pictures).

portales -

**POLIMENTO PARA MUJERES!**  
**"Limpia a la vez que Lustra"**  
 EN LOS TEN-CENT, FERRETERÍAS Y QUINCALLERÍAS



**'SAL DE FRUTA'**  
 Entona el organismo  
 Es suave, eficaz.  
 Inocua... y agradable!

**Los Trastornos de los Riñones Se Alivian Rápidamente Con un Nuevo Descubrimiento**

**Los Médicos Elogian a Cystex—Obra en 15 Minutos Expele los Ácidos y Venenos —Purifica la Sangre. Produce Nuevo Vigor en 48 Horas.**

Los riñones tienen millones de diminutos y delgados tubos o filtros que funcionan cada minuto del día y de la noche eliminando los ácidos, gérmenes, toxinas y residuos de la sangre. Si sus riñones y vejiga no funcionan debidamente, poco a poco usted empieza a sentirse prematuramente viejo y agotado, y está expuesto a padecer, de alguno de los numerosos peligrosos y molestos síntomas frecuentes de alguno de los males, pérdida del vigor, dolores en las piernas, nerviosidad, lumbago, hinchazón de las coyunturas, cistitis, reumatismo, vértigo, ojeras, dolores de cabeza, catarros frecuentes, ardor, escorpión y acidez.

Pero hoy ya usted no tendrá que sufrir ni un solo día más de esos serios trastornos de los riñones y vejiga gracias al descubrimiento hecho por un médico de la receta especial para el riñón conocida con el nombre de Cystex (se pronuncia Sias-tex).



Dr. T. A. Ellis

mente. Es ésta una fórmula que yo le empleo en mi laboratorio y que produce excelentes resultados. Cystex estimula la actividad de los riñones eliminando así una causa de ardor y escorpión y de frecuentes deseos de orinar.

El Dr. A. Ellis prepara una solución especial para los riñones. Cystex empieza a actuar en 15 minutos notificándole, calmándole y aliviando los riñones y vejiga en forma de un traidor, y produciendo una nueva sensación de salud, bienestar y vigor en 48 horas.

El Dr. C. Z. Rendelle, conocido médico y examinador de San Francisco, escribió recientemente: "Fuesto que los riñones purifican la sangre, los tóxicos se acumulan en estos órganos y deben ser prontamente arrojados del sistema, pues de otra manera los absorbidos nuevamente por el cuerpo creando un nuevo envenenamiento. Con toda veracidad puedo recomendar Cystex."

Debido al éxito mundial obtenido ante Dr. C. Z. Rendelle en los casos más tenaces, la fórmula de la receta especial para los riñones y vejiga de Cystex es la única que produce una entera satisfacción o se le reembolsará su dinero al devolver la caja vacía. Compre hoy Cystex en cualquier farmacia o botica y púeblo en la nuestra garantía. Use usted mismo cuánto más joven, fuerte y sano emplee a sentirse con el uso de Cystex obrará eficazmente y le dejará enteramente complacido en 15 días o nada más costoso de pronunciar. Nuestra garantía. Cuidese de las imitaciones y recuerde que la negligencia o el uso de drogas frías y irritantes ponen en peligro sus riñones. Cystex es la única receta médica especialmente preparada y garantizada para los trastornos de los riñones. Diga al boticario que usted desea Cystex (se pronuncia Sias-tex) en la caja de listas rojas y negras.



Dr. T. J. Rastelli

El Dr. T. J. Rastelli, famoso científico y profesor de la Universidad de Londres, dice: "Cystex es uno de los mejores remedios que he conocido durante mi larga práctica. Cualquier médico que lo recomendara por sus muchos beneficios en el tratamiento de los trastornos de los riñones y vejiga. Es un remedio eficaz e inofensivo." Cystex no es un experimento, su acción es positiva y rápida, y ha sido ensayado y probado en millones de casos en todo el mundo. Porque combate y corrige las verdaderas causas de los trastornos de los riñones y de muchas otras enfermedades, Cystex ha alcanzado una reputación mundial como muy eficaz tratamiento. El Dr. T. A. Ellis, de la Facultad de Medicina de la Universidad de Toronto, escribió recientemente: "La influencia de Cystex como remedio eficaz en el tratamiento de los trastornos de los riñones y vejiga no puede ser apreciada suficiente."

Si su drogista no lo tiene, escriba a: J. Cassanova, Apartado 1204, Habana.

**Corazones...**

(Continuación de la Pág. 63)

Luis. Esto me recuerda... ¿vos tomáis rapé?  
 Sacó una tabaquera de oro bastante capaz, y la ofreció a su huésped. El duque, que era consumidor inveterado de rapé, tomó de buen grado un polvo.  
 —Es una buena mezcla—le aseguró el anciano. Es el primer Gastón de Orleans, Ana de Austria y Carlos V. Y bien, ¿os agrada? Es divertido, ¿no es cierto? tomar por la nariz los últimos restos de los ascendientes de uno.  
 —Monsieur Droling—replicó el duque.—Alabo vuestro rapé tanto como vuestro vino. Pero perdónadme si no entiendo lo que queréis decir.  
 —¿Qué es lo que no entendéis? Pues... todo esto que decís de mis antepasados, que según vos están en vuestros tabacos y ahora en vuestro tabaco.  
 —Estúpido como buenos Orleans—graznó el anciano.—Realmente, sólo ans más obtuso que vuestro abuelo, aunque él fué tan idiota como para mírmese a los Girondos. En fin, yo no tengo ninguna sensación en la guillotina. De modo que no comprendéis, ¿eh, monsieur Orleans? Pues bien, escuchad lo que voy a deciros: mis corazones están pintados con los corazones de la casa real. Y de esta cajita y de otras parecidas aspiró lo que sobró cuando los cuadros estuvieron terminados. ¿Entendéis?  
 —Oigo perfectamente lo que decís, monsieur Droling. No hace falta que gritéis tanto. Sólo que no veo la relación.  
 El pintor suprió así responder. Encaminóse en silencio hacia el arcón y sacó un par de pequeñas planchas de cobre que entregó al duque.  
 —¿Qué son en el arca, que traen otras treinta y una. Os las regalaré todas cuando me compréis los cuadros.  
 El duque estudió minuciosamente la inscripción de las planchas. Luego se acercó al arcón y examinó las demás. Las inscripciones indicaban que las planchas procedían de un tiempo que concurrieron en la urna los corazones embalsamados de los reyes, príncipes y princesas de la casa de Francia. Una vivísima luz se hizo por fin en su cerebro.  
 —¿Cómo obtuvisteis estas planchas?—preguntó. Involuntariamente, su tono se tornó altaner.  
 —Las compré—replicó el pintor con un tenue altaner.—Por supuesto, ya debéis saber que a los pintores suelen interesarles las curiosidades antiguas.  
 —¿Me las venderéis, pues?  
 —Sí, las daré a los señores señores en mis cuadros. Hasta os diré los que les corresponden. Esta... os tomando una plancha de las manos del duque...—correspondía a una de las más alegres pinturas, la cual veréis dentro de un minuto.  
 Colgó la plancha de un clavo que había en el travesaño del caballete, y retiró el primer cuadro, dejándolo apoyado contra una silla. Luego se dirigió dando saltitos detrás del biombo y al instante reparó arastrando un enorme lienzo.  
 —Ayudadme, monsieur Orleans que pesa mucho.  
 El duque agachó el pesado marco e hizo un esfuerzo para moverlo. Cuando retiró hasta el caballete, el lienzo cayó en unos pasos, el anciano golpeó con los dedos la plancha de cobre y recitó:  
 —¡Mirad! ¡He aquí el corazón de Enrique IV, el primero de los

Borbones! Se encuentra algo deteriorado por el puñal de Ravastac. Un hombre de los más altos principios.

Sobre la tela estaba representada una vastísima cocina ocupada en su totalidad por un gigantesco fogón con muchas hornillas. Sobre cada una de estas aberturas había un enorme salir las llamas, había enormes pucheros contentiendo seres humanos vivos. Un espantoso tormento, un dolor indecible retratabase en cada torturada faz. En uno de los mosaicos del fogón estaba pintado un corazón con la inscripción "Enrique IV".  
 El duque apartó los ojos.  
 —No comprendo en absoluto. Droling ríe chillantemente.  
 —Y sin embargo, leéis en todos los libros de texto las nobles palabras de este venerado antepasado: "Quiero que cada aldeano tenga una gallina e el puchero todos los domingos". Ved... estas eran las gallinas que el buen rey tenía en su puchero. Verdaderamente, esto es un corazón real, este fogón... ¿Queréis probar de él, también?—continuó, sacando del arcón otra plancha y ofreciéndosela al duque.—Queda muy poco, pero no importa. Excelente mezcla: Enrique IV y Francisco I; vamos, probadla, os dará una sensación de un animal de rapía.  
 —¿Queréis decir, monsieur Droling—preguntó el duque,—que este tabaco, este polvo parduzco, proviene de los corazones de estos reyes?  
 —Precisamente, monsieur Orleans. Ni más ni menos. Lo mezclé yo mismo.  
 —¿Dónde obtuvisteis los corazones?

—Los compré. Escuchad—arrastró el sillón del duque más allá de la puerta y saltó una vez sobre su taburete. —Petit-Radel. ¿Habéis oído hablar de Petit-Radel? ¿No? Pues bien, vuestro abuelo conocía bien al arquitecto Petit-Radel? Y Radel una buena mañana recibió instrucciones para que destruyera en el sentido de que destruyera las estúpidas tumbas reales en las bóvedas de Saint-Denis y Val-de-Grace. Hizo una cumplida faena, os lo aseguro. Después se confió la misma tarea en la iglesia de Saint-Antoine, vuestro abuelo me informó de ello.—Ve a verlo.—me dijo el viejo bellaco,—acaso podréis comprar muchas baratas.  
 —Vos sabréis probablemente lo que me dijo, ¿eh, monsieur Orleans? ¿No? Pues bien, las tumbas mis restos de cadáveres embalsamados que se emplean para fabricar excelentes pinturas. Y tales pinturas son costosas, os lo aseguro. Podéis suponer, pues, cuánto dolor me puse al ver que se me presentaban los restos de las tumbas con poco desembolso. En la iglesia de los jesuitas encontramos las urnas con los corazones embalsamados de los principales. Petit-Radel rompió las urnas con sus herramientas y compré las planchas de cobre que me dio.  
 —¿Y fabricasteis pinturas con los corazones?  
 —Sí, naturalmente. ¿y qué? Eso es para lo único que sirve un corazón real. No, me equivoco, también se emplea como rapé...  
 —¿Y el resto de los reyes?—preguntó Enrique IV y Francisco I.  
 El duque declinó:—Permitid que os dé las gracias, monsieur Droling.

El anciano cerró la cajita.—Como queréis. Pero hacéis mal en dejar pasar esta oportunidad. No



se os presentará otra ocasión de aspirar corazones reales como rapé.

—Y convertisteis en pintura aquella parte de los corazones que no consistía como habéis?

—Exactamente, monsieur Orleans. Creía que me había explicado bien claro desde hace rato. Cada corazón de la familia Valois-Borbón-Orleans lo hallaréis en cada uno de mis cuadros. Pero encorváis algo más en ellos que la simple substancia. ¿Cuál corazón deseáis ver?

—El de Luis XV—escogió el duque al azar.

Un momento después, otro lienzo ocupaba el caballete; estaba pintado en tonos sombríos, hasta la carne tenía un color moreno pálido.

En esta tela Drolling había pintado una sorprendente mezcla de damas y caballeros enlazándose con atagados movimientos, cruzándose con águilas para allá sin cesar, pasando los unos a los otros, arrastrándose unos sobre otros... Algunos iban desnudos, pero la mayor parte de ellos vestía el traje de la época, cascacas y vestidos de raso y chorreras y puños de encaje, con blucos empolvados y tupés. Pero todos tenían en lugar de cabeza un cráneo cubierto de una frágil y apergamijnada piel. Sus penosos movimientos eran bestiales, perunudos, las figuras y ropas pintadas con maestría; las manos, brazos y hombros enteramente humanos. Esta extraña mezcla de vida y muerte, de hombre y bestia, alcanzaba una armonía tan perfecta que el lienzo causó una tremenda impresión en el ánimo del duque. Drolling, a quien no se le escapaba la más leve reacción de su huésped, le indicó con un gesto la garrafa.

—Servios, si os place, monsieur Orleans. Vuestra silenciosa crítica me halaga inmensamente.

—Este cuadro es horrible—murmuró el duque.

—¿Verdad que sí?—caecaré el anciano con satisfacción.—Tremendo. Repulsivo. En una palabra... ¡jea! Creedme, monsieur Orleans—añadió, quedando bruscamente serio,—pintar esos cuadros constituye para mí una dura tortura sin ejemplo. Ninguno de los tormentos descritos en el "Infierno" del Dante puede igualarse a éste de ahondar en las profundidades de los corazones reales... Tened la bondad de traerme otro cuadro.

El duque fué al otro lado del biombo y vio allí toda una hilera de lienzos, vueltos todos ellos hacia la pared. Tomó unos cuantos de los más cercanos y los colocó en los caballetes.

—¡Ahí habéis escogido el corazón de Carlos IX. ¡Ninguno más sanguinario que el de este rey!

El duque vió un largo y anchuroso río que ondulaba perezosamente entre llanas márgenes hacia el sol poniente. En las asquerosas aguas flotaba una interminable cantidad de macabros objetos... un holocausto de cadáveres. En primer término, rigidamente erecto, veíase al barquero, una enflaquecida figura ataviada con la púrpura real, el livido rostro surcado de llagas repugnantes, los ojos insensatamente fijos ante sí.

Todavía más horrendo halló el duque el otro macabro asunto. Mostraba la figura de cuerpo entero de un hombre en estado de completa descomposición. Sobre el cadáver, abierto de arriba abajo a hachazos, descansaban dos buitres magistralmente pintados. Y en el suelo, cierto número de

ratas roían vorazmente los asquerosos plás.

Pálido como la muerte, el duque hizo ademán de volverse, mas él anciano le agarró de la manga.

—¡No, no! Estadad el cuadro con más detenimiento; ésta es mi mejor obra, y es digna de vuestro ilustre antepasado, Luis XIV. ¡No lo reconocéis? Fué él quien dijo las célebres palabras: *L'etat cest moi!* ¡El estado soy yo! Pues bien, ahí tenéis la verdad acerca del estado, que él era símbolo... Inmune de guerra, destruido, descompostado.

El duque se desplomó sobre una silla, de espaldas al cuadro. Llegó su vaso y lo vació de un trago. —Permitid, monsieur Drolling; vuestro arte requiere nervios de acero.

El pintor se le aproximó y le tendió su propio vaso:

—Llenad el mio también, si gustáis. Gracias. Ahora, bebed conmigo, monsieur Orleans, por mi liberación.

Los vasos chocaron.

—Por fin soy libre—prosiguió el anciano con júbilo.—Todos esos horribles corazones se han acabado y lo poco que queda está en mis manos. Por fin, por fin me veo libre de mi maldición. En mi trabajo de mi vida está terminado y nunca más tendré que volver a coger un pincel. Cuando mandéis por mis cuadros esta tarde, tendré el gusto de tomar también mis trebejos de pintor. Os agradeceré así lo haré—y terminó gritando con apasionada alegría.—¡Y nunca, nunca jamás tendré que volver a ver estos horros! ¡Soy libre, libre!

Aceró su asiento al sillón del duque.

—Vos sois un Orleans, sois el hijo del rey de Francia. Ahora ya sabéis cuánto odio vuestra casa. Escuchadme, y os explicaré cómo vino a suceder todo esto. Fué vuestro abuelo, Felipe Igualdad, quien me dijo que podía comprar los corazones de los reyes y obtener así material de momia a poco costo. Vuestro abuelo era mi protector y asiduo visitante, y se debió a él, dicho sea de paso, el que uno de mis cuadros fuese adquirido por el estado para el Louvre. Esa escena de cocina fué la primera obra en la que empleé el color de momia, un trocito tan sólo del corazón de Luis XIII, para el cubo de las sobras. Una obra poco ingeniosa, lo confieso. Mas el odio de Felipe hacia su familia era aun más intenso que el mio, y fué él quien concibió la idea de que yo usara no sólo la substancia de los corazones reales para mis cuadros, sino el espíritu asimismo. Fué él quien sugirió la banal idea de pintar el jardín de Luis XI, con objeto de dar al corazón del monarca la adecuada expresión. Os digo, monsieur Orleans, que me cautivó la idea de vuestro abuelo. Treinta y tres corazones se hallaban en mi poder, entre ellos dieciocho de reyes. De esta suerte se me facilitó pintar en dieciocho cuadros la historia de Francia tal como sabía delicada en los corazones de estos monarcas. ¡Y me era posible usar sus mismos corazones para mi tarea! ¿Puede haber algo más fascinador para una artista? Me puse en seguida a trabajar, empezando con el retrato de Luis XI, y simultáneamente estudiando la historia de mi patria, un nuevo campo de conocimiento para mí en aquel entonces. Vuestro abuelo se procuró y me entregó cuantos libros pudo hallar y eran aprovechables; memorias de la Sorbona, los castillos y

## Conserve la Belleza Natural de Su Cutis

ALGO que destruye el atractivo aún de las damas más bellas es un cutis áspero y grasiento.

Si usted desea conservar su cutis limpio, firme y juvenil, use el Polvo para la Cara, **OUTDOOR GIRL**. Sus ingredientes científicamente combinados restablecen a los tejidos de la piel el alimento que el cutis necesita para mantenerse siempre terso, atraente y seductor.

Empiece usted a usar ahora mismo este polvo sutil y exquisito, y quedará encantada de los resultados.

En todas las principales tiendas, perfumerías y farmacias encontrará usted el más verdaderamente ideal para armonizar con su cutis. En cajas de 15 y 25 centavos.



**POLVO FACIAL  
OUTDOOR GIRL**  
(FRONTCOESER AUDORGUEL)

**GRATIS** Si desea usted una muestra liberal de polvo para la cara y lápiz labial, envíenos y devolver este cupón, con 3 centavos para cubrir el porte, a: GENERAL DISTRIBUTORS INCORPORATED, San Leandro, 5, Habana, Cuba

Nombre..... Dirección.....  
Ciudad..... Provincia.....

## FOSFATINA FALIÈRES

LA INMEJORABLE HARINA DE BEBÉ

La Fosfatina Falières es un producto de composición científica a base de harinas y féculas diversas especialmente escogidas y transformadas por medio de tratamientos especiales. Un original procedimiento de fabricación permite la asimilación perfecta de la Fosfatina Fal.eres en los niños desde los primeros meses.

Sólo hay una "Fosfatina" (nombre patentado).—De venta en todas partes.

Asnières, FRANCE

## Fuera las Ganas

# TINTURA KOMOL

18 colores naturales

Producto francés. No dañe la vista.

La mejor del mundo. Venta en Perfumerías, Droguerías y Farmacias.

Depósito: Industria 129. Telf. M-9356. Habana.

# MATANDO TIEMPO

••• A CARGO DE LUIS SAENZ •••



## CRUCIGRAMAS

- Horizontales:**
- Podrido, corrompido.
  - Piedra blanda.
  - Único.
  - Vara que brota del tallo.
  - Preñilo.
  - Cuerda donde se tiende.
  - Símbolo del cromo.
  - Sabio.
  - De roer.
  - Atavío, adorno.
  - De azoar.
  - Mantenerse en el agua.
  - De sojar.
  - Impar.
  - Casado dos veces (Pl.)
  - Golpe de las bestias.
  - De riar.
  - De refr.
  - Rey de los suevos.
  - Antimeridiano.
  - Símbolo del sodio.
  - Nombre de mujer.
  - Interjección.
  - Tela sutil.
  - Que respandee.
  - Limpia el trigo.
  - Dar amoles.
  - Dar besos.
  - Detrás, después.
  - De alejar.
  - De ser.
  - Falto de piedad.
  - Terminación de aumentativo.
  - Grasa de un animal.
  - Bahía pequeña.
  - Personaje francés.
  - Fundador de Macedonia.

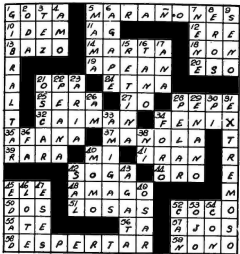
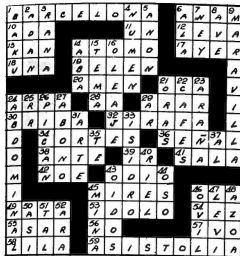
	1	2	3	4	5		6	7	8	9	10		
11		12					13		14				15
16	17		18				19		20				21
22		23					24			25		26	
27							28			29		30	
31										33			34
			35	36						37	38		
	39						40		41	42		43	
44				45					46		47		48
49	50		51						52			53	54
55										56			
57								58		59		60	
61							62			63			64
			65		66					67	68	69	
									71				

- Verticales:**
- Walpe.
  - Poeta italiano.
  - Enfermedad.
  - Río de Rusia.
  - De arar.
  - Preposición.
  - De amar.
  - Sociedad Anónima.
  - Piel curtidra de carnero.
  - Huaco en una roca.
  - Hazaña, valentía.
  - Vello que apunta sobre el labio superior.
  - Intérprete.
  - Piedra preciosa.
  - Hiebla sobre las aguas.
  - De confiar.
  - Caballo célebre.
  - Conjunción.
  - Letra griega.
  - Símbolo del barío.
  - Señor.
  - Marchar.
  - Interjección.
  - Marchitar, maltratar.
  - Ave.
  - De Arabia (Pl.)
  - Parte del tejado.
  - Campo de pelea.
  - Estación.
  - De ser.
  - Llenar a uno de cosa nociva.
  - Hombre despreciable.
  - Comarca del Asia Menor.
  - Río de España.
  - Pasado meridiano.
  - Adverbio.
  - Sufijo.
  - Beso.
  - Interjección.
  - Sufijo.
  - Terminación verbal.
  - Terminación de adjetivo.

- Horizontales:**
- El hijo de Dios.
  - Boca abajo.
  - Río de Alemania.
  - Relativo al año.
  - Terminación verbal.
  - Caja de cristal (Pl.)
  - Nombre de letra.
  - Piedra caliza (Pl.)
  - De refr.
  - De tocar.
  - Hacer, ejecutar.
  - Arbusto.
  - Cuerpos geométricos.
  - Distraído.
  - Adjetivo demostrativo.
  - Adverbio.
  - Preñilo.
  - Artículo.
  - Próximo al que habla.
  - Duración de lo eterno.
  - Oficial turco.
  - Oxido de calcio.
  - Molusco.
  - Río de Alemania.
  - Humor de las lagas.
  - De donar.
  - Vacio, hueco.
  - Cuadrúpedo rulante (Pl.)
  - Apócpeo de santo.
  - De minar.
  - Nombre de letra.
  - Palabras que suenan igual
  - De saber.
  - Estado de América.
  - Piedra fina.
  - Río de Madrid.
  - Divinidad.

	1	2	3	4	5		6	7	8	9	10			
11		12					13		14				15	
16	17		18				19		20				21	
22		23					24			26		27		
28							29			30				
31									32	33				
										35				
			36	37			38		39		40			
41		42								44			45	
46	47						48	49		50	51		52	53
54			55				56					57		
58							59			60		61		
62							63	64				65		66
			67								68		69	
										71				

- Verticales:**
- Preposición.
  - Desierto de África.
  - Diptongo.
  - Padre, en árabe.
  - Al mismo nivel.
  - Artículo.
  - Estrella de primera magnitud.
  - Pronombre.
  - Espacio entre dos triglifos en el friso dórico.
  - Dé átnmo.
  - Que ofrece duda.
  - Prendas de vestir.
  - Consonante doble.
  - Río de Francia.
  - Siete bajo.
  - Químico francés.
  - De salir.
  - De tapar.
  - De caducar.
  - Químico célebre.
  - Provincia de Italia.
  - Célebre médico italiano.
  - Ave acuática.
  - 37-4.
  - Símbolo de la plata.
  - Infausto, desgraciado.
  - Lengua antigua.
  - Artículo contracto.
  - Fruta (Pl.)
  - Enfermedad cutánea.
  - Preñilo.
  - Hornilla portátil.
  - Pronombre.
  - Nombre de mujer.
  - Vii, bajo.
  - Maestro del sultán.
  - Se dice del halcón cogido antes de mudar las plumas.
  - Cacahuete.
  - En grado sumo.
  - Pronombre.
  - Río de Italia.
  - 39-11.



## Ben Lyon...

(Continuación de la Pág. 64)

sombrero echado coquetonamente sobre un ojo. Se lleva una mano a la cadera... se pasea por el salón, echa unas miradas mortíferas a varios compañeros masculinos y se despoja muy despacio de la casaca en forma de abrigo, dejando al descubierto un traje que simboliza todos los deportes.

La precede una rubia platinada, de enormes ojos grises sombreados de azul... Esta es una nube envuelta en sutilísimo chifón de amplios pliegues... Una vislón —  
—¿Qué macanuda, ché!... — murmura Socas.— Y el vecino se inclina en la silla y después de querer penetrar los misterios de aquellos pliegues, asiente y pregunta seriamente a Ben Lyon: —¿Y trajes de baño... también se exhibirán hoy?... ¿Y prendas interiores?

La rubia hace muto y sale otra: chica de cabellos como llamas; se pavonea deliciosamente; va despojándose de la chaquetilla de plqué, de la bufanda a cuadros... de la blusa, de la falda... para de repente en pantalones de hilo, de corte severo, adornados con un pedazo de tela en la parte superior, haciendo las veces de blusa sin espalda, sin mangas... propia para la playa o el campo de tenis.

Esta, naturalmente, provoca muchos aplausos... No sabemos si dedicados al ingenioso atavío o al par de columnas rectas, flexibles, bien modeladas, que componen anatómicamente como pieles.

Siguen pasando modelos. Ben Lyon se acerca a una de las chicas y le dice:

—Explica a los señores la cuestión de los materiales... en fin,

todo lo que se te ha dicho de antemano.

Y la chica sonríe, deja ver la hilera perfecta de dientes, se escucha por segunda vez aquello de "¡macanuda, ché!" y comienza la recitación más o menos monótona de...

—Crêpe blanco con adornos de metal en el cuello y el cinturón... para trajes de comida y recepciones informales... turquesa y azul para trajes de etiqueta... piedras de coral... mangas anchas, que añadan distinción a la silueta... sintonía de líneas y colores claros para el verano... cuellos anchos y almidonados de plqué en trajes oscuros... satín y crêpe.

¿Y qué más? Francamente no lo sabemos. Ni lo podríamos tampoco expresar correctamente, pues nuestro fuerte no es la moda. Mas aúñ: aprendemos más detalles del buen vestir y la elegancia a través de las exquisitas páginas de nuestra gentil compatriota Ana María Borrero, que bebe en las fuentes mismas de París, que en toda la colonia hollywoodense. Pero la exhibición de trajes de Ben Lyon fué un éxito definitivo. Ben se encamina de un lado hacia el otro. Saca una libreta y después de conferenciar un momento con los dos señores calvos, apunta unos números y dos direcciones de la Quinta Avenida.

Desde mí puesto de observación he notado que en el espejo del hall se reflejan los modelos que se visitan y desvistan en el cuarto. Mi compañero Eduardo Guaitzel se acerca curioso y me pregunta qué observo con tanta atención... Dos segundos después de enterarse del contenido de ese espejo invoca la amistad de compañeros, la bondad femenina, y cambiamos de puesto!... Ya la modelo que se mueve graciosamente en el salón no le interesa a Guaitzel; sus ojos desgran, a través de aquella lupa evocara los modelos que se cambian de trajes.

—Yo soy un fanático de la estética femenina—nos dice emocionado y nervioso.—Entiendo poco de trajes, pero en cuanto a líneas y formas, es experto!

Termina la exhibición entre aplausos y frases halagadoras. Las señoras hacen anotaciones mentales de las vestimentas femeninas para la primavera y el verano y los señores, más prácticos y menos interesados en el nuevo guardarropía que han de lucir las mujeres en las estaciones próximas, anotan también los atractivos de las modelos... Algunos van a la estación de General, el número de sus respectivos teléfonos; pero Ben Lyon, previsor, anuncia que se muere de hambre y todos bajamos al suntuoso comedor donde se ha de servir el almuerzo. La sorpresa fué grata y la satisfacción es general. Ben Lyon era uno de los más peligrosos Tenorios de Hollywood. ¿Quién no recuerda que cada quince días aparecían nuevos nombres femeninos vinculados estrechamente a la fama de las estrellas? Ben Lyon era uno de los más peligrosos Tenorios de Hollywood. ¿Quién no recuerda que cada quince días aparecían nuevos nombres femeninos vinculados estrechamente a la fama de las estrellas?

Ben Lyon era uno de los más peligrosos Tenorios de Hollywood. ¿Quién no recuerda que cada quince días aparecían nuevos nombres femeninos vinculados estrechamente a la fama de las estrellas? Ben Lyon era uno de los más peligrosos Tenorios de Hollywood. ¿Quién no recuerda que cada quince días aparecían nuevos nombres femeninos vinculados estrechamente a la fama de las estrellas?

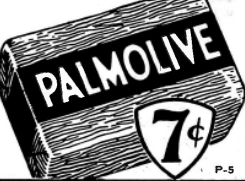


## BAÑELO CON PALMOLIVE



...y usted sentirá el orgullo de ver siempre la piel de su hijo suave y fresca.

LA piel de los niños —suave y delicada— necesita para el baño diario un jabón cuyos ingredientes limpien completamente los poros, protegiendo sus ternos tejidos. El Jabón PALMOLIVE—hecho de la mezcla secreta de los aceites de palma y oliva—limpia, suaviza y refresca la piel. Diariamente, bañe al bebé, friccionando todo su cuerpo con una abundante espuma de Palmolive, para limpiar completamente todos sus poros... enjuáguelo después con bastante agua fresca y séquelo suavemente.



Sintónice la Hora PALMOLIVE todos los martes, viernes y domingos, de 6 a 7 p. m. por las estaciones: C. O. C. G. de onda corta en 8010 Mc., C. M. O. en 840 Mc. y C. M. B. Z. en 1000 Mc. y C. M. J. A. en 1010 Mc., Camaguey.

Las Cintas negras de las envolturas de Palmolive, sirven para participar en el Noveno Colosal Concurso "JABON CANDADO".

esta pasión cediera tan pronto aparecía en su horizonte otra mujer en la cual se fijaban definitivamente sus ojos no amengua la sinceridad de sus propósitos. Pero un día surgió en su horizonte Bebe Daniels, Mezcla de española y escocesa. Si hemos de creer a los biógrafos por las venas de Bebe Daniels, la encan-

## ¿Cuánto...

(Continuación de la Pág. 14)

homelida, entonces la otra se toma para sí la administración de la justicia, y no solamente mata al asesino, sino también a todos los adultos miembros de su familia, mientras que los niños son tomados como esclavos. Las mujeres Guajiras dirigen el comercio y cuando una mujer toma a un extranjero bajo su pro-

tección, ningún hombre de la tribu se atreve a tocarlo. Como las mujeres dominan a los hombres, el doctor Petruilo ha realizado sus negociaciones con esas mujeres. Los jefes y otras autoridades emisoras de órdenes son hombres, pero las mujeres son la autoridad "política" que está siempre tras de esas órdenes. Cuando se trata con un jefe sobre la seguridad de una expedición, para que ésta no sea atacada durante su permanencia en el territorio de los Guajiros, se corre el riesgo de que una mujer intervenga y ponga en peligro la seguridad de los extraños.

El doctor Petruilo ha hecho muchos amigos entre las tribus sur-chocólicas, durante sus repetidas expediciones. El mismo día le acompaña esta vez, pues a pesar de la reputación de ariscos que tienen los Guajiros, su estancia entre ellos fué de lo más placentera.

**TESOROS y MINAS**  
Oro, minas, yacimientos y toda clase de riqueza oculta en la tierra, agua y viento, pueden ser localizados con aparatos modernos de radio. Pida informes a: Publicaciones Utilidad, Apt. 159, Vigo, España.

Luce un  
vestido precioso...



...pero el encanto  
está en su cutis!



Aún con un vestido menos hermoso, esta novia feliz estaría encantadora... porque la Crema de miel y almendras Hinds presta a su tez esa suavidad, esa lozana tersura que simboliza radiante juventud... a su mano esa blanquilla marfilina que revela distinción. No arriesgue usted su cutis con preparaciones de resultados momentáneos... Use Crema de miel y almendras Hinds cada día. Como es líquida, penetra mejor... y mientras protege el cutis, lo embellece y mejora. Use Hinds al levantarse, antes de salir y al acostarse... Nada tan sencillo de usar. Además, Hinds es económica. Compre un frasco hoy. Para la cara—las manos—los brazos—el escote.

## CREMA de miel y almendras HINDS



LA CREMA PROTECTORA QUE EMBELLECE EL CUTIS

## Corazones...

(Continuación de la Pág. 67)

ayuntamiento; archivos y crónicas de las bibliotecas, y por añadidura, una porción de documentos secretos y diarios. Durante años enteros me sumergí en la sangrienta historia de vuestra casa y seguí las huellas de cada uno de vuestros ascendientes hasta su último suspiro. Y frecuentemente tenía la conciencia de la espantosa tarea que había

echado sobre mis hombros. Pues que cada cuadro había de ser la destilada quintaesencia de los latidos del corazón de un rey; y cualquier cosa que yo pudiese haber inventado en cuanto a horribles y vampirescas pesadillas hubiera quedado muy por debajo de la verdad.

Y así fructificó en mí la semilla del odio mortal contra la casa real y contra aquel que me había lanzado a este martirio. Sentíame capaz de estrangular a nuestro abuelo con mis propias manos. El me evitó por mucho tiempo, y yo

me alegraba de ello. Mas un día lo vi penetrar precipitadamente en mi estudio. Habíase unido a la Gironda, había sido declarado traidor, y los secuaces de Dantón le buscaban. Felipe me rogó que le escondiese, que le protegiera. ¡Ja, ja...! En todo París no hubiera podido hallar otro hombre al que le entregase con más gusto al verdugo. Despaché prontamente a mi criado al comité ejecutivo, cerré con llave esta puerta y lo tuve prisionero hasta que llegó la guardia. Diez días más tarde era decapitado. Como recompensa,

exigi que me entregasen su corazón.

—¡Pero no era posible que pudieses plantar con un corazón fresco!—interrumpió el duque.—Cierto que no. Pero yo disponía de tiempo; ¡todo el tiempo era mío! Primero podía gastar todos los otros corazones. Embalsamé el corazón de vuestro abuelo y lo dejé secar por treinta y seis años; produjo un excelente color de momia. Es mi último cuadro. Esperad, os lo enseñaré. Corrió hasta el biombo y sacó a rastras otro lienzo.

—Mirad, monsieur Orleans, ¿veis esto? Muchas veces lo he oído latir... sobre ese mismo sillón donde estáis sentado. ¡El corazón de vuestro abuelo, Felipe Igualdad! Involuntariamente, el duque llevóse una mano al pecho; tuvo la sensación de que debía sujetarse fuertemente su propio corazón... como si aquel erribre anciano del poder se hubiera arrancárselo. Apenas pudo reunir el valor suficiente para dirigir la vista al lienzo.

En último término el cuadro presentaba una cerca de hierro con numerosos garfios, la cual corría a través de todo el ancho de la tela. En un espacio en primer término, veíanse cientos de estacas clavadas en tierra, y las puntas de estas estacas, así como los garfios de la cerca del fondo, remataban en cortadas cabezas humanas. Las estacas habían sido dispuestas en forma de corazón de suerte que la cerca formaba, en dos semicírculos, el contorno superior. La parte interior del corazón, asimismo, hallábase atestada de largos clavos que semejan flores bonradas de la moneda del reino del corazón. En lo alto, por encima de las estacas, en la sombra atmósfera color de ámbar, flotaba una horrenda gárgola que era apenas poco más que una mera indefinida mueca. Y este símbolo era el corazón de un hombre a una cabeza cortada, y si se la examinaba atentamente, podíase comprobar que tenía forma de corazón: el característico contorno facial de los hijos de la casa de Orleans.

—Sí, examinado con detenimiento, monsieur Orleans. Todavía estas cabezas son retratos. ¡Ah! Fue una labor muy ardua conseguir retratos de todos estos caballeros y damas. ¿Queréis saber de quién son esos corazones, sobre bre los cuales vuestro abuelo... ¡el es todo corazón ahora! ¡fijaos bien!... se ve tan dichoso? Estas son las cabezas de todos aquellos a quienes envió a la guillotina. Aquí está el duque de Montpensier, allí la marquesa de Clairemont. Este es Necker, aquí es Turgot, el de más allá Beauvau-Rubin; aquí tenemos a su primo Luis Capeto, a quien vos llamáis el rey Luis XVI. Esperad, os voy a dar una lista completa.

Rebuscó en los bolsillos de su casaca y extrajo un viejo y sucio libro muy gastado y descolorido.

—Tomad, monsieur Orleans, es la herencia de Felipe Igualdad. Es lo que llega a su nieto, el heredero del trono de Francia. En este diario anotaba él cuidadosamente los nombres de sus víctimas, para su entretenimiento ¿sabéis? y para eso se hizo Jacobino. Tomad, tomad estas reales confesiones. Me fueron entregadas por el verdugo a cambio de cien sueldos.

Brilla más que el sol. El más perfecto.

Distribuidor:

SAUL DIAZ. Monte, 246. Habana.

PARA LAS UÑAS, ESMALTE

ROXY

Por Cinco Centavos en sellos mandamos muestra.

Colores Nos. 1, 2, 3 y 4

El duque tomó el librito y hojeó sus páginas. Mas fuéle imposible leer una sola palabra; las letras ballaban ante sus ojos. Hundióse pesadamente en su sillón. El anciano se le acercó más y quedó de pie ante él.

—Y ahora, monsieur Orleans, os presento mi factura por todas estas noches de amor... Tomad esto en cambio... sus frutos. Culpa es de vuestros ascendientes si no son más atractivos.

Entregó al duque una gran hoja de papel con los títulos de los cuadros y sus correspondientes precios. El duque la dobló y se la guardó en el bolsillo.

—Os enviaré el dinero esta tarde, y haré que venga alguien al propio tiempo para transportar los cuadros. Explicad a mi mensajero qué otra cosa deseáis que se lleve. Os doy las gracias, monsieur Drolling. ¿Me permitiréis estrechar vuestra mano?

—No—replicó Martin Drolling.—Sola yo, monsieur Orleans.

El duque se inclinó en silencio. El día trece de julio de 1842.

## Ben Lyon...

(Continuación de la Pág. 59)

tadora esposa de Ben Lyon, corre sangre noble y su abuelo se remonta a los tiempos de Carlos V el Hermoso y Juana la Loca. Bebe nació en Texas, el día 14 de enero de 1901. A pesar de ser una de las veteranas del cine, a su alrededor jamás se han hilvanado historias de escándalos tan frecuentes en Hollywood. Los mal intencionados comenaban a llamar a Bebe "la solterona", hasta que un día se anunció su matrimonio con Ben Lyon. Este acontecimiento ocurrió el día 14 de junio de 1930 y resultó en una de las bodas más suntuosas que recuerda Cinelandia.

Un detalle significativo y que añadió belleza poética a la ceremonia nupcial de Bebe y Ben Lyon, es que la novia, fué vestida con el traje blanco y la corona de azahares... Pocas, poquimas novias de Hollywood siguen esta tradición. Un número escogido, selectísimo y prestigioso de estrellas fueron las damas de honor de la boda: Bebe Daniels. La mansión de Beverly Hills se adornó con un lujo y elegancia inolvidables. Y ahí terminó la carrera de Tenorio de nuestro añitón.

Sin embargo, la felicidad de esta pareja no ha sido perfecta. No por desavenencias conyugales sino por causa del excesivo abuso de los llamados "secuestradores de niños". En una crónica reciente dijimos que la hijita de Bebe y Ben Lyon ha estado amenazada durante mucho tiempo por los gangsters; por los mismos que amenazaron a Thelma Todd, cuya muerte súbita y trágica ensombreció a Norteamérica.

Mucho tiempo antes de que los tipos del hampa amenazaran la tranquilidad de esta pareja, otra tragedia casi nubla su tranquilidad. Cierto sujeto, que después resultó estar demente, quiso secuestrar a Bebe Daniels, mientras ésta aparecía en un teatro legítimo de San Francisco—en el teatro Mark Hopkins—interpretando el principal papel de la obra "The Last of Mrs. Chaney". Durante mucho tiempo Bebe se vio obligada a mantener a su alrededor un cuerpo de detectives y se mantenía en posición no podía ser menos que amarga en la exquisita tranquilidad y serenidad de su vida doméstica.

el duque Fernando de Orleans falleció de resultas de una caída de su carruaje. En su testamento encontré una curiosa cláusula, por la cual el difunto príncipe legaba su corazón al pintor Martin Drolling, vecino del número 34 de la calle de los Mártires. Con toda probabilidad, el rey Luis Felipe habría anulado esta última voluntad de su hijo valiéndose de las reales prerrogativas, mas no hubo necesidad de ponerlas en juego, puesto que el anciano pintor había fallecido meses antes.

Sus cuadros, aparentemente, han desaparecido. En el testamento del duque no se le menciona siquiera; y en el diario de su ayudante monsieur de Touallion-Geffrard, el único pasaje que trataba de ellos parece haber sido borrado.

Es menester ir al Louvre para encontrar algo de los reyes de Francia. Buscado en el cuadro de Drolling el título "Intérieur de Cuisine", número 4439 del catálogo.

Ben Lyon, cuya carrera artística ha sido una sucesión de triunfos, se propone actualmente barajar sabiamente el arte con el comercio. Prueba tangible de su enorme inteligencia. Cuando el cinematógrafo no pueda ofrecerle establecer un negocio sólido en la confección de sus trajes femeninos. La idea, sin embargo, surgió de Bebe. Esta mujercita exquisita y genial no se ha limitado a conservarse bella y atractiva en la pantalla, ha demostrado inteligencia y facultades de excelente ama de casa, amantísima madre y esposa, estrella de cine y cerebro comercial.

Nos atrevemos a asegurar que ambos están actualmente tan interesados en el progreso de su nominada industria como en los éxitos peluceros que aún les acompañan. Para ellos la falta de un contrato filmico no anuncia la pobreza y la derrota. Han visto bien que se unieran a hacer la corte a sus triunfos escénicos sin someterse a las sombrías consecuencias de la miseria... Con extraordinaria visión del futuro, han sabido explotar su nombre que aun significa mucho en el público, para la solidificación de un negocio que les proporciona grandes ganancias.

Por curiosidad unos, por amistad otros, por mera conveniencia muchos, sus diversas tiendas, distribuidas en diferentes pueblos de Norteamérica, se ven patrocinadas por las mujeres elegantes. Y Bebe ha demostrado en la práctica que su buen gusto en atavíos femeninos no se limita a saber vestir bien al mismo en la pantera. Sus diseños y novedades satisfacen a la mujer más exacta en cuestiones de trapas.

Ben Lyon, simpático y decididor, se encamina al teatro donde se exhibe su última película, rodada por los estudios de Republic Pictures, con el título sugestivo de "Dancing Feet", sin olvidar el talonario de ventas, en caso de encontrarse en la luneta próxima a un comprador de la Quinta Avenida con el cual hubiera entrado anteriormente en relaciones comerciales.

¿Y por qué no?... Cuando muchos de sus camaradas, estén al margen de la pobreza, él flotará en la abundancia. Cuestión de previsión.

El Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas blanquea y suaviza el Cutis, dejándolo deliciosamente perfumado. Por ello, es indispensable para el baño y el tocador.

Recomiendo el delicioso jabón de Hiel de Vaca de Crusellas por sus cualidades embellecedoras Monticita Cola

Sintonice la Hora JABÓN DE HIEL DE VACA DE CRUSELLAS todos los miércoles, de 6 a 7 p. m. por las estaciones: C. O. C. O. de onda corta en 1040 Kc., C. M. Q. en 840 Kc. y C. M. B. Z. en 1000 Kc.

Las envolturas del Jabón de Hiel de Vaca de Crusellas sirven para participar en los famosos Concursos "JABÓN CANDADO"

## DESPABILE LA BILIS DE SU HÍGADO... SIN USAR CALOMEL

y saltará de su cama sintiéndose como un cañón"

Si usted se siente deprimido y amargado, disgustado de la vida, no se tragie grandes cantidades de purgantes salinos, aceite mineral u otros laxantes o purgantes fuertes, creyendo que en un instante se animará y se sentirá rebosante de alegría.

No hacen más que evacuar el vientre. No acabarán con la causa del mal. Usted se siente pesadamente porque su hígado no derrama todos los días en los intestinos un litro de jugo biliar.

Si ese jugo biliar no corre libremente, no se digieren los alimentos. Se pudren en el estómago. Se siente mal gusto en la boca y el aliento es fétido. La piel se cubre de erupciones. Le duele la cabeza y la vida es un martirio. Se le envenena todo el organismo.

Nada hay como las famosas y eficaces PILDORITAS CARTERS PARA EL HÍGADO para hacer correr libremente ese litro de jugo biliar y hacerlo sentir a usted "como un cañón". Contienen extractos vegetales, azúcares inofensivos, maravillosos para hacer correr libremente el jugo biliar. Pero no permita que le den simplemente el dolor de su hígado. Exija las PILDORITAS CARTERS para el HÍGADO famosas por sus cualidades saludables. Fíjese en que la etiqueta lleve el nombre CARTERS. De venta en todas las farmacias. Precio 30 centavos. Agentes Exclusivos para Cuba: Adolfo Kates & Hijo, Arguate 118-120, Habana.

## GOTAS DIVINAS

NO MÁS CANAS Devuelven al cabello su color natural  
 No mancha. haza sido rubio, CASTAÑO O NEGRO  
 Se aplica con las manos. Dr. Lorlé, Prado y Virtudes



veremos que el principal interesado en la recepción era el propio Wyman, que juzgaba como el pínaculo de su carrera de engañador tomar el pelo a un Presidente de los Estados Unidos. Años antes había visto a punto de Woodrow Wilson, pero su visita a la Casa Blanca fue cancelada cuando más ilusionado se encontraba y nuestro héroe tuvo que deponer por algún tiempo su pretensión.

Para lograr la audiencia del jefe del Ejecutivo norteamericano, Wyman se valió de la representación diplomática afganistana en la capital de la Unión, pero tan hábilmente que Fátima se creía dueña de la consecución de sus deseos. Entonces ocurrió algo que pudo opacar la gloria del gentil ecdeán de su alteza: una cuestión de dinero. A fuerza de repar-

tir prodigamente billetes de a cinco dólares con los bell-boys para hacerse servir con premura, su escarcela se hallaba exhausta. Mas, ¿cómo un gujarro podía constituir obstáculo para esta águila envidiosa para alcanzar un golpe de alas "las más altas climas"? Wyman llamó aparte a la dama oficial y de tal modo la convenció que una hora más tarde disponía de crédito ilimitado para—tal como rezaban sus palabras—"engrasar las paralelas en el camino de triunfos de la princesa".

(En nuestro próximo número, que finaliza este trabajo, podrán continuar saboreando nuestros lectores las hazañas de este paradójico sujeto, leyendo luego la mentira. Verán cómo cayeron sucesivamente, víctimas de su inventiva, el célebre doctor Lorenz, Pola Negri, y hasta el propio Presidente de los Estados Unidos...)



## El retrato...

(Continuación de la Pág. 40)

—La puerta está cerrada,—dijo Dwojzky.—Pero he aquí la llave.  
—Gracias,—dijo el oficial.—Y en cuanto a ustedes, señores oficiales, les agradeceré que permanezcan aquí en tanto me dirijo a una entrevista con el fantasma. Señor comandante: ¿me permite que lleve su revólver?

El viejo comandante sonrió y dijo:

—Son muchas precauciones para un simple fantasma, señor oficial. Pero de todos modos, si le place, tome mi revólver.

—Encantado,—expresó Newsoroff.—Y en prueba, señores, de que habrá estado en el salón donde se encierra el retrato del conde, me permitirán llevar este muñeco, el cual clavará en la pared, precisamente debajo del retrato.

—No me parece bien,—dijo otro oficial.—Puede tomarse como una falta de respeto a la memoria de su excelencia el conde Vladimiro.

—No es una falta de respeto,—dijo Newsoroff.—Es la prueba de que yo estoy en el salón, y nada más. Además, señores, me da el señor conde no iba a enfadarse por esto si acaso supiera lo que hacemos esta noche en su memoria. Ya hemos bebido en recuerdo suyo, como excelente bebedor que era.

El oficial tomó la llave, el revólver y el muñeco. Un criado lo había provisto de un martillo y dos clavos.

—¿Quiere una vela?—preguntó el comandante.

—No,—dijo Newsoroff.—Llevo un caja de fósforos.

Al final de un extenso corredor, en un ala del castillo, estaba el salón. Newsoroff lo recorrió con paso seguro, y al llegar a la puerta, la empujó cerradura puso serios obstáculos a su apertura. Al cabo, Newsoroff abrió y entró en el salón. Un ambiente de humedad pronto del cual cerrado por tanto tiempo le subió al rostro. Una oscuridad absoluta prevalecía en la estancia. Newsoroff encendió una cerilla, y a su resplandor pudo localizar fácilmente el retrato. Empuñó el martillo y los clavos, y el pobre muñeco de cartón, viejo adorno de un antiguo árbol de Navidad que había quedado en el comedor, fué clavado en la pared, bajo el retrato del conde. Mientras, Newsoroff iba pronunciando el breve discurso de salutación que había preparado para honrar a su excelencia el conde Vladimiro. Por su cerebro, aun bajo los efectos del vino, co-

menzaron a cruzar ésta y otras historias de aparecidos. Sus nervios le respondían bien, sin embargo; pero estaban "tensos como las cuerdas de un laúd. Luego iba, a su silencio, le dedicó el muñeco de cartón.

Cumplido su propósito iba a retirarse Newsoroff. Pero, con inmenso terror se dio cuenta que algo se movía por la manga de la camisa. ¿Qué era eso? Hizo un esfuerzo para librarse de aquello, pero no le fué posible.

Newsoroff sintió helárselo la sangre en todo su cuerpo. Un calorífico de terror le cruzó los cabellos. De la parte exterior llegó un débil resplandor, y a su claridad, Newsoroff pudo ver como los profundos ojos del conde le miraban duramente. En pleno terror nervioso, Newsoroff vió cómo, por las paredes, por el piso, por el techo, se deslizaban los fantasmas en que no había creído. Era un entrecruzamiento de sombras pálidas, sirando de uno a otro lado. Seguramente eran los campesinos de la comarca, que acudían a morir al conde.

De repente, en medio de aquel silencio húmedo y hostil, Newsoroff pudo escuchar un canto lento y monótono, que se elevaba desde el piso hasta el techo, al mismo tiempo que un olor lechoso que iba persistiendo, ya se desvanecía lentamente. Hizo un nuevo esfuerzo para soltarse, pero advirtiendo que era inútil, su terror se hizo más intenso. Le pareció que en ese momento el conde salía del retrato... Y perdió el sentido. Un grito agudo, de miedo, de espanto, fue lo último que pudo expresar.

En el salón, los demás oficiales, el comandante, los adic y Dwojzky, esperaban al conde saliendo de la puerta. Pero al escuchar el desparviado lamento del oficial, corrieron hacia allá empujando sus revólvers. Dwojzky llevaba una lámpara de petróleo.

Cuando entraron al salón, pudieran ver a Newsoroff tirado en el suelo, desmayado, el rostro blanco de terror. Y, de la pared, colgando, la manga de la camisa.

Le alzarón y fué conducido a otro aposento. Un médico fué llamado a buscarlo inmediatamente. Este, después de reconocer al oficial, comentó que se trataba simplemente de un desmayo producido por una fuerte conmoción nerviosa. Entonces le refirieron el asunto, y el médico mostró curiosidad por ver el lugar en que se había

## Más que un simple tónico

**E**FECTIVAMENTE! Este nuevo producto que los Laboratorios Bayer se emorgullecen en presentar a Ud., es más que un simple tónico porque no se limita a mejorar el apetito y la digestión, sino que enriquece la sangre, entona los nervios y los músculos, y renueva las reservas de fuerza, vigor,

vitalidad. El Tónico Bayer es el gran renovador para las personas debilitadas, para los convalecientes, para los anémicos, para los neurasténicos. Es una delicia tomarlo. Tiene un sabor muy agradable y sale costando sólo unos centavos por día. El frasco dura de 12 a 15 días y cu.sta.95¢.

Para niños, jóvenes y adultos de ambos sexos.

## TÓNICO BAYER

### DA FUERZA, VIGOR, VITALIDAD

desarrollado el suceso.

Instantáneamente se dio cuenta de todo: el oficial, al clavar el muñeco, había clavado, también, en el muro, un pedazo de la manga de su camisa. Y, claro: al tratar de retirarse, la manga clavada allí fuertemente, no cedió. Lo demás fué una alucinación producida por su estado nervioso y el efecto del licor que había ingerido en la cena.

Foco más tarde, Newsoroff reco-

braba el conocimiento. Una fiebre nerviosa, sin embargo, le tuvo en cama por algunos días. Curó, al fin. Pero, desde esa fecha, su carácter se ha tornado huraño, retraído, melancólico. Y cuando hablan delante de él de las cosas sobrenaturales, disimuladamente se retira del lugar.

Por supuesto, que una alusión acerca de su incidente en el castillo del conde Bortnowsky le pone fuera de su centro.



## Té LIPTON

### EL MEJOR

**NO ACEPTE IMITACIONES!**

**EXIJA LA LATA AMARILLA CON EL SELLO DE GARANTÍA**



## TESOROS ESCONDIDOS

El Descubridor Radio-Magnético "Schumfeldt", patentado por el Gobierno francés, es un maravilloso aparato que asegura el descubrimiento de FUENTES, capas de aguas subterráneas, minas de carbón, cobre, plomo, hierro, filones de oro, petróleo, minerales diversos, tesoros escondidos en el suelo, etc., etc. Noticia gratuita.

Mr. ROSSSET, Dr. PROGRÉS SCIENTIFIQUES, No. 101  
à FONTCHARENA (Léze), Francia.

# EPÍSTOLARIO INFANTIL

## "LA MADRECITA" DICE QUE...

AQUEL día el tigre y los dos pollitos habían decidido hacer una pequeña excursión. Es decir, querían dedicarse al turismo, en entusiasmo, sin duda, por lo mucho que de él habían oído hablar.

—¿Qué les parece—dijo uno de los pollitos—si nos vamos caminando hasta Tucumán?

Los tres estaban en Buenos Aires, lo cual hacía que la distancia a recorrer fuese muy larga. Sin embargo, respondió el otro pollito:

—Yo propongo que vayamos a pie hasta Mendoza, que allí descansemos y que luego reanudemos la marcha y lleguemos a Chile después de cruzar la cordillera de los Andes.

El tigre, que quería mucho a sus dos amigos y que era de los tres el de mayor sentido común, tenía, murmuró:

—Me parece que están ustedes diciéndome tonterías. Si fuésemos a pie tardaríamos cinco años en llegar a Mendoza y quince más en cruzar la cordillera de los Andes.

Pero los pollitos no quisieron saber nada. Creían que podrían hacerlo y así se lo dijeron al tigre.

—Si quieres acompañarnos, puedes venir. Si no, no iremos solos.

El tigre comprendió que no podía abandonarlos, puesto que en el camino, acaso lo iban a necesitar. Entonces se decidió a marchar con ellos, seguro de que no llegarían muy lejos. Y así fué. Apenas habían salido de la capital y entrado en Avelleda, cuando ya los pollitos no podían dar un paso más. Y para colmo de males, casi ocurrió una desgracia. Resulta que, de puro cansado, uno de los pollitos se acercó demasiado al borde del terraplén por el que caminaba, y como marchaba con los ojos cerrados, pues el calor lo agobiaba, perdió pie. A buen seguro que habría muerto allí, de no mediar la intervención del tigre, que lo sacó de aquella profundidad utilizando su cola a manera de grúa.

—Yo no puedo más—dijo el pollito salvado.—Me vuelvo a mi casa. Dejaremos la excursión para otro día...

—Si, será mejor—contestó el otro con voz desfalleciente.

—Ahora mismo regresaremos—comentó el tigre con un poco de ironía.—¡Qué lástima que no podamos llegar hasta la cordillera!

Pero como era muy bueno, hizo que los dos pollitos se subiesen sobre su lomo y emprendió el regreso.

Lo hizo corriendo, y por eso, a los pocos minutos los tres estaban en el lugar de envío.

La aventura sirvió de experiencia a los pollitos, pues, a partir de ese día, no volvieron a proponer excursiones fantásticas e imposibles de realizar.

—Ahora mismo regresaremos—comentó el tigre con un poco de ironía.—¡Qué lástima que no podamos llegar hasta la cordillera!

Pero como era muy bueno, hizo que los dos pollitos se subiesen sobre su lomo y emprendió el regreso.

Lo hizo corriendo, y por eso, a los pocos minutos los tres estaban en el lugar de envío.

La aventura sirvió de experiencia a los pollitos, pues, a partir de ese día, no volvieron a proponer excursiones fantásticas e imposibles de realizar.

—Ahora mismo regresaremos—comentó el tigre con un poco de ironía.—¡Qué lástima que no podamos llegar hasta la cordillera!

Pero como era muy bueno, hizo que los dos pollitos se subiesen sobre su lomo y emprendió el regreso.

Lo hizo corriendo, y por eso, a los pocos minutos los tres estaban en el lugar de envío.

La aventura sirvió de experiencia a los pollitos, pues, a partir de ese día, no volvieron a proponer excursiones fantásticas e imposibles de realizar.

—Ahora mismo regresaremos—comentó el tigre con un poco de ironía.—¡Qué lástima que no podamos llegar hasta la cordillera!

Pero como era muy bueno, hizo que los dos pollitos se subiesen sobre su lomo y emprendió el regreso.

Lo hizo corriendo, y por eso, a los pocos minutos los tres estaban en el lugar de envío.

La aventura sirvió de experiencia a los pollitos, pues, a partir de ese día, no volvieron a proponer excursiones fantásticas e imposibles de realizar.

—Ahora mismo regresaremos—comentó el tigre con un poco de ironía.—¡Qué lástima que no podamos llegar hasta la cordillera!

Pero como era muy bueno, hizo que los dos pollitos se subiesen sobre su lomo y emprendió el regreso.

Lo hizo corriendo, y por eso, a los pocos minutos los tres estaban en el lugar de envío.

La aventura sirvió de experiencia a los pollitos, pues, a partir de ese día, no volvieron a proponer excursiones fantásticas e imposibles de realizar.

**LUISITO NOVO, C. San Ramón.**—Estoy muy contenta contigo. Eres apacibado, estudioso y espero que me avites trabajos muy interesantes. Envíame los dibujos coloreados, que si los haces bien te premiaremos.

**M. A. VEGA BRAVO, Encarnación.**—Dibujos muy bien. Sigue enviándonos tus dibujos coloreados, que saldrá premiada pronto. Tienes mucho gusto para emplear los colores.

**FABIOLA PERAZA.**—No quiero que te falte mi beso de miel. Te lo envío y grande, para que quedes conforme, gozosa.

**CLARITA VALERINO.**—Recibirás pronto tu regalo. Todos están ya puestos en el correo.

**GEORGINA MORALES, Tucumán.**—Tu hermanito puede escribirme y enviarme el trabajo. Sobre la composición de EL TESORO, todavía tienes tiempo de enviarme hasta fines del mes de marzo.

**GERTRUDIS R. RIZZO, Neuquén.**—Envíame otra composición sobre el 20 de Mayo, por ejemplo. La que mandaste sale el 24 de Febrero ya no sirve. Llegó tarde.

**RODOLFO PAYARES.**—Puedes seguir enviando trabajos. Los que estén bien, saldrán.

**HUMBERTO ULLAO, Costa Rica.**—Recibirás pronto tu premio.

**GEORGINA PALMERO.**—Para que veas que no te olvidó, te dedico hoy un párrafo para ti sola. Escribe tus trabajos.

**MARY GARVALIA, Bayamo.**—Solamente debes escribir siempre enviándonos tus trabajos y ser muy paciente. Con esto será una de mis hijitas más buenas que tendrás mucho.

**JUAN OSCAR BARRERO.**—Pronto recibirás tu premio. Paciencia.

**NELSON R. VEGA SANTOS.**—Envíame tus trabajos y si están bien, saldrán. No te impacientes, porque voy a ponerme en camino brava.

**GEORGINA BLANCO.**—No seas impaciente. Recibirás tu premio.

**ERAZIELA RODRIGUEZ.**—Tu cuento



LO QUE IGNORAN LOS NIÑOS

EN CHARLA CON EL ALGODÓN  
Por Yuli Sofer

Hace años, mientras dababa cuidadosamente mi traje de colegio, o al mirar algo impropicipo, muy débil, yo me preguntaba: ¿Quién se qué? —¿Qué ocurre? ¿Quién se qué? —Una vocellita dulce, poco meca me infantil, respondió.

—¿Soy yo, querida amiga; tengo derecho a hablar porque formo parte de este cuento que tanto te encorruque. —No comprendo una palabra de lo que me dices. Explicáteme mejor.

—Encuando, entonces, pues. El algodón era una planta de cuyo producto han vivido muchos pueblos desde épocas muy remotas, habiendo sido cultivado durante más de 30 siglos en Italia, utilizando, más tarde su fibra para diversos artículos que, a veces, han traspasado las fronteras de las zonas donde naciera.

—¿Qué asombroso e inverosímil me parece todo eso!...

—Pues no se trata de fantasmas sino de hechos muy hermosos, sino de una realidad. Cuatrocientos años antes de la era cristiana los griegos y los egipcios se ocupaban en sus trabajos literarios de un producto que como la planta más valiosa que el hombre ha producido en el mundo, donde más abunda. Durante el último medio siglo, el algodón se cultivó en el mayor campo y mejor calidad que los demás países, llegando a abastecer a Gran Bretaña y al resto de Europa.

Abril es el mes recomendable para la siembra de las semillas de algodón en las plantaciones. Al igual que las hileras se sembraron sus semillas en las hileras. Pasados algunos meses se demarcan las flores descubriendo un conjunto que luego se toma el nombre de "no presenta una cáscara resistente que abreándose después, nos muestra un montón suave y blanquísimo...

—¡Qué interesante!

—Dentro de las fibras están entrelazadas las semillas. En el siglo XXI White inventó una máquina que realiza la operación de separarlas del resto, lo que requiere tiempo e infinito de personas antecondiciones, enormes cantidades de algodón que luego se toma el nombre de "no presenta una cáscara resistente que abreándose después, nos muestra un montón suave y blanquísimo...

—¡Qué interesante!

—Dentro de las fibras están entrelazadas las semillas. En el siglo XXI White inventó una máquina que realiza la operación de separarlas del resto, lo que requiere tiempo e infinito de personas antecondiciones, enormes cantidades de algodón que luego se toma el nombre de "no presenta una cáscara resistente que abreándose después, nos muestra un montón suave y blanquísimo...

Ahora mismo regresaremos—comentó el tigre con un poco de ironía.—¡Qué lástima que no podamos llegar hasta la cordillera!

Pero como era muy bueno, hizo que los dos pollitos se subiesen sobre su lomo y emprendió el regreso.

Lo hizo corriendo, y por eso, a los pocos minutos los tres estaban en el lugar de envío.

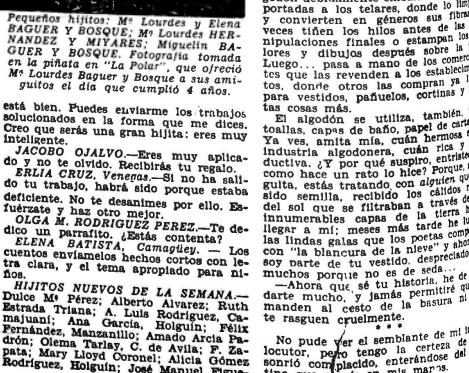
La aventura sirvió de experiencia a los pollitos, pues, a partir de ese día, no volvieron a proponer excursiones fantásticas e imposibles de realizar.

—Ahora mismo regresaremos—comentó el tigre con un poco de ironía.—¡Qué lástima que no podamos llegar hasta la cordillera!

Pero como era muy bueno, hizo que los dos pollitos se subiesen sobre su lomo y emprendió el regreso.

Lo hizo corriendo, y por eso, a los pocos minutos los tres estaban en el lugar de envío.

La aventura sirvió de experiencia a los pollitos, pues, a partir de ese día, no volvieron a proponer excursiones fantásticas e imposibles de realizar.



Pequeños hijos: M<sup>rs</sup> Lourdes y Elena SACHER y BOSQUE; M<sup>rs</sup> Lourdes HEREDIA y M<sup>rs</sup> MIRAYRES; M<sup>rs</sup> Miriam SACHER y BOSQUE. Fotografía tomada en la plantación "La Polar", que ofreció M<sup>rs</sup> Lourdes Bayar y Bosque a sus amigos el día que cumplió 4 años.

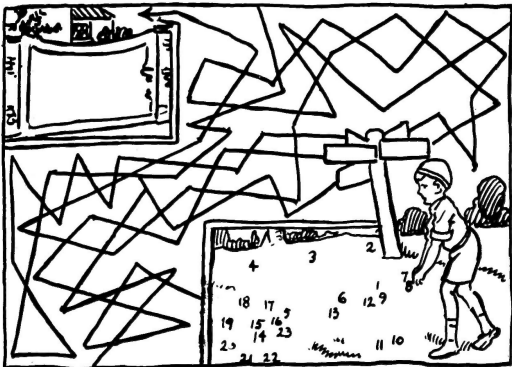
El coro del Colegio Estrella, que tomó parte en el homenaje a "La Madrecita" en los jardines de "La Cotrina", acompañado de la señora Felicia GUERRA, directora del colegio, y del señor Claudio CONDE.



# papa, pop

## AL CARGO DE "LA MADRECITA" LOS NIÑOS

con y entre



DOS PROBLEMAS EN UN DIBUJO

Este niño está empujando una carretilla. Pero preguntarán ustedes: ¿dónde está la carretilla? Y éste es el primer problema, es decir, hacer la carretilla. Para lograrlo tendrán que unir en forma sucesiva los números, desde el 1 hasta el 23. Bien, una vez formada, sabremos que el niño quiere llevarla hasta la casa cuya puerta de entrada aparece arriba, a la izquierda. Avanzando siempre por la línea negra y continuada, ¿cuál camino tomó para llegar hasta la casa? Estos son los dos problemas que ustedes deben resolver. Los solucionistas tendrán como premio 3 puntos.



PARA QUE LAS NENAS BORDEN...

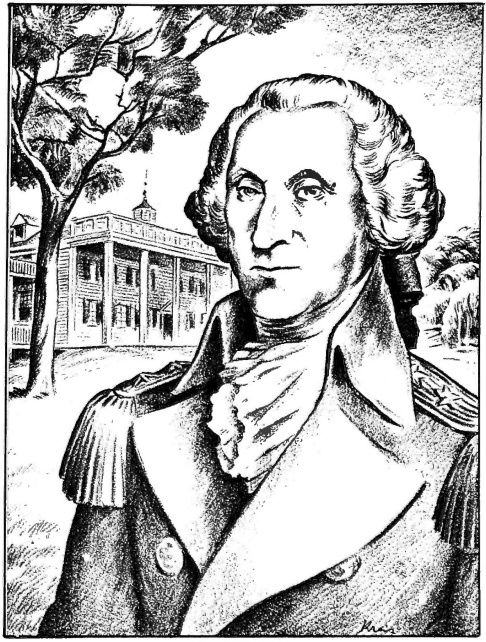
Sortearé como premio una muñeca grande entre todas las hijitas hacendosas que me envían el mejor trabajo de costura con este curioso dibujo, que es una muñeca dentro de un corazón. Este es un bonito modelo para la muñeca.

### AVISO

En el mes de mayo próximo habrá otra repartición de premios. Todos los niños que tengan desde 100 puntos en adelante tendrán derecho a un regalo. Deben de enviar con cada trabajito solucionado su nombre con los dos apellidos y su dirección bien claros.

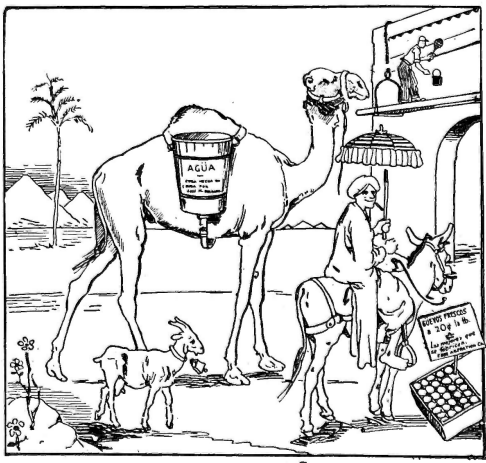
### PROBLEMA DE NUMEROS

Aquí tienen mis niños algo muy interesante para entretenerse. Se trata de dividir un cuadrilátero en 25 partes y colocar en cada una un número, ya sea el 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 o 9, de manera que cualquier columna sumada horizontal o verticalmente de 30. Todos los números indicados deben ser colocados por lo menos una vez.



ROMPECABEZAS

Tenemos cuatro personajes famosos en la historia americana. Están escondidos. También está escondido un perro. Tengo de premio cinco cámaras fotográficas que sortearé entre todos los solucionistas. Los niños de la Beneficencia toman parte en este sorteo. Sortearé tres regalos entre todos los solucionistas. Les ruego a los niños de la Beneficencia que me envíen en cada solución su nombre, edad y el premio que desean en caso de ser favorecidos. Los premios son los siguientes, para que escojan uno: una cámara fotográfica, un juego de bolos y una muñeca.



DIBUJO CON ERRORES

Los niños encontrarán en el dibujo con errores 13 de ellos. Los solucionistas que acierten tendrán como premio cinco puntos.

# Aquí tiene pruebas de kilometraje **ADICION**



**¡FÍJESE EN ESTE AG**  
Observe los firmes p  
dos bloques anti-re  
en este "G-3" d  
40,000 kilómetros  
de esta fotografía  
nuestra oficina

**¿PRUEBA** visible de kilometraje y seguridad? La fotografía de una goma All-Weather "G-3" que ha recorrido más de 40,000 kilómetros y aún tiene su banda cortes profundos y bien definidos, de modo que aún puede esta goma recorrer muchos miles de kilómetros más sin contraíempo.

Incontables testimonios gráficos obtenidos por agentes Goodyear en toda la Isla, de gomas "G-3" que ruedan por los mismos caminos que Vd. recorre, prueban que bajo condiciones locales esta gran goma rinde actualmente 43 por ciento más de kilometraje anti-resbalable... Mostramos aquí algunos de estos testimonios, escogidos porque representan más bien el kilometraje corriente que el excepcional.

Estudie personalmente la realidad que entrañan estas pruebas, compárela con el kilometraje que usted está obteniendo ahora, y entonces pregúntese:

"¿Por qué comprar gomas que ofrezcan menos, cuando Goodyear no cuesta ni un centavo más?"

**50,000 KILOMETROS**  
Sr. Severino Vázquez.  
Artemisa.  
Otra prueba del kilometraje anti-resbalable que está dando el "G-3".

**34,860 KILOMETROS**  
Sr. Miguel Marín.  
Cienfuegos.  
Presenta solamente 50 por ciento de gaste.

Siempre hemos reconocido como nuestra obligación hacer nuestros productos sea constantemente más seguro para el público. Este reconocimiento han resultado la Banda de Rodamiento "All-Weather" "SuperTwin", la goma "Double Eagle", la goma Goodyear con su mayor kilometraje anti-resbalable; y ahora la nueva cinta de rodadura **LIFEGUARD (SALVAVIDAS)** la cual por la protección en casos de emergencia, se puede comparar con los cristales de seguridad y con otros adelantos similares en la industria automotriz.

The Goodyear Tire & Rubber Company  
Presidente.



En el mundo entero más personas viajan sobre gomas Goodyear que sobre las de cualquier otra marca.